VANDAAG



MENDES DE GOUVEIA ...dekking...

112E JAARGANG — NO.: 1 MAANDAG 2 JANUARI 1995

AMIGOE



Marriott: wie Alpha zegt zegt ook Beta

Washington vindt Moskouse aanpak te bloedig

Tsjetsjenen bieden Russen fel tegenstand in Grozny

WASHINGTON/MOSKOU - Washington vindt dat Rusland in Tsjetstjenië 'veel meer doden veroorzaakt dan zou moeten', ook al steunt het Moskou's poging om de eenheid van het land te bewaren. Dit zei president Clintons adviseur voor Nationale Veiligheid Anthony Lake zondag op de Amerikaanse tv. Senator Robert Dole, aankomend leider van de republikeinse meerderheid in de senaat, waarschuwde dat het geweld van de Russische interventie in Tsjetsjenië verdere Amerikaanse financiële hulp aan Moskou in gevaar kan brengen. Moskou zelf zegt de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny nu onder controle te hebben. Drie weken na de Russische invasie in het Kaukasusland begon is dit doel bereikt.

Moskou stuurde drie weken geleden troepen naar de opstandige republiek. President Jeltsin wil de voornamelijk door moslims bewoonde republiek dwingen haar onafhankelijkheidsverklaring van 1991 in te trekken. Minister van Buitenlandse Zaken Kozyrev zei, eveneens op de Amerikaanse tv, dat "Rusland geen andere keus had dan militairen inzetten om in deze opstandige Kaukasus-republiek recht en orde te herstellen". Zaterdag trokken de Russische troepen met steun van tanks voor het eerst de hoofdstad Grozny binnen. Zij stuitten op bitter verzet en moesten vechten om elk huis, van straat tot straat en zouden grote verliezen hebben geleden. De Tsjetsjenen zeiden meer dan honderd pantservoertuigen te hebben vernietigd, maar dit was niet te verifiëren. Veel huizenblokken werden in puin geschoten. President Dzjochar Doedajev zou zijn hoofdkwartier zijn ontvlucht voor een bunker elders in de stad.

AFGEZWAKT

Voor het eerst sinds Moskou zijn militaire actie begon tegen Tsjetsjenië, heeft de Russische regering meegedeeld dat haar troepen de situatie in de hoofdstad Grozny onder controle hebben. Maar de Russische minister van Defensie Pavel Gratsjov zwakte dit bericht later enigszins af door te melden dat de Russische strijdkrachten niet geheel Grozny in handen hebben. "Het gaat om het centrum en een aantal wijken in de stad en daarbuiten. Die zijn onder volledige controle van de federale strijdkrachten", reageerde hij via het Russische persbureau Interfax.

Gratsjov zou in Mozdok zijn, een stad in het zuiden van Rusland, van waaruit de militaire operatie wordt gecoördineerd. De minister zei te verwachten dat de laatste verzetshaarden in Tsjetsjenië binnen vijf dagen zijn verdwenen.

Volgens journalisten ter plaatse wordt in Grozny nog altijd hevig gevochten, ook in het centrum. Tsjetsjeense militairen zeiden dat Russische scherpschutters op alles schieten dat op straat beweegt. De Tsjetsjenen zouden fel weerstand bieden door guerrilla-tactieken toe te passen. Op elke straathoek in Grozny staan groepjes mannen gewapend met een granaatwerper en enkele Kalasjnikovs te wachten op de tanks. De Russen zouden bij hun optrekken richting centrum dan ook grote verliezen hebben geleden. Een journalist zei negen uitgebrande Russische tanks te hebben gezien.

Boven de stad hingen zondag zware zwarte rookwolken. Veel huizenblokken zijn in puin geschoten nadat de Russische tankeenheden zaterdag de stad binnentrokken. Van de vierhonderdduizend inwoners van Grozny zouden velen inmiddels zijn vertrokken. Volgens het Internationale Rode Kruis heeft het oorlogsgeweld in Tsjetsjenië ongeveer tweehonderdduizend mensen op de vlucht doen slaan.

De voorlichtingsdienst van de Russische regering meldde zondag dat het presidentiële paleis in de Tsjetsjeense hoofdstad was ingenomen. Later werd echter bericht dat het hoofdkwartier van president Doedajev niet was veroverd maar omsingeld. Volgens onbevestigde berichten zou de Tsjetsjeense vlag nog altijd op het dak van het paleis wapperen maar is Doedajev vertrokken. Ondanks felle kritiek op het oorlogsgeweld is de Russische president Boris Jeltsin vastbesloten de voornamelijk door moslims bewoonde republiek te dwingen haar onafhankelijkheidsverklaring van 1991 in te trekken. In een Nieuwjaarstoespraak zei de Russische president zondag dat hij in deze regio in 1995 geen problemen meer wil hebben. "De belangrijkste taak die ik mij voor dit jaar heb gesteld, is het herstel van de vrede en de rust in de Tsjetsjeense republiek, Noord-Ossetië en Ingoesjië."

Vanuit de buitenwijken, maar ook uit verdere streken trokken nog op Nieuwjaarsdag Tsjetsjeense strijders massaal richting het centrum van Grozny, meestal gewapend. Het was zondagochtend onmogelijk te schatten hoeveel slachtoffers de strijd al heeft geëist. Van Tsjetsjeense zijde wordt gesproken van veel verliezen aan beide kanten, maar bevestiging van deze gegevens is niet te krijgen. Ooggetuigen spreken van een groot aantal verwoeste gebouwen in het centrum van de stad, onder meer dat van de voormalige veiligheidsdienst KGB.

Israël en Syrie half jaar in gesprek met elkaar:

Kloof over Golan nog niet gedicht, elders vooruitgang

DEN HAAG - Israël en Syrië hebben de afgelopen zes maanden onder Amerikaanse leiding geheime onderhandelingen op hoog niveau gevoerd om te proberen de impasse in het vredesproces te doorbreken.

De New York Times heeft dat zaterdag gemeld op gezag van hoge Amerikaanse functionarissen en functionarissen uit andere landen in het Midden-Oosten. De besprekken kwamen vorige week in de openbaarheid toen de stafchefs van beide landen, generaal Ehud Barak van Israël en generaal Hekmat Shehabi van Syrië, elkaar in Washington enkele malen ontmoeten en vervolgens gezamenlijk werden ontvangen door de Amerikaanse president Clinton. Clinton onderstreepte bij die gelegenheid het belang dat de VS hechten aan dit soort ontmoetingen, maar ook dat de tijd voor een regeling dringt.

De twee landen hebben de ontmoetingen niet gebruikt om de kloof tussen hen te dichten voor wat betreft veiligheidsregelingen. Wel werd echter vooruitgang geboekt op andere terreinen, zoals het vaststellen van een tijdschema voor een Israëlische terugtrekking van de Golanhoogvlakte en de aard van hun toekomstige relaties.

Israel en Syrië spraken elkaar tot begin 1994 in het kader van het bilaterale vredesoverleg waartoe werd besloten in het kader van de bijeenkomst van Madrid van oktober 1991. Dat overleg werd echter opgeschort na de moord, in februari in de Ibrahim-moskee van Hebron, door een joodse kolonist op 29 Palestijnen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher deed het voorstel voor de informele ontmoetingen in Washington in mei tijdens een tournee door het Midden-Oosten. Sindsdien hebben regelmatig bijeenkomsten plaatsgehad van de Syrische ambassadeur Walid Muallem en diens Israëlische collega Itamar Rabinovitch. De twee mannen zagen elkaar soms wel drie maal in de week tijdens ontmoetingen waaraan vaak de Amerikaanse onderhandelaars Dennis Ross en Martin Indyk deelnamen. In enkele gevallen spraken zij elkaar in tegenwoordigheid van Christopher op het ministerie, soms was het meer een privé-omgeving, zoals het huis van Ross.



WILLEMSTAD — Honderden mensen waren zaterdagavond bijeen voor de jaarwisseling op het Brionplein. Daar speelde voor twaalf uur een muziekgroepje tambú-muziek. Gedeputeerde Behilia zei in een kort toespraakje dat de traditie om op Awasá de jaarwisseling bij te wonen al meer dan honderd jaar bestaat. Op en rond het Brionplein waren dit jaar ook veel toeristen aanwezig.

Cardoso als nieuwe president van Brazilië

Strijd tegen armoede mijn grootste uitdaging

BRASILIA - De 63-jarige Fernando Henrique Cardoso is zondag beëdigd tot Brazilië's nieuwe president. Bij zijn inauguratie beloofde het staatshoofd in zijn vier jaar durende ambtsperiode een regering van solidariteit te vormen die het streven naar sociale rechtvaardigheid als belangrijkste prioriteit ziet.

"De strijd tegen armoede is de grootste uitdaging voor mijn regering. Die zal ten koste gaan van de privileges van enkelen maar de grote meerderheid ten goede komen. We zullen regering en maatschappij verenigen om armoede en honger van de kaart van Brazilië te laten verdwijnen."

Cardoso, voormalig hoogleraar en politiek vluchteling, zei dat Brazilië een periode van economische vooruitgang te wachten staat. "De tijd is aangebroken voor groei en bloei. Brazilië zal zich in de volgende eeuw scharen onder de succesvolle naties."

Als minister van Financiën onder zijn voorganger Itamar Franco was Cardoso de architect van een geslaagd anti-inflatieplan. Hij zei nog altijd een hoge prioriteit te geven aan het tegengaan van inflatie. Zijn kabinet bestaat uit sociaal-democraten, conservatieven en vertegenwoordigers van de linkse Arbeiderspartij. De bezuinigingen op overheidsuitgaven en de verkoop van staatsondernemingen, zoals in Chili en Argentinië, zijn voor Cardoso voorbeelden van de politieke koers die ook Brazilië moet gaan varen.

Regeringstroepen houden zich aan status quo:

Zapatisten: Bestand van zes dagen met Nieuwjaar ingegaan

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS - De guerrilleros van het Zapatisten Nationale Bevrijdingsleger (EZLN) in het uiterste zuiden van Mexico hebben vrijdag een zesdaags bestand afgekondigd. Ze zeggen in een communiqué 'alle offensieve militaire operaties op te schorten'. Het bestand gaat 1 januari in.

Ze verklaren zich voorts bereid te willen werken aan een "stabiel (duurzaam) bestand" en een nieuwe "serieuze" dialoog met de autoriteiten. De Mexicaanse president, Ernesto Zedillo, had kort tevoren het ministerie van Defensie gevraagd "niet meer op te rukken" en zich enkel bezig te houden met het handhaven van de huidige posities.

Op 1 januari is het een jaar geleden dat groepen voorheen onbekende guerrilleros uit naam van landloze, overwegend indiaanse boeren in de zuidelijke staat Chiapas plaatsen bezetten. Gevechten vonden slechts twaalf dagen lang plaats maar de dreiging van een guerrillaoorlog geeft het EZLN, bestaande uit naar schatting tweeduizend strijders, een aanzienlijke machtspositie gegeven. Genoemd naar een held uit de Mexicaanse revolutie (1911-1917), Emiliano Zapata, zegt het EZLN landhervormingen en een eerlijk democratisch bestel na te streven.

De regering beloofde afgelopen week landbouwgrond aan indiaanse boeren over te dragen. De guerrilleros trokken zich vervolgens uit acht dorpen terug, nadat ze eerder paniek gezaaid hadden in de financiële wereld door achter de linies van het regeringsleger opnieuw plaatsen te bezetten en wegen te blokkeren.

Saudische en VAE-steun voor Noord Korea kernenergie

TOKYO - Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten zullen deelnemen aan een internationaal consortium dat op zich heeft genomen de vervanging te financieren van de nucleaire centrales in Noord-Korea door centrales die minder risico's met zich meebrengen voor de verspreiding van atoomwapens.

De Japanse krant Sankei Shimbun heeft dat zaterdag gemeld onder het aanhalen van bronnen in de Japanse regering. Het akkoord, dat in oktober werd gesloten tussen de VS en Noord-Korea, voorziet in de vervanging van grafietreactors door lichtwaterreactoren en de levering, in de tussentijd, van olie aan Pyongyang. Volgens de Japanse krant zullen de Saudi's en de emiraten zowel financieel deelnemen aan de vervanging van de centrales als olie leveren.

Iers parlementsgebouw:

Stormont in brand

BELFAST - In het Noord-ierse parlementsgebouw in Stormont, nabij Belfast, is maandag brand uitgebroken. De brandweer is met tien bluswagens uitgerukt, aldus een woordvoerder, die zei dat het gebouw in 'lichterlaaie' staat.

De oorzaak van de brand is niet duidelijk. Ook is nog niet bekend of er slachtoffers zijn. In *Stormont* voerde de Britse regering vorige maand belangrijke besprekingen tussen protestantse extremisten en de Sinn Fein, de politieke vleugel van het Ierse Republikeinse Leger (IRA). De IRA riep in september op tot een bestand in de 25-jaar oude guerrillastrijd tegen de Britse overheersing.

Ralph Richardson vraagt gratie voor celstraf

WILLEMSTAD — Oud-gezaghebber Ralph Richardson heeft om gratie gevraagd. Richardson werd op 8 juli veroordeeld tot 15 maanden celstraf met aftrek van voorarrest. Rekening houdend met een aftrek van eenderde van de straftijd en de zes maanden die hij al in voorarrest heeft gezeten, heeft hij nog vier maanden celstraf te gaan.

Richardson vindt, dat hij, met zes maanden voorarrest en de publiciteit over zijn zaak, inmiddels al genoeg gestraft is. Bovendien is hij onlangs benoemd tot lid van de Landelijke Commissie Herstructurering en is daarin onmisbaar, zo motiveert Richardson in zijn gratieverzoek aan de gouverneur.

Richardson is overigens helemaal niet benoemd tot lid van de Commissie Herstructurering; zijn naam komt niet voor op het betreffende Landsbesluit en ook vice-voorzitter van de commissie, staatssecretaris Nora Sneek, ontkent dat Richardson is benoemd. "Al is hij wel iemand die inderdaad ontzettend veel afweet van de staatkundige structuur van de Antillen".

Richardson was van september 1981 tot maart 1993 gezaghebber op Sint Maarten. In december 1992, kort nadat de Tweede Kamer in een motie had gepleit voor bestuurlijk ingrijpen op Sint Maarten, kwamen de Antillen en de Koninkrijksregering overeen dat er een rapport over de bestuurssituatie zou worden opgesteld (rapport Pourier) en dat de toenmalige gezaghebber Ralph Richardson met vervroegd ontslag zou gaan.

Over diens vervanger zou nog een hele strijd ontstaan; Nederland wilde de huidige gezaghebber (Dennis Richardson) en de Antillen de voormalige gezaghebber (Russel Voges). Een van de redenen dat de Koninkrijksregering Ralph Richardson vervangen wilde zien, waren de aanhoudende geruchten over diens optreden als gezaghebber in de haven- en luchthavenuitbreidingsschandalen.

Medio dit jaar werd Ralph Richardson daarvoor (en voor zijn rol in het Ebenezer Housingschandaal) veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf. "Wie kunnen we nog vertrouwen, als de gezaghebber in zaken die het eilandgebied aangaan, niet staat voor de waarheid en juistheid van wat hij schrijft?" motiveerde de rechter in juli zijn vonnis. Richardson is tegen zijn veroordeling niet in beroep gegaan. De tenuitvoerlegging van het vonnis (hij moet nog vier maanden zitten) heeft nog niet plaatsgevonden.

Richardson was van oktober 1983 tot september 1984 ook minister voor Staatkundige Structuur. Hij heeft tevens vele jaren Sint Eustatius en Saba op staatkundig gebied geadviseerd. Zijn expertise op dat gebied wordt zeer hoog geschat; zo adviseerde hij ook de referendumcommissies van Saba en Statia. Dat hij benoemd is tot lid van de Landelijke Commissie Staatkundige Herstructurering is echter niet het geval. Het Landsbesluit terzake, dat dateert van na zijn gratieverzoek, vermeldt zijn naam niet.

Iedere veroordeelde heeft het recht om gratie te vragen. Een verzoek daartoe wordt gericht aan de gouverneur (als hoofd van de landsregering). Het gratieverzoek wordt vergezeld van een advies van de minister van Justitie. Een bekend geval van gratie vragen uit het verleden, betrof dat van de toenmalige directeur der Belastingen. Nadat het verzoek een jaar bij de toenmalige minister was blijven liggen, werd het afgewezen. De directeur zat vervolgens zijn straf uit in Nederland. Een regeringsverzoek hem van het uitzitten van zijn straf te ontslaan, opdat hij zou kunnen deelnemen aan de onderhandelingen met de PdVSA, werd afgewezen.

Hall weet niet hoe helikopter Noord Korea-luchtruim binnenging

MCDILLBASIS - De Amerikaanse helikopterpiloot Bobby Hall is vrijdagavond laat aangekomen op een luchtmachtbasis in Florida na een gevangenschap van dertien dagen in Noord-Korea.

Voor hij met familieleden doorreisde naar zijn woonplaats Brooksville bij Tampa zei Hall in een korte verklaring niet te weten hoe zijn helikopter boven Noordkoreaans grondgebied terecht was gekomen. De eerste indicatie dat er iets mis was, was een explosie die de voorruit deed breken. Zijn co-piloot David Hilemon werd daarbij geraakt. Hij stierf kort nadat hij bij de noodlanding uit het toestel was geslingerd. Hall zei goed behandeld te zijn door de Noordkoreanen.

Participatie-vorm nog niet duidelijk

Mendes wil voor maart knoop doorhakken over BOO-centrale

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Mendes de Gouveia wil voor eind maart een besluit ('letter of intent') over de toekomst van de energievoorziening op het eiland. Er staan ons grote beslissingen te wachten met de participatie van een Nederlands consortium in de utiliteitsbedrijven op Curaçao, zegt hij. Hoe die deelname van private ondernemingen in overheids-nv's er precies uit zal gaan zien is nog niet uitgekiend. Wel al zeker is dat Curaçao een meederheidsdeelname zal krijgen, aldus de gedeputeerde,

"Het wordt een kwestie van creatief nadenken." Mendes noemt in dat verband mogelijk financiële betrokkenheid van beleggings- en (pensioen) verzekeringsmaatschappijen. Dat het een novum wordt voor Curaçao, staat volgens de gedeputeerde al vast. Met de bouw van een nieuwe energiecentrale is volgens eerdere schattingen minstens 160 miljoen gulden gemoeid. Het KabNA heeft gezegd welwillend te staan ten aanzien van mede-financiering. Het Nederlands consortium, waarmee al diverse malen is onderhandeld, ziet een BOO-constructie als een uitdaging.

De route die de komende maanden zal worden uitgestippeld zal een blauwdruk vormen voor de komende decennia, vervolgt de gedeputeerde van Economische Zaken. Hoewel de ideeën nog niet volledig uitgekristaliseerd zijn gaat het er volgens Mendes naar toe dat het Nederlands consortium volledig gaat participeren in Kodela, KAE en de nieuw te bouwen energiecentrale op het Isla-terrein.

De plannen voor een *Built Own and Operate*-constructie voor een nieuwe centrale vormden de doorbraak in de onderhandelingen over de verlenging van het contract met PdVSA. Om meer te kunnen produceren is dringend behoefte aan een energiecentrale met een hogere capaciteit. Dat bracht de onderhandelaars op het idee dat twee vliegen in een klap konden worden gevangen. Aangezien de eilandelijke water- en electriciteitsvoorziening eveneens aan capaciteitsuitbreiding toe is, werd besloten deze twee behoeften te combineren in een gezamenlijke aanpak.

Mendes: "Het lag altijd al in de bedoeling om Kodela en KAE te integreren. Ook waren we al langer van plan de bestaande faciliteiten af te bouwen." Eerder liet de gedeputeerde weten dat het gehele energiecomplex naar het Isla-terrein zou gaan verhuizen. Dat de KAE verdwijnt uit een toeristisch gebied, noemde hij toen een goede zaak. Daarbij komt dat de KAE op Mundo Nobo geen uitbreidingsmogelijkheden heeft.

Evenwel is een en ander geen sinecure, laat hij erop volgen. "Hier gaan ingewikkelde juridische constructies en een grote kapitaalsinflux mee gepaard."

ONDUIDELIJK

Het is volgens hem niet zo dat Kodela en KAE geprivatiseerd worden. "Hoe die participatie er precies uit moet gaan zien, wel of niet in de vorm van aandelenuitgifte bij voorbeeld, is nog onduidelijk." Mendes riep daartoe een speciale werkgroep in het leven, waar ook de Isla-onderhandelaars Mario Evertsz (voorzitter) en Henry Parisius (Refineria Korsou) naast Gilbert Gouverneur (KAE) en Ben Statia (Kodela) deel van uitmaken. De voorbereidingen zijn al in volle gang. Mendes was eind vorig jaar nog in Nederland om met het consortium, KabNA en het ministerie van Economische Zaken te overleggen. Medio januari zullen de Nederlanders weer naar Curaçao komen. Met in hun gezelschap een deskundige op het gebied van participatie van private ondernemingen in overheids-nv's.

Gevraagd naar het waarom van de drie maanden-termijn, meldt Mendes dat dit tijdstraject niets van doen heeft met de eilandsverkiezingen van april aanstaande. "Dit is een zaak van langetermijn-beleid waarin de politiek een ondergeschikte rol dient te spelen. Bovendien zijn alle partijen het eens met de ingeslagen weg." Te zijner tijd zal vanzelfsprekend de eilandsraad haar fiat dienen te geven aan met name het juridisch concept dat uit de bus gaat rollen.

Eerste baby in het nieuwe jaar



■ *WILLEMSTAD —De eerste baby van 1995 is een jongen van 3930 gram en 52 centimeter lang. Hij heet Achmed en is het tweede kind van mevrouw Youssef Lilian. Het kind werd even na 1 uur maandagmorgen geboren in de kraamkliniek Rio Canario.*

"Groot gedeelte gaat terug naar de samenleving"

Rolly Perret-Gentil wint hoofdprijs van één miljoen

WILLEMSTAD — De hoofdprijs van één miljoen van Landsloterij is op Curaçao gewonnen door Rolly Perret-Gentil. Een afgevaardigde inde vanmorgen omstreeks kwart over tien de hoofdprijs. "Een gedeelte van het geld gaat weer terug naar de samenleving. Daar kan iedereen zeker van zijn", waren de eerste woorden van een overgelukkige Perret-Gentil.

Het nieuwe jaar is voor Rolly Perret-Gentil uitstekend begonnen. De omstandigheden waaronder het winnende lot gekocht werd zijn echter zeker het vermelden waard. Rolly Perret-Gentil: "Ik koop elk jaar een lot. Veertig jaar geleden heb ik ook al eens de hoofdprijs gewonnen. De trekking was toen op 28 december 1954. Dit jaar maakte ik vrijdag de krant open en las dat alle loten uitverkocht waren. Ik stuurde mijn echtgenote de straat op om een lot voor me te kopen. Vlak voor Banco di Caribe sprak zij lotenverkoopster Eustatia Louisa aan. Deze weigerde in eerste instantie een cheque in ontvangst nenem, gezien de slechte ervaringen die ze hiermee had. Een toevallig langslopende voorbijgangster maakte vervolgens een opmerking, dat zo'n lieve vrouw toch geen ongedekte cheque zou uitschrijven, waarna de lotenverkoopster alsnog besloot het lot te verkopen."

Wat Perret-Gentil precies met het geld gaat doen is nog niet helemaal zeker. Wel staat vast dat het grootste gedeelte terug gaat naar de samenleving. Perret-Gentil: "Ik heb het geld zelf goddank niet nodig. Op het lot had ik een aantal wensen opgeschreven. Onder andere wil ik aan de wensen van enkele familieleden tegemoet komen en ook toezeggingen die ik heb gedaan aan de sport honoreren. Verder sta ik open voor allerlei projecten, vooral waarin jongeren betrokken zijn."

Ook de tweede prijs van 125.000 gulden en de extra prijs van 20.000 gulden werden gewonnen door Curaçaoënaars. De derde prijs, 90.000 gulden waard, werd gewonnen op Sint Maarten.

SCOREN

De Landsloterij heeft zoals gewoonlijk weer hoog gescoord met haar nieuwejaarstrekking. In totaal waren 4104 prijzen beschikbaar met een totaal prijzengeld van bijna drie en een kwart miljoen gulden. Luis Didiez, directeur van Landsloterij, was dan ook zeer te spreken over de resultaten. "Over belangstelling hebben we geenszins te klagen", zei Didiez. "Dat is duidelijk te zien aan de cijfers van het afgelopen jaar. Landsloterij heeft dit jaar weer meer loten verkocht. We hebben dus de positieve trend van de afgelopen vier jaar aangehouden."

Landsloterij blijft echter niet stilzitten. Didiez: "Het is de bedoeling om de Landsloterij nog aantrekkelijker te maken door veranderingen in het prijzenpakket in te voeren". Wat de veranderingen precies inhouden wilde Didiez niet zeggen. "Op korte termijn maken we die bekend."

Landsloterij is echter niet bevreesd voor de toenemende concurrentie, nu de mogelijkheid bestaat dat dit jaar ook het lotto-spel wordt ingevoerd. "We zijn niet bang voor de concurrentie. De loterijtrekking is traditioneel en wordt niet beïnvloed door de moderne kansspelen. Deze moderne kansspelen karakteriseren zich door 'snel spelen, snel winnen, snel verdienen'. Het vertrouwen in de Landsloterij is groot en daarnaast regelmatig; elke twee weken. Ze worden dus niet beïnvloed door andere factoren. Zo komt het vaak voor dat men een ongeluk heeft en naar het nummerverkoopkantoor stapt om een nummer te kopoen. Dat is bij de Landsloterij niet moge- [illegible] neel", aldus een zelfverzekerde Didiez.

Minimumloon huishoudelijk personeel in '95 verhoogd

WILLEMSTAD — Het minimumloon voor huishoudelijk personeel van 21 jaar of ouder is met ingang van 1 januari verhoogd. De maandlonen op de verschillende eilanden variëren. Op Bonaire is er een verhoging van vier gulden, op Curaçao van twintig gulden, terwijl op Sint Maarten aan het einde van de maand de werksters 75 gulden meer ontvangen. Op Saba en Sint Eustatius is het minimumloon onveranderd gebleven. De regeling geldt voor personeel dat meer dan 22 uren per week werkt en in dienst is van natuurlijke personen, dus niet van bedrijven.

Ook de minimumlonen per uur voor personeel dat minder dan 22 uren per week werkt zijn veranderd. Op Curaçao is het uurloon opgetrokken van 3,50 gulden tot 3,86 gulden per uur, terwijl het maandloon verhoogd is van 400 gulden tot 420 gulden.

Op Bonaire is het uurloon met vier cent verhoogd van 3,50 gulden per uur tot 3,54 gulden, terwijl het maandloon gestegen is van 400 gulden tot 404 gulden.

De grootste verhogingen vonden plaats op Sint Maarten waar het uurloon verhoogd werd van 3,75 gulden tot 4,75 gulden. Het maandloon ging ook fors omhoog van 425 gulden tot 500,40 gulden.

Deze verhogingen gelden alleen voor huishoudelijk personeel dat 21 jaar of ouder is. In de nieuwe wet, die het afgelopen weekeinde in werking trad, is echter ook rekening gehouden met de jongere dienstbodes. Een 16- of 17-jarige dient tenminste 65 procent van het minimumloon te ontvangen. Voor een 18-jarige dienstbode geldt een percentage van tenminste 75 procent, voor een 19-jarige minstens 85 procent en voor een 20-jarige tenminste negentig procent.

Het minimum-maandloon op Curaçao bedraagt nu 273 gulden voor 16- en 17-jarigen, 315 gulden voor 18-jarigen, 357 voor 19-jarigen en 378 gulden voor 20-jarigen. Op Bonaire ontvangen 16- en 17-jarigen 262,50 gulden, 18-jarigen 303 gulden, 19-jarigen 343,40 gulden en 20-jarigen 363,60 gulden. Op Sint Maarten bedraagt het minumumloon 325,26 gulden voor 16 en 17-jarige, 375,30 gulden voor 18-jarigen, 425,34 gulden voor 19-jarigen en 450,36 gulden voor 20-jarigen.

WILLEMSTAD — De directeur van Telbo n.v., L. Gomez heeft erin toegestemd dat ambtenaren op Bonaire waarop de LMA van toepassing is dit jaar een eenmalige gratificatie van 25% krijgen uitgekeerd. Dit bij wijze van uitzondering omdat de Telbo-directie van mening is dat de nog van toepassing zijnde cao alleen voor Telbo-werknemers geldt.

In een reactie hierop zegt de ABVO-voorzitter Bébé Rojer deze geste van de directeur van Telbo ten zeerste te waarderen.

Gezaghebber Betrian: "Niet alleen overheid"

Ieder draagt verantwoordin[g] voor een betere samenleving

WILLEMSTAD — Dat steeds meer mensen, met name jongeren, in opstand komen tegen de bestaande normen en waarden middels criminaliteit en verslaving kan opgevat worden als een verzet tegen ongelijke verdeling van welvaart en welzijn. Dat betekent dat de Curaçaose samenleving niet voldoet aan haar taak alle burgers een waardig en verzekerd bestaan aan te bieden.

Deze vaststelling maakt gezaghebber Stanley Betrian in zijn nieuwjaarswens aan de bevolking.

Tijdens het opmaken van de balans is het volgens de eerste burger nuttig om een aantal vragen te beantwoorden. In hoeverre draagt ons gedrag bij aan de verwezenlijking van een beter Curaçao? Gaan wij met onze verantwoordelijkheden om zoals het behoort? Geven wij het goede voorbeeld aan de jongeren? Is ons eigenbelang en het algemeen belang in evenwicht? Deze vragen zou eenieder zich dienen te stellen omdat ze uiteindelijk de kwaliteit van leven op Curaçao bepalen.

"Er is iets mis aan het gaan. Daarom moeten we de oorzaken opsporen en handelend optreden." Dat is volgens Betrian niet alleen een zaak van de overheid. Samen vormen we de samenleving, samen dragen we de verantwoordelijkheid. We moeten echter, zo vervolgt hij, wel op het meest elementaire niveau beginnen met het verwezenlijken van verantwoord gedrag. "Ons eigen gedrag en naar onze familie en omgeving toe vormt de basis. Bovenal dient onze deelname aan de samenleving kritisch en constructief te zijn. In een dialoog kunnen we een nieuwe koers voor ons l[...] uitstippelen. Ons ged[...] dient gericht te zijn op [...] concrete bijdrage aan de [...] betering van de kwaliteit [...] leven."

De kwaliteit van leven d[...] nieert de gezaghebber [...] een bepaalde mate van sp[...] tualiteit en als het ond[...] houden van sociale conta[...] op een kwalitatief niv[...] Op een meer algem[...] niveau spreekt Betrian o[...] een balans tussen men[...] lijke ontwikkeling en natu[...] behoud en over de m[...] waarin burgers deelne[...] aan het democratisch besl[...] vormingsproces.

Het afgelopen jaar [...] echter gebleken, aldus [...] gezaghebber, dat een gro[...] burgers - meestal jongere[...] rebelleren tegen [...] bestaande regels middels [...] minaliteit of verslaving. "K[...] nelijk hebben onze regu[...] rende instituten als ke[...] familie en school geen [...] meer op deze kinderen [...] resulteert in een wank[...] moraal of de afwezigh[...] daarvan."

Die stand van zaken ba[...] Betrian ernstige zorg[...] "Maar nog meer maant h[...] ons tot een analyse en akt[...] Het vestigt de aandacht [...] de mankementen in de or[...] nisatie van onze samen[...] ving."

Gezien deze enorme pr[...] blemen zal 1995 geen ma[...] kelijk jaar worden, verwac[...] de eerste burger. "Maar [...] kunnen ze oplossen als [...] allen daartoe besluiten [...] actie ondernemen." 1995 [...] daarom een jaar dat e[...] uitdaging vormt voor a[...] burgers. Niemand uitgezo[...] derd. "Niemand van ons [...] volledig en passief slach[...] offer van de omstandighede[...] Iedereen draagt e[...] bepaalde verantwoordelij[...] heid."

OPINIE

door Ronnie Rens Sr.

SEDERT 19 NOVEMBER 1993 hebben zich op de Antillen in politiek opzicht belangrijke ontwikkelingen voltrokken. Op die datum werd op Curaçao het referendum gehouden over de staatkundige herstructurering. De tijd gaat snel en daarom zijn we inmiddels al vergeten, dat een kleine twee maanden voor het referendum het vrij zeker was dat de Curaçaose bevolking voor de status aparte zou kiezen. Alle politieke partijen propageerden de afscheiding van Curaçao uit de Antillen.

De vorige regering was al begonnen Curaçao te ontkoppelen van de overige vier eilanden door onder meer diverse taken af te stoten naar de eilanden. Met Nederland waren al twee onderhandelingsgronden gevoerd over de nieuwe status van Curaçao, dat een apart land zou worden in het koninkrijk. Curaçaose bewindslieden spraken al met verve over de Grondwet, die voor Curaçao zou worden samengesteld.

Tot Lucille Wout, kort voor het referendum, in het ITC een gloedvolle rede hield voor het bijeenblijven van de eilanden. Dat signaal werd door enkele anderen, onder wie Miguel Pourier, opgepikt. De PAR ontstond en wist de bevolking dusdanig te winnen voor de Antillen-gedachte dat bij het referendum Curaçao met overweldigende meerderheid voor het behoud van de Antillen-van-Vijf stemde.

Dat was vorig jaar. Toen kwamen in februari dit jaar de verkiezingen. De PAR was intussen omgevormd tot een politieke partij, maar bestond slechts minder dan drie maanden. PAR schoof alle gevestigde partijen opzij en veroverde acht van de 14 Curaçaose zetels in de Staten.

Dat het volk op zulk een omvangrijke wijze de zijde van de PAR koos, kwam vooral door een man: Miguel Pourier. Hij schiep vertrouwen, is een integere man, kundig, kortom: iemand aan wie de kiezer het bestuur van dit land kan toevertrouwen.

Er is echter nog veel meer gebeurd sedert februari. Pourier slaagde erin de sterk bekoelde relaties tussen de landsregering en de overige eilanden meer dan volledig te herstellen. Die eilanden hadden — met uitzondering van Curaçao — met Nederland al bepaalde afspraken gemaakt. Saba en St. Eustatius zouden koninkrijkseilanden worden, St. Maarten in de toekomst de status aparte krijgen en Bonaire eveneens directe banden met Nederland onderhouden.

Pourier slaagde er op alle eilanden in politieke partijen en Bestuurscollege ervan te overtuigen dat een op moderne leest geschoeide Antillen-van-Vijf kon werken en 'campaignde' persoonlijk op de overige vier eilanden, waardoor driekwart van de Bevolking van de hele Antillen voor de A-optie stemde. Bovenal was het een prestatie, dat over nieuwe staatkundige verhoudingen, waarover al 20 jaar wordt gesproken en waaraan sedert het weggaan van Aruba wordt gewerkt, referenda op alle eilanden gehouden zijn. Het is Pourier geweest, die de kwestie van de staatkundige herstructurering in een ongekende stroomversnelling heeft gedirigeerd.

Eenieder mag zijn eigen ideeën erop na houden over de wijze waarop het land momenteel wordt bestuurd, maar dat is in het bestek van dit artikel niet aan de orde. Het gaat erom dat Miguel Pourier een historische ommekeer teweeg heeft gebracht. Toekomstige geschiedschrijvers zullen onmogelijk voorbij kunnen gaan aan de verstrekkende politieke rol die hij in het pas voorbije jaar heeft vervuld en die in lengte van tijden bepalend zal zijn voor elk van de eilanden, voor de Antillen als geheel en voor de toekomstige relaties binnen het koninkrijk.

Geen enkele andere politicus, geen enkele andere persoon zelfs, heeft in 1994 zo een diepgaande en indringende invloed gehad op de loop der huidige en toekomstige gebeurtenissen binnen de Antillen.

Nieuwjaarstoespraak premier Pourier:

Samenwerking voorwaarde voor ontwikkeling van de Antillen

WILLEMSTAD — Verantwoordelijkheid dragen en samenwerking, dat waren de kernwoorden uit de Nieuwjaarstoespraak van premier Pourier, afgelopen donderdagavond. Beide zijn nodig om de uitdagingen van het komende jaar - maar ook van de komende decennia- met succes aan te kunnen.

De wereldwijde economische ontwikkelingen, zoals de vorming van economische machtsblokken als de NAFTA (van de Noord-Amerika's), de handels- en tarievenafspraken van de GATT en de World Trade Organization, zullen gevolgen hebben voor de Antillen, zo waarschuwde de premier minister met een blik naar de 21-ste eeuw. Vooral economieën als de onzen, die slechts op enkele pijlers rusten, worden nog kwetsbaarder dan ze al zijn. Als de Antillen zich niet bij een van de verdragen aansluit, zullen zij zich voor de wereldhandel compleet isoleren.

Ook de ontwikkelingen in de internationale financiële wereld zullen van invloed zijn op de Antillen. Belangrijk is, dat voortdurend wordt bekeken hoe competitief de Antillen op telecommunicatiegebied zijn, zowel qua prijs, technische voorzieningen als dienstverlening. Verder moet met kracht het witwassen van crimineel verdiende geld worden bestreden, opdat de Antillen hun goede naam als financieel centrum behouden.

Pourier stond ook stil bij de wereldwijde negatieve ontwikkelingen als (burger)oorlogen, milieuvervuiling, wapen- en drugshandel. Voor al deze terreinen geldt dat internationale samenwerking cruciaal is. Maar ook lokaal moet er een heleboel gebeuren. Om te beginnen moet er een evenwicht zijn tussen rechten en plichten. Als iedereen zijn eigen verantwoordelijkheid draagt, kan een gezonde samenleving ontstaan, aldus Pourier.

MILIEU

Hij had forse kritiek op milieuvervuilers en -vernielers en riep op tot samenwerking om de Antilliaanse eilanden en wateren schoon te houden. Een schoon milieu levert niet alleen een prettig leefklimaat voor de bewoners op, maar brengt ook nog geld in het laatje, zo hield Pourier voor. Toeristen komen immers niet naar (ei)landen die smerig zijn. Zo zorgt een schoon eiland ook nog eens voor werkgelegenheid.

In de achterliggende jaren is veel verwaarloosd, zo zei Pourier verder. Hij verwees naar het onderwijs, met als negatief resultaat onder meer een toename van de criminaliteit. Maar ook in godsdienstige, mentale en sociale zin is sprake geweest van ernstige verwaarlozing. "Egoïsme en materialisme hebben solidariteit en samenwerking verdrongen."

Toch is er nog hoop, denkt Pourier. "Er is geen reden zich in angst te hullen, er ís nog hoop op verbetering. En de regering zal zijn uiterste best doen in het nieuwe jaar werkelijk inhoud te geven aan woorden als respect, fatsoen, waardigheid en eerlijkheid." Onder verwijzing naar ook de positieve particuliere initiatieven die genomen worden, zei Pourier er zeker van te zijn, dat met samenwerking en goede wil van allen de vrede en vooruitgang in de Antillen bevorderd kunnen worden.

Berovingen nummerkantoren

WILLEMSTAD — Aan de [illegible]weg en in de Breedestraat werden het afgelopen weekeinde nummerkantoren beroofd. In beide gevallen kwam een man tegen sluitingstijd, zoals vrijwel altijd het geval is bij berovingen van nummerkantoren, het kantoor binnen en eiste onder bedreiging met een pistool de dagopbrengst. Van de beide mannen ontbreekt elk spoor.

Het bedrag wat de man (signalement 1 meter 75 lang met kort haar) aan de [illegible]weg meenam is niet precies bekend. Na de overval rende hij hard weg. De kleine lichtbruine man die de overval pleegde op het nummerkantoor aan de Breedestraat, nam ongeveer 200 gulden mee.

Mendes wil politieke dekking voor alternatief Marichi

WILLEMSTAD — De bijgewerkte voorstellen die moeten dienen als alternatief op het Marichi strand zijn gereed. De gedeputeerde van Toerisme, Mendes de Gouveia gaat eerst met deze voorstellen ter goedkeuring naar de eilandsraad. De gedeputeerde wil politieke dekking voor de alternatieven die het BC binnenkort weer aan het Van der Valk Concern gaat presenteren.

Dit verklaarde Mendes de Gouveia vanmorgen aan de *Amigoe*.

Hoewel de laatste tijd de indruk bestond dat het hier om nieuwe voorstellen ging, ontkende de gedeputeerde dit vanmorgen. Volgens hem gaat het in grote lijnen [illegible] steeds om het terrein nabij het Seaquarium met bouwplannen voor 210 hotelkamers, de aanleg van een pier door de CPA bij Marichi en voorts de aankoop van de Tempel. Over een mogelijk hoger onderhandelingsbedrag dan de genoemde 39 miljoen liet Mendes zich niet uit: "Er is lang en breed over diverse bedragen gesproken, hoog en laag. Zodra het reces van de eilandsraadsleden voorbij is, zullen we de knoop doorhakken. Dit zal waarschijnlijk binnen twee à drie weken gebeuren." Wel is de gedeputeerde van mening dat een rechtszaak vermeden moet worden.

De discussies rondom de afwijzing van het Marichistrand en het zoeken naar een alternatief werden het afgelopen jaar breeduit gemeten door politici en andere geïnteresseerden. Zo is de politieke partij MAN van mening dat het eilandgebied niets verschuldigd is aan het Van der Valkconcern, omdat het bewijs zou zijn geleverd dat dit project niet haalbaar was. Van der Valk beroept zich echter op gemaakte, contractueel vastgelegde afspraken

Weinig mogelijkheden voor berechting jonge moordenaar

WILLEMSTAD — De wet biedt weinig mogelijkheden voor de berechting van de 14-jarige jongen, die verdacht wordt van de moord op de [illegible] Prem Khemlani afgelopen woensdag te [illegible]. Een mogelijkheid is dat de jongen wordt opgesloten in het GOG tot na zijn zestiende en de rest van zijn straf uitzit te Koraal Specht. Het hangt echter geheel af van de beslissing van de rechter en de hoogte van de strafmaat. Dat verklaarde vanmorgen officier van justitie John Gorsira.

Het Openbaar Ministerie zit met een groot probleem. Het wetboek van strafrecht biedt wel meerdere opties, die echter op het delict in dit geval niet van toepassing zijn. Straffen als geldboete, [illegible] of teruggeven aan [illegible] komen niet in aanmerking. Het aantal alternatieven voor het OM is dan ook gering.

Gorsira: "We moeten nog de resultaten van het politieonderzoek afwachten en er zijn rapporten nodig van de [illegible] en de psychiater. De mogelijkheden zijn echter beperkt. Gevangenisstraf op zich is niet mogelijk omdat we hier te maken hebben met een minderjarige volgens het wetboek van Strafrecht (het wetboek van Strafrecht beschouwt een 18-jarige als meerderjarig). Strikt genomen kan de jongen volgens het wetboek van Strafrecht voor maximaal één jaar worden opgenomen in het GOG. In de praktijk zijn er echter vaker uitzonderingen gemaakt. Zoals op Bonaire toen een 16-jarige jongen een toeriste verkrachtte en vermoordde. Deze jongen is tot zijn zestiende ter beschikking van de regering gesteld in het GOG en daarna geplaatst in de gevangenis te Koraal Specht."

Of de rechtszaak achter gesloten deuren plaatsvindt ligt aan de beoordeling van de rechter. Gorsira: "Als de jongen alleen terecht staat is het zeker dat er geen publiek toegelaten zal worden. Besluit de rechter om de jongen samen met de twee andere verdachten te berechten dan ligt het aan de beoordeling van de rechter of de rechtszaak achter gesloten deuren of niet plaatsvindt."

Wanneer de verdachten voor de rechter geleid zullen worden is niet bekend. Gorsira verwacht niet dat voor eind februari de zaak op de rol komt. Tot die tijd zitten de drie verdachten vast. De 14-jarige jongen in het GOG en de andere twee verdachten (17 en 23 jaar oud) in het Huis van Bewaring te Koraal Specht.

Deel hotel wordt gesloopt

BC krijgt volmacht HIDCO voor verkoop Las Palmas

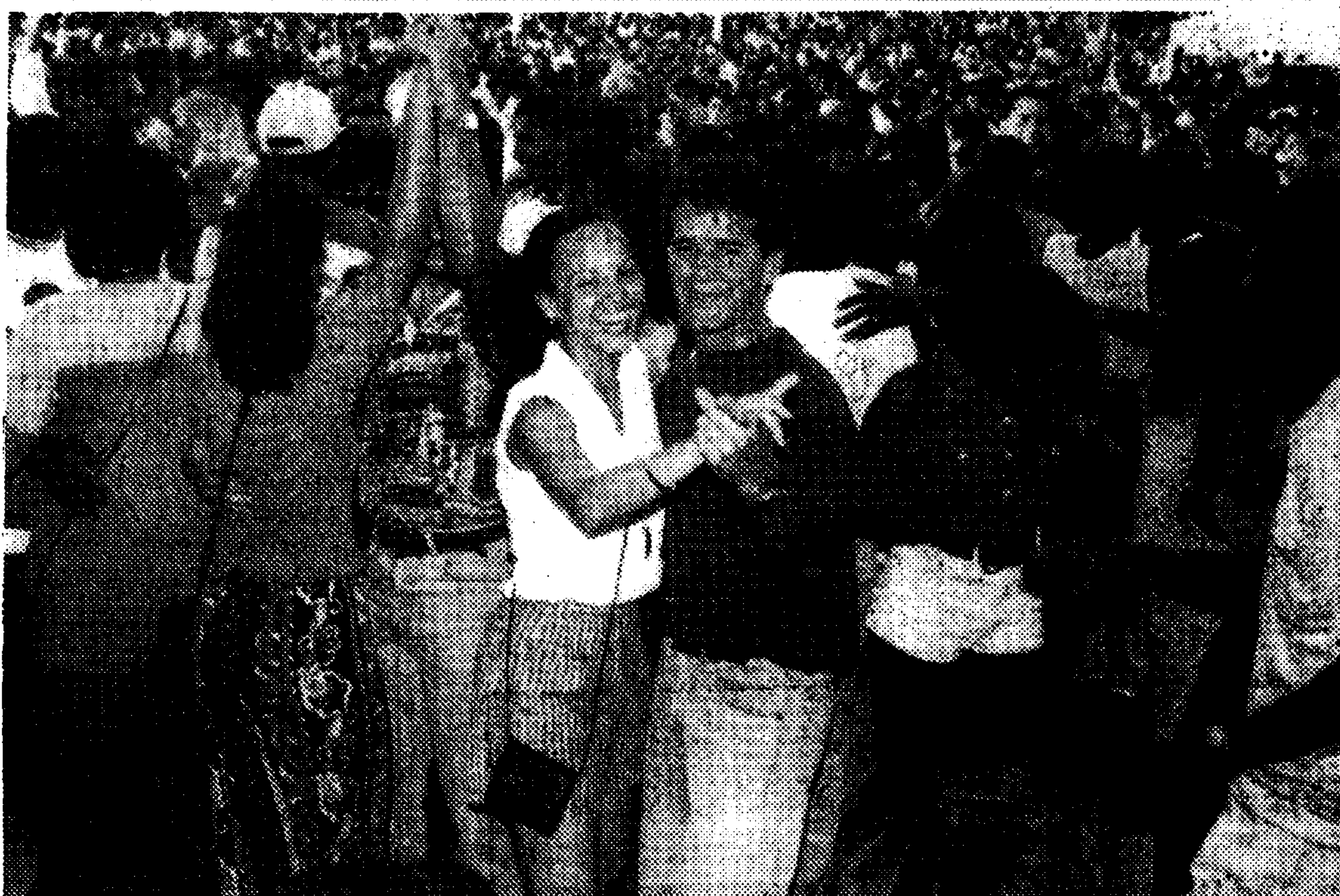
WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege beschikt eindelijk over de volmacht van HIDCO voor verkoop van het Las Palmas Beach en Casino hotel. Piet Plantijn heeft inmiddels gereageerd en is bereid tot verkoop. Overheidsjuristen buigen zich momenteel over de inhoud van de volmacht, aldus Mendes de Gouveia.

De overheid gaat zich echter niet rechtstreeks met de verkoop bemoeien. "We gaan dus niet om de onderhandelingstafel met de potentiële kopers, zo ver strekt onze inmenging zich niet uit, wel wordt het bod goed in de gaten gehouden." Volgens Mendes is het geenszins de bedoeling dat het hotel voor een goedkope prijs van eigenaar wisselt om later weer in de financiële problemen te komen. Met de prijs die gevraagd wordt, moeten de schulden of althans een groot gedeelte van de schulden gedekt worden.

Degenen die gaan onderhandelen zijn op de hoogte van het profiel dat van de nieuwe eigenaar gevraagd wordt. Dat er zich een flink aantal kopers heeft aangemeld, is juist, maar het gaat om de reële draagkracht van de koper, liet de gedeputeerde weten.

De kans is groot dat een gedeelte van het Las Palmas tegen de vlakte gaat, omdat de bouwkundige staat (van vooral de bungalows) veel te wensen over laat. Mendes de Gouveia acht het dan ook niet uitgesloten dat een deel van het hotel gesloopt wordt. Hij kan echter niet beoordelen in hoeverre dit echt nodig zal zijn, vanwege gebrek aan informatie hierover.

Banco di Caribe: volksfeest



WILLEMSTAD — De oudjaarsbijeenkomst van de Banco di Caribe is in twee jaar tijds uitgegroeid tot een waar volksfeest. Meer dan duizend mensen stonden zaterdagmiddag elkaar te verdringen bij het optreden van ERĂ, met als gast Edsel Juliet.

De enthousiaste menigte dwong de band tot enkele toegiften. Na een korte toespraak door bankdirecteur Eddie de Kort werd op de Schottegatweg het verkeer stilgelegd voor het afsteken van een paar honderd meter pagara.

17 Gewonden door vuurwerk

WILLEMSTAD — Ook deze jaarwisseling zijn er weer verschillende ongelukken gebeurd als gevolg van het afsteken van vuurwerk. Oudejaarsdag kwamen er vijf gewonden binnen op de EHBO-afdeling, waaronder een 73-jarige vrouw. Nieuwjaarsdag kwamen er 12 gewonden binnen. Hieronder bevond zich onder meer een meisje van drie jaar met een verwonding aan het oor. De brandweer meldde dat er deze jaarwisseling op een enkel brandje na niets ernstigs is voorgevallen.

De 73-jarige vrouw die oudejaarsdag gewond raakte aan haar gezicht en borst, moest op die plaatsen worden gehecht. De andere vier gewonden waren mannen die respectievelijk verwondingen opliepen aan hun handen, buik, gezicht en rug.

De vuurwerkslachtoffers van nieuwjaarsmorgen waren tien jongens en twee meisjes, waaronder het meisje van drie jaar oud. Een 13-jarig jongetje verloor zijn middelvinger. Bij de andere gewonden betrof het veelal verwondingen aan handen, gezicht, ogen en oren.

Waarschijnlijk dankzij de regenval het afgelopen weekend, hoefde de brandweer nauwelijks in actie te komen. Op oudejaarsdag kreeg de brandweer twee meldingen binnen van brandjes in vuilniscontainers, als gevolg van vuurwerk. Aan de Cubaweg op Buena Vista ontstond even voor twaalf uur oudejaarsavond, brand in een auto nadat iemand een *pagara* in zijn kofferbak had afgestoken. Tegen de tijd dat de brandweer arriveerde had de eigenaar van de auto de brand zelf al geblust. Ter hoogte van D.O.W. en op Jan Sofat moest de brandweer twee mondibranden blussen die waarschijnlijk werden veroorzaakt door vuurwerk.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9

Deviezenvoorraad in november afgenomen

WILLEMSTAD — De officiële deviezenvoorraad van de Bank van de Nederlandse Antillen is in november afgenomen met 13,2 miljoen gulden. Dat is het resultaat van aankoop door de commerciële banken en de overmaking door PdVSA aan de Isla en de storting van ontwikkelingsgelden door het KabNA.

De commerciële banken hebben voor 13,1 miljoen gulden aan bankbiljetten aangekocht bij de centrale bank en in omloop gebracht in verband met de feestdagen. Dit en de netto aankoop van deviezen zijn de voornaamste oorzaken van de daling van hun tegoed bij de bank met 44.1 miljoen gulden.

De schuld van de centrle overheid is met 10,5 miljoen afgenomen en het tegoed op de rekening-courant toegenomen met 7 miljoen. Dat is te verklaren uit overboeking van rekeningen die de overheid aanhoudt bij de commerciële banken.

De rekening 'meerjarenplan-projecten' is met 6,9 miljoen afgenomen. Dit komt door een storting van 8,3 miljoen door het KabNA en betalingen door het Land van 4.5 miljoen en het eiland van 10.7 miljoen aan projecten.

Godett wil overleg over taxichauffeurs

WILLEMSTAD — Het eilandraadslid Anthony Godett wil in de raad het beleid van het Bestuurscollege ten aanzien van de taxichauffeurs aan de orde stellen. Hij heeft maandag om een bijeenkomst van de commissie van Voorbereiding gevraagd.

Het gaat Godett erom of de taxichauffeurs boven de 65 jaar kunnen blijven werken of niet. De betrokkenen hebben een brief gehad waarin staat dat ze per 1 januari van dit jaar moeten ophouden.

Godett had over deze kwestie al op 27 december schriftelijke vragen gesteld. Maar omdat er geen duidelijk antwoord is gekomen, wil hij de zaak via de commissie aan de orde stellen.



■ *GROZNY - De Russische troepen ondervonden in Tsjetsjenië veel verzet. Het leger van deze republiek die zich wil afscheiden van Rusland is versterkt met vrijwilligers, die als het ware een stadsguerrilla-oorlog voeren. Deze foto toont eeen aantal van deze vrijwilligers met Molotov-cocktails welke zij tegen de Russen gaan aanwenden.*

(AFP-satellietfoto)

Vergunning niet in orde:

Restaurant Excalibur blijft gesloten

ORANJESTAD — In het kort geding dat Costa Brava Corporation nv aanspande tegen de overheid in verband met de sluiting van het door haar beheerderestaurant/nachtclub Excalibur, wees rechter Giltay het verzoek tot opheffing van de sluiting af en veroordeelde eiser tot betaling van de kosten van het geding.

Bij behandeling van de zaak stelde raadsman Arends namens Costa Brava Corporation dat niet Towerwill Corporation het restaurant exploiteerde maar Costa Brava Corporation. Op 9 december 1994 ging het restaurant open, maar werd op 23 december door de politie gesloten omdat de vergunningen niet in orde bleken. De raadsman vond dit een onrechtvaardige gang van zaken en wees erop dat zijn cliënt juist in deze drukke periode hierdoor dertig duizend dollar per dag verlies lijdt.

Namens de overheid stelde Brown dat deze zaak sinds 1991 al in behandeling is en het restaurant vanaf die tijd geen vergunning heeft. Vele besprekingen vonden plaats en herhaalde malen bood de overheid gelegenheid aan de eigenaresse om haar zaken te regelen. Brown las brieven van verschillende instanties voor, zoals Juridische en Algemene Zaken, brandweer en DOW, waaruit bleek dat geen vergunning kon worden afgegeven omdat het restaurant niet aan de gestelde eisen voldeed. Het restaurant werd zelfs gebouwd zonder de daarvoor benodigde vergunning.

Namens de omwonenden belichtte Oomen de overlast die deze van het restaurant hebben ondervonden. Hij haalde daarbij aan dat de eigenaar van het restaurant/nachtclub destijds geen vergunning kon krijgen om iets dergelijks in het voormalige woonhuis van de erven Henny Arends in te richten. Een dergelijk project hoort niet in een woonwijk.

Rechter Giltay wees mondeling vonnis en stelde dat eiseres ervan op de hoogte was dat zij geen vergunning had en dat alle gelegenheid werd geboden om aan de voorwaarden van de overheid te voldoen. Hij wees het verzoek van Costa Bravo Corporation af en veroordeelde hen tot betaling van de kosten van het geding.

In één etmaal:

Al acht babies geboren in 1995

ORANJESTAD — Om achtendertig minuten over twaalf werd op 1 januari de eerste baby van het jaar, een meisje, geboren. De moeder van deze baby is Tamara Istacia-Ridderstap. In de eerste vierentwintig uur van het nieuwe jaar werden in totaal acht babies geboren: drie jongetjes en vijf meisjes.

Bij de Eerste Hulp-afdeling van het ziekenhuis werden zeventien gevallen van brandwonden door vuurwerk gemeld, waarvan twee personen moesten worden opgenomen met hand- en/of oogblessures. In totaal werden er dit weekeinde (van vrijdagmiddag zes uur tot en met 2 januari 7 uur 's ochtends) 230 patiënten behandeld. In het Kerstweekeinde kwamen in totaal 310 patiënten binnen op de Eerste Hulp.

Er gebeurden het afgelopen weekeinde zeventien auto-ongelukken, waarvan er drie personen in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. Er zijn in totaal 26 mensen opgenomen.

EMMA CAMBA

Handdoeken gevraagd

Het is hoogseizoen! Op het hele eiland is geen huurauto meer te krijgen, de hotels zitten tot de laatste kamer vol, zelfs tot als slaapkamers omgebouwde vergaderruimten aan toe. De tienduizenden toeristen die hier nu zijn kunnen het zich veroorloven tussen de honderd en driehonderdvijftig dollar per kamer, per nacht, plus een huurauto te betalen. Zij vormen een zeer interessante groep voor ons toerisme. Niet alleen vanwege het feit dat ze blijkbaar wel wat te besteden hebben, maar ook omdat ze - bij thuiskomst - een belangrijke pr-functie zullen vervullen binnen hun familie- en vriendenkring. Het is daarom van het grootste belang dat deze mensen een heerlijke, onbezorgde vakantie op Aruba zullen doorbrengen.

Zorgen dat het die mensen aan niets zal ontbreken. Dat is, zeker in deze drukke periode geen gemakkelijke opgave. Het onder zware stress werkende personeel in de toeristen sector wordt er - gedurende deze twee weken - nou niet bepaald vriendelijker op. De service wil nog wel eens te wensen overlaten.

En dat is gevaarlijk, want kleine ergernis kan leiden tot grote woede. Ongenoegen kan bijvoorbeeld al ontstaan door een - zo op het oog onbeduidend - ongemak als een tekort aan handdoeken op het strand. Het heeft iets armoedigs en je voelt je bekocht als je een paar honderd dollar per nacht voor een kamer betaalt en iedere ochtend om vijf uur in de rij moet gaan staan voor het bemachtigen van een schone handdoek. En dat is wat er nu aan de hand is: er is een ware handdoeken-oorlog bij de hotels uitgebroken. Wie verzekerd wil zijn van een stoel en een handdoek moet de boel flink omkopen of heel vroeg uit de veren. Kom je na zonsopgang en heb je niet met een stapel dollars gewapperd, dan vis je achter het net.

Het tekort maakt dat de sfeer grimmig wordt. Toeristen gunnen elkaar elkaars handdoeken niet. Wie een stukje langs het strand wil lopen moet voor de zekerheid zijn handdoek meenemen. In een van de hotels gingen vorige week (echt waar!) twee hotelgasten letterlijk met elkaar op de vuist om een handdoek.

Hoe onbenullig ook: een *low-interest* artikel als een handdoek blijkt ineens een groot gevaar voor onze economie te worden. Het is daarom niet zo'n gek idee om naast *commercials*, folders en advertenties, gedurende het hoogseizoen, van overheidswege handdoeken te verstrekken aan boze toeristen op het strand. In de hoop dat ze nog eens terug willen komen.

Dandé Festival zeer succesvol

ORANJESTAD — Het 21ste Dandé Festival, dat vrijdag 30 december in de Trappersclub plaatsvond is gewonnen door Robert Maduro met zijn groep Placentero Ritmo y Cuerde. Hij werd als Dandé-koning gekroond door minister Robertico Croes. Op de tweede en derde plaats kwamen Jeffrey Kelly en Benny Panneflek. De Dandé-koningin werd Juliene Swengle.

Het Dandé festival, opgedragen aan Pablo Tromp, was goed georganiseerd. De competitie was van hoge kwaliteit en er waren veel deelnemers in de verschillende categorieën. De organisatie was verheugd over de grote deelname van jongeren, temeer omdat de Dandé als echte Arubaanse traditie nagenoeg was uitgestorven.

De liederen met verschillende ritmes hadden mooie titels. Zo was er een danza *Dunami Razon* (geef mij gelijk) en een wals *Biraso*. Sommige liederen hadden een boodschap en droge titels als 'Degene die geleende is gedood door de slechte betaler' (*Fiadó a mun mal pagadó a maté*) en 'De politie heeft zeven dronken lappen' (*Polis tin shete buracho*).

Oprichting steelbands

ORANJESTAD — Steelbandexpert Edgar Connor kreeg bezoek van zijn broer Paul, die ook zijn sporen in de wereld van de steelband heeft verdiend en gedurende 28 jaar in het buitenland verbleef. Op 9 januari begint Paul Connor met steelbandlessen voor belangstellenden. Hij beschikt over een groot aantal steelvaten en hoopt er nog een vijftig bij te krijgen om steelbands op Aruba te vormen voor het komende carnaval. Hij denkt onder meer aan lessen op scholen en in buurtcentra.

Edgar en Paul Connor zijn de pioniers van steelbandmuziek op Aruba. Zij kregen onder meer bekendheid met hun Aruba Invadors steelband, waarmee de afgelopen 40 jaar tijdens het Arubaanse carnaval veel prijzen werden gewonnen.

Aangereden marinier overleden

—ORANJESTAD — De 22-jarige marinier J.P., die vorige week bij nachtclub Visage aangereden werd, is afgelopen vrijdagavond in het Horacio Oduber hospitaal overleden. Vanmiddag om kwart over vier werd een korte militaire plechtigheid op de Reina Beatrix-luchthaven gehouden om afscheid te nemen, waarna het stoffelijk overschot naar Nederland werd gevlogen.

De commandant van de marinierskazerne Savaneta Koeman en vlootaalmoezenier Jorissen spraken tijdens deze plechtigheid een woord van afscheid. De naaste familie van J.P. was vorige week al naar Aruba gekomen in verband met de ernst van de verwondingen. De marinier werd voor nachtclub Visage door een hard rijdende Toyota Celica geschept en werd metershoog de lucht ingeworpen. Met diverse fracturen en hersenletsel werd J.P. in het hospitaal opgenomen.

Hoewel in eerste instantie werd verklaard dat J.P., na geopereerd te zijn, buiten levensgevaar verkeerde, verslechterde zijn toestand toch snel. Afgelopen vrijdagavond overleed J.P. Hij was het vijftiende verkeersslachtoffer van 1994.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoortijd: **21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379**.

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

■**ZOEKERTJES** verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
Maandag tot zaterdag 18.00-07.00;
Oranjestad: dokter Van de Linden via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter Br. Every via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.

****

STICHTING WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687**.

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/ 13.00-16.30 uur).

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.** Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren **tel.: 115.**

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivolclub, Wilhelminastraat 16)
di.avond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie **tel.: 24953.**

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en za.** om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

****

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

Tassendief ingesloten

ORANJESTAD — In de ochtenduren deed J.V. aangifte bij de politie dat hij zijn jeep had laten wassen waarbij zijn tas met drieduizend florin werd ontvreemd. Terwijl de jeep gewassen werd, was J.V. even in een bar gaan zitten. De politie hield al gauw de autowasser aan, die bekende geld uit de tas te hebben gestolen, maar er werd alleen maar dertig dollar en vijf en zeventig florin in zijn bezit gevonden. Hij werd voor onderzoek ingesloten.

Bod Westin bijna even goed

Marriott gaat Beta Hotel afbouwen en exploiteren

ORANJESTAD — De speciale commissie die belast is met de bestudering en advisering van de 'oplossing' voor de niet voltooide hotels, meent dat de regering voor wat betreft het Beta Hotel het beste met Marriott International in zee kan gaan. Maar het aanbod van Westin is nagenoeg even goed. Met andere woorden: mocht de deal met Marriott onverhoopt niet doorgaan, dan heeft de regering een goed alternatief. Met betrekking tot de sloop en exploitatie van Ramada: belangstellenden hebben nog circa tien dagen de tijd om een bod te doen.

Premier Henny Eman verklaarde in zijn eindejaarstoespraak voor TeleAruba en andere media dat de commissie de regering daags voor oud en nieuw heeft geïnformeerd over haar advies inzake de onafgebouwde hotels. Aanstaande woensdag zal minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme tijdens de eerste persconferentie van de Ministerraad van 1995 bekendmaken voor welke 'oplossing' de regering kiest.

Uit zeer goed ingelichte bron heeft de *Amigoe* vernomen dat de commissie adviseerde om Marriott International het bouwwerk van het oorspronkelijke Beta Hotel te laten overnemen. Die keuze lag ook in de lijn der verwachtingen. De officiële handtekening is echter nog niet gezet. Het papierwerk zou morgen, 3 januari, per koerier overgevlogen en getekend worden. Maar, zo blijkt nu, het bod van de keten Westin is haast even goed. Het zijn details geweest die de commissie heeft doen besluiten om de regering te adviseren voor Marriott te kiezen.

Marriott biedt een aantal voordelen: het heeft het ernaast gelegen Plantation Bay reeds overgenomen en is voornemens dit hotel per mei dit jaar te openen. Al vanaf het begin heeft Marriott belangstelling gehad voor de ruïne ernaast op Palm Beach/ Malmok. Het heeft ook alle belang bij een goede oplossing, gezien de nabijheid en het uitzicht van beide complexen ten opzichte van elkaar.

De Amerikaanse keten wil in het voormalige Beta Hotel timesharing beginnen. Het ziet ernaar uit dat de regering-Eman daar geen bezwaar tegen heeft. De regering stelt wel onder andere de volgende eisen: het moet een vijfsterren-complex worden en de exploitant zal alles in het werk moeten stellen om het personeel uit zoveel mogelijk Arubanen en anders Europese of Antilliaanse Nederlanders te laten bestaan.

Ten aanzien van Ramada te Eagle Beach werd al eerder gemeld dat de exploitatie daarvan hoogstwaarschijnlijk in handen van een lokale hotelier of een *joint venture* van lokale hoteliers komt. Winfair Management is het enige buitenlandse bedrijf dat ook een bod mag doen. Het is de bedoeling dat het grootste deel van het bouwwerk - vanaf het land richting zee bekeken het rechter gedeelte - wordt gesloopt en dat de linker toren en de laagbouwappartementen aan zee blijven.

Ramada wordt naar verwachting een viersterrenhotel/timesharing van iets meer dan honderd kamers. Een lokaal accountantskantoor zal aan de hand van de betalingsbewijzen nagaan hoeveel timeshare-eigenaren hun aandeel reeds betaalden en hoe deze nu gewaardeerd moeten worden. De op Aruba aanwezige administratie is zeer onvolledig, maar minister Robertico Croes verwacht dat zo'n tien procent heeft betaald.

Trekking loterij Rotaract Club



■*ORANJESTAD — Vorige week vrijdag vond de trekking plaats van de loterij gehouden door de Rotaract Club. Op het notariskantoor van Tjon A Jong werd een Nissan Sentra verloot en gewonnen door Maria Henriquez. In deze maand zal de Rotaract Club bekend maken aan welke charitatieve instelling zij haar fondsen beschikbaar zal stellen.*

Caya Betico Croes schoon

Aruba gedeeltelijk opgeruimd

ORANJESTAD — Serlimar en Dienst Openbare Werken verdienen een compliment voor het direkt na het afsteken van het vuurwerk schoonmaken van hoofdstraat Caya G.F. Betico Croes. De vereniging van kleinhandelaren ARMA, Aruba Retail Merchants Association, had daarvoor afspraken gemaakt om de pagara's voor 15.00 uur af te steken. Daarna konden de schoonmakers aan de slag.

Het is in andere straten dan de *Caya Principal* echter verre van schoon. Dat heeft er enerzijds mee te maken dat veel bedrijven pas na 15.00 uur hun vuurwerk afstaken en anderzijds omdat Serlimar en DOW daar helemaal niet zijn geweest. Zo is de Wilhelminastraat nog helemaal 'rood' van de klappers en donderbussen die Don Mansur omstreeks 16.00 uur liet afsteken. Maar op de Boulevard tegenover het Bestuurskantoor en het Sonesta Hotel, waar de pagara om 13.00 uur 's middags de lucht in ging, is de schoonmaakploeg ook nog niet geweest.

Zoals iedere keer na oud en nieuw ligt het eiland bezaaid met rood papier en restanten van vuurwerk. Sommige mensen gingen vanmorgen al met de schoonmaak van de straat voor hun woning aan de slag. Anderen menen dat dit een taak is van de overheid en weer anderen zien de rode snippers van de pagara het liefst zo lang mogelijk liggen als een bewijs dat ook zij een rol 'gegooid' hebben.

Veel mensen op 'pagara-tocht'

Meer vuurwerk afgestoken dan in voorbije jaren

ORANJESTAD — Het afgelopen weekeinde stond, hoe kan het ook anders, in het teken van pagara's, dandé en champagne en cencia. Hiermee werd afscheid genomen van 1994 en werd het nieuwe jaar, 1995, verwelkomd. Er was dit jaar meer vuurwerk dan de jaren hiervoor: In totaal circa 175.000 kilo kruit, dat allemaal de lucht in werd geschoten. Al dit vuurwerk werd vanuit zo'n 170 stands verspreid over het hele eiland verkocht.

Voor sommigen begon het afsteken van de pagara's vrijdag de 30ste al. Vlak voor het Bestuurskantoor werd een flinke rol gelegd, betaald door alle ambtenaren. De dandé werd gefinancierd door de minister, uit eigen zak zo werd gezegd. Ook ING-Fatum te Eagle was een grote publiekstrekker, zoals meer bedrijven die vrijdagmiddag de deuren sloten.

Zaterdag was de grote dag voor de traditionele pagara voor het Sonesta Hotel samen met de BTA-groep. Twee miljoen klappertjes en donderbussen gingen toen de lucht in. Ongeveer een kwartier lang werd er geknald. Toch viel het sommige aanwezigen 'wat tegen' omdat de rol van vorig jaar langer zou zijn geweest. Geen nood, want in de Caya Betico Croes ging de ene na de andere af.

En een uurtje later werd in de Wilhelminastraat, tegenover de politiewacht, ongetwijfeld de meest spectaculaire pagara van 1994 afgestoken. Het was die van Don Mansur van Furniture Outlet van meer dan 6 miljoen klappertjes; zo'n 7 duizend florin. Toch was deze binnen vijf minuten 'in rook opgegaan', omdat de pagara zigzaggend op de weg was uitgelegd waardoor het vuur oversloeg. Met een oorverdovend lawaai kwamen de klappers tot een einde. De pagara ging zo snel dat er op een bepaald moment lichte paniek ontstond en de omstanders begonnen te rennen. Ongelukken gebeurden er gelukkig niet. Minister Lili-Beke was ook op het gebeuren afgekomen en stond even later met de dandé mee te zingen.

Pueblo supermarket stak de pagara omstreeks zes uur af. Eentje van vier duizend florin. Eigenaar Eugene Laclé had het geheel omkleed met muziek en hapjes en drankjes. 's Middags om drie uur was Pueblo gesloten, maar na afloop van de pagara wilden enkele Amerikaanse toeristen nog inkopen doen. Zij werden toch binnengelaten en hoefden, omdat de kassa's al dicht waren, niet te betalen. Ook andere supermarkets, waaronder Favorito, staken hun pagara's af. Vele zaken trokken tegelijk de winnaars van hun loterijen.

Voz di Aruba en Canal 90 FM was de volgende publiekstrekker. Adriaan 'Janchi' Arends had een kort geding tegen de organisatoren aangespannen, maar dit de dag ervoor verloren, waardoor het evenement toch doorgang kon vinden. De muziek trok veel, met name tieners, aan. Om zeven uur 's avonds was er telefonisch contact met Nederland, waar het toen al Nieuwjaar was. Om acht uur stak de door het radiostation tot *Man of the year* uitgeroepen premier Henny Eman de pagara aan. De ministerpresident maakte gelijk van de gelegenheid gebruik om een ieder uit te nodigen voor een feest bij hem thuis *despues di tiru* (na het knallen van twaalf uur).

De meeste mensen vierden oud en nieuw samen met vrienden en familie om na twaalf uur de straat op te gaan richting allerlei feestjes. Onderweg kwam men een enkel ongeluk tegen, maar voor zover de *Amigoe* heeft begrepen (de woordvoerder van politie was onbereikbaar voor enige toelichting) is Aruba bespaard gebleven van grote ongelukken, afgezien van de brand in de Bubali-plas.

Vandaag openden slechts enkele bedrijven hun poorten. Alle ambtenaren waren vrij, nadat de overheid pas vrijdag in een officiële mededeling liet weten dat er maandag 2 januari niet gewerkt wordt. Ook de handelsbanken bleven dicht. Veel kantoren maakten van de rust gebruik om te inventariseren. Vanmorgen verscheen ook geen van de Arubaanse ochtendbladen. Morgen komt het leven weer langzaam op gang.

Voor 2e achtereenvolgende jaar:

Brand in Bubaliplas wellicht aangestoken

ORANJESTAD — Op Oudejaarsavond rond half elf werd er voor de tweede keer een stuk natuurgebied, bij de vogelplas bij Bubali, door brand verwoest. Het vuur, dat in een lange sliert begon, greep snel om zich heen. Rond elf uur waren er twee brandweerauto's ter plaatse, en om drie uur in de nacht was er nog een klein brandje midden op de plas waar te nemen. De regering denkt er over om volgend jaar met oud en nieuw bewaking in te zetten, om te voorkomen dat er wéér brand komt. Er wordt, net als vorig jaar, druk gespeculeerd of dit het werk van een pyromaan is of niet.

Een lid van de natuurvereniging Stimaruba vertelt dat vorig jaar een groep leden van Stimaruba is gaan zoeken of er sporen van brandstichting te vinden waren. Zij konden echter niets vinden. Wel hebben zij de bewoners van de huizen rond de Bubaliplas gevraagd of zij een oogje in het zeil wilden houden of er verdachte personen rondliepen.

Stimaruba heeft uitgezocht dat het vrijwel onmogelijk is om met een gewone vuurpijl vanaf de huizen bij Adventure Golf brand te veroorzaken in de plas, omdat de wind de andere richting uitblaast. Alleen een heel hoge vuurpijl had misschien de brand kunnen veroorzaken als deze vanuit een van de vergelegen huizen werd afgestoken.

Men vermoedt echter dat er hier toch sprake is van het werk van een pyromaan. Van de zijde van zowel politie als brandweer kon echter geen informatie gegeven worden, aangezien de woordvoerders vandaag een vrije dag hadden.

■*ORANJESTAD — Onlangs deed het Italiaanse toeristenschip, de MV Italia Prima, voor het eerst de haven van Aruba aan. Kapitein Gerardo de Rosa kreeg een plakkaat uitgereikt door Tim Werleman van de directie Toerisme, John Seraus van Aruba Ports Authority en Mingo Salazar van Maduro & Sons. Het Italiaanse schip zal de komende drie maanden iedere zondag Aruba aandoen. Er zullen dan ongeveer 200 passagiers van en aan boord gaan. Na Aruba gaat de Italia Prima door naar de volgende Caribische eilanden: Curaçao, Santo Domingo, St. Maarten, Guadeloupe, St. Lucia en Grenada.*

Italia Prima in Oranjestad



Acht minuten te kort geduurd

Vuurwerk van Alhambra uit bunker gestolen

ORANJESTAD — Het vuurwerk van Alhambra, waar honderden mensen op af waren gekomen en zelfs in de file hadden moeten staan op de weg, was dit jaar korter, in plaats van langer, zoals was aangekondigd. Acht van de twintig minuten vuurwerk, met de mooiste vuurpijlen, waren namelijk uit de overheidsbunker gestolen, waardoor er twaalf minuten lang mooi vuurwerk was, maar niet een indrukwekkend, adembenemend spektakel.

Rona Coster, pr-vrouw van Alhambra, was erg teleurgesteld: "Het allermooiste en nieuwste vuurwerk, de vier, vijf en zes millimeter *shells* waren gestolen, ik ben er droevig van." Coster vertelde dat, in tegenstelling tot voorgaande jaren, het vuurwerk niet in een eigen container op het terrein voor het ziekenhuis opgeslagen stond.

Het vuurwerk moest op last van de overheid opgeslagen worden in een zogenaamde gouvernementsbunker. "Daaruit zijn alle ongenummerde *shells* gestolen. Volgens mij moet het een *inside-job* geweest zijn. Er werd voor meer dan vierduizend dollar aan vuurwerk ontvreemd."

Tot grote verbazing van de bewoners van de wijk Dakota, werd er daar opvallend mooi vuurwerk afgestoken op zaterdagavond. Er wordt gefluisterd dat dat het gestolen vuurwerk van Alhambra moet zijn geweest. Een toeschouwer zei: "Ik heb nog nooit zulke prachtige vuurpijlen boven Dakota gezien!"

Zevende uitlevering 1994:

Colombiaan Ocampo naar VS gebracht

ORANJESTAD — Onder zware politiebewaking werd de Colombiaan William Ocampo (49) afgelopen weekeinde uitgeleverd aan agenten van de Drugs Enforcement Administration (DEA) en naar New Jersey in de Verenigde Staten overgebracht. De Verenigde Staten hadden om zijn uitlevering gevraagd omdat hij ervan verdacht wordt betrokken te zijn bij heroïne-handel.

Na de aanhouding van de Arubaan C.L. in New Jersey met anderhalve kilo heroïne in zijn koffer, kwam bij verhoor de naam van Ocampo naar voren als de persoon die hem verzocht had de heroïne naar New Jersey te brengen. Na verzoek tot aanhouding door de Amerikaanse autoriteiten werd Ocampo op Aruba in een hotel aangehouden. Ook een andere Colombiaan, Torro, werd in gezelschap van Ocampo aangetroffen met drugs in zijn bezit. Beiden werden in het Korrektie Instituut Aruba (KIA) ingesloten. Nadat het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba de gouverneur adviseerde om Ocampo uit te leveren, vond dit afgelopen weekeinde plaats.

Tijdens behandeling van zijn zaak voor het Hof bleef Ocampo felle kritiek leveren op het feit dat op basis van een onjuiste verklaring van één persoon zijn uitlevering werd gevraagd. Hij probeerde na uitspraak van het Hof zijn uitzetting te voorkomen door te dreigen dat hij zichzelf zou doden of in hongerstaking zou gaan. Na onderzoek door een arts werd hij in staat bevonden om naar de Verenigde Staten te reizen. Hij moet nu in New Jersey voor de Amerikaanse rechter verschijnen.

Voornamelijk dankzij komst kraslotterij

Sportwereld dankbaar met toegenomen gokinkomsten

DEN HAAG — De Nederlandse sportwereld kan over het afgelopen jaar een recordbijdrage van de nationale sporttotalisator tegemoet zien. Een enorme stijging ten opzichte van 1993. Directeur Wim de Heer van de sportkoepel toonde zich tevreden over de aanzienlijke verruiming van de mogelijkheden. "Niet alleen voor de topsport maar zeer zeker ook voor de breedtesport is er meer geld beschikbaar", zei hij.

"We hebben een periode meegemaakt van een forse neergang. Na het record van 1983 kelderde het bedrag naar rond dertig miljoen gulden. Na een stilstand is het geleidelijk weer wat omhoog gegaan, de laatste tijd dankzij de nieuwe kansspelen zoals Lucky Ten en vooral de kraslotèrij."

Het resultaat is volgens De Heer dat er een meer evenwichtige benadering van het bestedingsplan mogelijk is. "Aan de ene kant moet de stijging wel in het juiste perspectief worden gezien. Met de inflatie meegerekend en de steeds hogere investeringen in de sport is de opgelopen achterstand nu niet ineens helemaal ingelopen. Het grote voordeel is dat we een aantal nieuwe posten op kunnen nemen en oude posten, die wegens bezuinigingen niet meer aan de orde waren, weer kunnen opvoeren."

NOC/NSF kan nu ook daadwerkelijk de bijdrage van een miljoen gulden aan de bouw van het nieuwe voetbalstadion in Amsterdam, toegezegd bij meeropbrengst uit de kraslotèrij, leveren. Ook zijn er onder meer subsidies mogelijk voor een rugbycentrum in Amsterdam en het tenniscentrum in Utrecht. Voorts is er een bedrag gereserveerd om kleinere bonden, die moeite hebben het streefgetal van 2500 leden te halen, te helpen. Bovendien is er twee ton gereserveerd ten behoeve van blessurepreventie. De Heer: "bij de verdeling van het geld hebben we ons bewust voorzichtig opgesteld. Je weet tenslotte nooit of de opwaartse tendens voortzet. Daarom hebben we vijf miljoen gulden in het fonds Meerjarenbeleid geparkeerd."

Voor de topsport wordt 1995 een belangrijk jaar. De Heer: "In diverse takken van sport zijn Europese- en wereldkampioenschappen. Bovendien staan er enkele Olympische kwalificatietoernooien op het programma met de daarbij behorende trainingskampen. We kunnen daar nu gericht meer aandacht aan besteden. Aan de hand van de begrotingen hebben we de betrokken bonden een basisuitkering kunnen toezeggen. Het is dan aan de bonden om de prioriteiten te stellen."

Voor de ontwikkeling van de topsport is in 1995 bijna dertig miljoen gulden beschikbaar. Dat was over dit jaar 18,5 miljoen gulden. De breedtesport gaat van 1,5 naar 3,5 miljoen gulden. NOC/NSF zal de nadere invulling van de toegestroomde gelden begin volgend jaar bekendmaken. Daarbij heeft SNS zoals gebruikelijk een aantal voorwaarden gesteld. Zo moet er aan trainingen en wedstrijden in totaal 17,8 miljoen gulden worden besteed. Dat was over 1994 12,2 miljoen. Voorts krijgt de afdeling individuele begeleiding een verdubbeling van het budget tot een totaal van 3,2 miljoen gulden.

De uitkering aan het betaalde voetbal bleef hetzelfde. Het fonds voor de topsporter kan rekenen op een bedrag van vijf miljoen gulden, waardoor er in totaal vijftig miljoen in kas is. Eerder deze maand ging het kabinet akkoord met een eenmalige bijdrage voor dit fonds van 35 miljoen gulden. NOC/NSF streeft naar een som van zestig miljoen gulden. De resterende tien miljoen worden er volgend jaar in gestopt.

Manchester na remise verder achter op Blackburn Rovers

LONDEN — Blackburn Rovers vergrootte oudejaarsdag in de Premier League de voorsprong op Manchester United tot drie punten. Blackburn won met 1-0 bij Crystal Palace. United, dat een wedstrijd meer speelde, had nog geluk met één punt bij Southampton (2-2).

De nieuwe shirts, die de spelers van Manchester voor het eerst droegen, waren geen garantie voor succes. De wedstrijd in en tegen Southampton was niet goed, wel hard. Zeven spelers kregen de gele kaart. Pallister maakte twaalf minuten voor tijd de 2-2, de voorstopper kopte raak.

Blackburn Rovers, vorig seizoen al sterk debuterend op het hoogste niveau, dankte de overwinning bij Crystal Palace aan Sherwood. Hij maakte in de 65ste minuut het enige doelpunt.

Liverpool nam de derde plaats over van Newcastle. Zelf wonnen de *Reds* met 2-0 bij Leeds. Redknapp en Fowler waren de doelpuntenmakers. Newcastle, waar de Belg Albert door een knieblessure waarschijnlijk voor de rest van het seizoen is uitgeschakeld, verloor met 1-2 van Norwich, dat binnen de eerste tien minuten twee keer scoorde. Nottingham Forest, de club van Bryan Roy, verloor met 1-3 bij West Ham, de club van Jeroen Boere.

Uitslagen:

Arsenal-QPR	1-3
Chelsea-Wimbledon	1-1
Coventry-Tottenham	0-4
Crystal P.-Blackburn	0-1
Everton-Ipswich	4-1
Leeds-Liverpool	0-2
Leicester-Sheffield	0-1
Man. City-Aston Vil.	2-2
Norwich-Newcastle	2-1
Southampton-Man.Utd	2-2
West Ham-Nottingham	3-1

Stand:

01. Blackburn	21	49
02. Man.United	22	46
03. Liverpool	22	42
04. Newcastle	21	39
05. Nottingham	22	39
06. Norwich	22	33
07. Tottenham	22	33
08. Leeds	21	32
09. Sheffield	22	30
10. Chelsea	22	29
11. Man. City	22	29
12. Wimbledon	22	29
13. Arsenal	22	28
14. Queens PR	22	27
15. Southampton	22	26
16. Coventry	22	25
17. West Ham	22	25
18. Everton	21	22
19. Crystal P.	22	23
20. Aston Vil.	22	21
21. Leicester	22	15
22. Ipswich	22	13

VOETBAL — De Colombiaanse international **Carlos Valderrama** heeft een contract getekend bij Newell's Old Boys, in de Argentijnse eerste divisie. De 33-jarige Valderrama, bekend als de 'witte Gullit', speelde in zijn vaderland bij Independiente Medellin.

Basketbalweek draait quitte

HAARLEM — De dertiende Haarlem Basketbal Week had 20.000 duizend toeschouwers nodig om de begroting van zes ton rond te krijgen. "Die hebben we net gehaald, niet meer, niet minder", verklaarde organisator Voskuilen zaterdag.

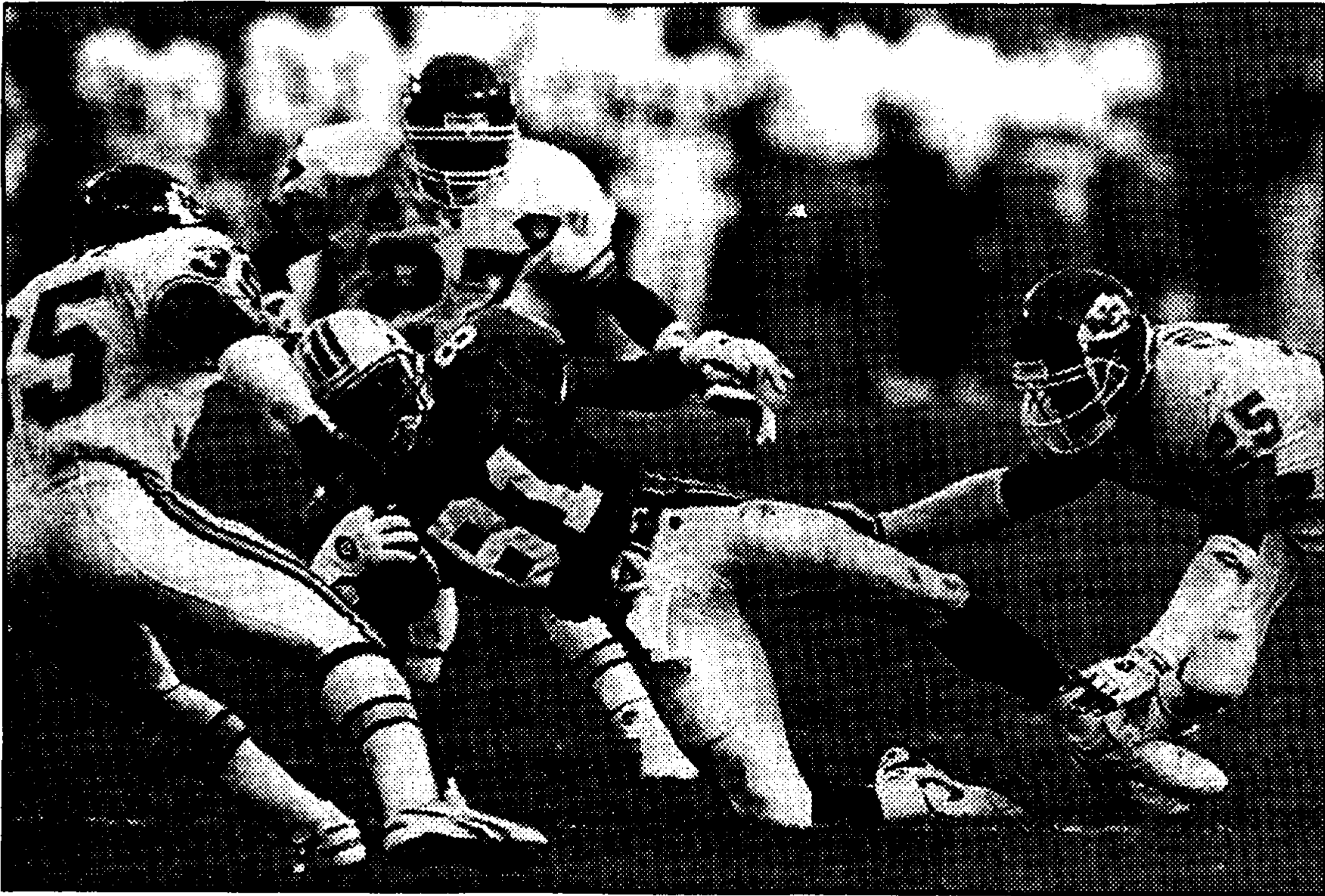
De *HBW* was niet eenmaal uitverkocht. "Dat is geen teken aan de wand. Als je kijkt naar de Handbalweek en het IJshockeygala dan zitten daar de tribunes lang niet vol", verduidelijkte Voskuilen, die nog niet weet of de HBW in 1995 weer voor de kerst zal beginnen. "Dat hangt ervan af of er voor de Europese beker wordt gespeeld op 2 of 9 januari. We moeten de aanvangsdatum voor de veertiende editie nog bekijken."

Australië, dat dit jaar als zesde eindigde, heeft volgens Voskuilen min of meer beloofd bij de volgende editie met een sterker team te komen. "Het is een pre-Olympisch jaar en de Aussies willen als voorbereiding op de Olympische Spelen door Europa gaan toeren."

Ondanks al het gekrakeel rond Oranje, voorafgaand aan het evenement, nodigt Voskuilen de nationale ploeg in 1995 opnieuw uit. "Maar niet tegelijkertijd met een clubteam. Dat nooit meer."

■*MIAMI — In de NFL-play off-wedstrijden werd oudejaarsdag de wedstrijd gespeeld tussen de Kansas City Chiefs en de Miami Dolphins. Op de foto O.J. MacDuffie van de Miami Dolphins omsingeld door verdedigers van de Kansas City Chiefs. De Dolphins wonnen met 27-17 in Miami.*

Dolphins winnen van Chiefs



SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.-en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).



■ *ROME — De overenthousiaste zwemmer Aldo Corrieri duikt van de Ponte Cavour af in de rivier de Tiber op het moment dat roeiboten passeren die bezig zijn aan de nieuwjaarsrace gisteren in Rome.*

Topschaatser kind aan huis bij Fries gezin

Falko Zandstra kent ook benauwde momenten

HEERENVEEN — Falko Zandstra kent ze, de momenten waarop topsport benauwt, waarop de druk van het moeten de lol bederft. Het liefst gaat hij dan naar Haskerhorne, naar huize De Boer. Naar Sjoerd en Akke, de gezinshulp voor een schaatser met trillende benen. Hij is er voor de technische tips, zij voor de massage, een blik in het onderbewustzijn en zelfgebakken muesli-koekjes.

Het leven van Sjoerd en Akke de Boer werd zes jaar geleden, na de komst van twee eigen kinderen, ook nog eens verrijkt met ene Falko Zandstra, getalenteerd schaatsenrijder. De trainer van het Friese Gewest raakte de juiste snaar bij de spillebeen, net zeventien toen. De technische correcties leidden tot snellere rondetijden, vertrouwen en onderlinge vriendschap. Met Leen Pfrommer, coach van Jong Oranje, zat en zit De Boer op één golflengte. Met Ab Krook en nu Wopke de Vegt was en is het contact minder intens. "De kernploegen zitten veel in het buitenland", noemt Sjoerd de Boer als reden. "en Jong Oranje traint veel in Heerenveen."

Voor de Europese kampioenschappen, komend weekeinde, zocht ook Zandstra over de grens, in het Noorditaliaanse Collalbo, naar de juiste vorm. Voor zijn vertrek beloofde hij Sjoerd en Akke de Boer in de eerste dagen van 1995 nog even langs te komen. Misschien voor een praatje, misschien voor meer, misschien voor minder. 'Want niets hoeft', zegt Akke. "Falko moet nooit afhankelijk van ons worden. Maar als hij ons nodig heeft, staan we altijd voor hem klaar."

TECHNIEK

In samenspraak met Pfrommer doceerde De Boer de A-junior Zandstra drie essentiële schaatstechnieken. Een andere starthouding, een andere zit, een andere indeling van de 1500 meter. Eén: "Falko stond altijd met zijn benen te wijd en te schuin op de startstreep." Twee: "Hoe dieper een rijder zit, hoe beter de afzet is en hoe langer je druk op de schaatsen houdt." En drie: "De 1500 meter moet goed worden opgebouwd. Snel starten, de tweede ronde op techniek, dan krijg je de verzuringsronde, bij de laatste kruising vol aanzetten en op het laatste stuk die snelheid vasthouden."

De wijze lessen vonden gehoor bij Zandstra op het moment dat er verbetering bleek op te treden. "Hij reed opeens twee seconden van zijn persoonlijk record", zo weet Sjoerd de Boer nog als de dag van gisteren. Zandstra juichte, de vuist gebald. "Het werkt", liet de pupil de leermeester horen. De samenwerking was geboren. "Ik zie het nu altijd nog in hem terug."

PIJN

Begin 1993 was Zandstra op zijn best. Start, zit, tactiek gecheckt, hij werd zowel Europees- als wereldkampioen. In de entree van het Thialf-ijsstadion herinnert een beeldje aan die laatste titel. Sjoerd en Akke de Boer kijken er graag naar. Zandstra zelf herinnert zich vooral de laatste rondjes van dat WK in Hamar. Op de tien kilometer moest hij op z'n diepst gaan om Koss voor te blijven. Het lukte, maar de pijn was, evenals de naweeën, niet gering.

"In zijn onderbewustzijn is Falko misschien wel bang geworden nog eens zoveel pijn te moeten lijden", zegt Akke de Boer. Hoe dan ook, Zandstra haalde dat niveau nimmer meer. Het Olympisch seizoen werd een desillusie, brons op de 1500 meter, dat was alles. Derde bij het EK, achter Ritsma en Koss. Afwezig bij het WK, door ziekte, door oververmoeidheid.

Lichamelijk voelde Zandstra zich gesterkt. Op de trainingen was het gevoel goed. Maar in de eerste wedstrijden kwakkelde hij. Mentaal was Zandstra kwetsbaar. Hij luchtte zijn hart bij Akke de Boer. Zij kwam als masseuse bij de Friese ploeg omdat manlief dat vroeg, om de kosten laag te houden. Op menige massagetafel wordt niet alleen gekneed, maar ook geknepen in de ziel. Akke de Boer praatte, luisterde en leerde door, volgde cursussen. Touch for Health, reiki, de Silva-methode voor mentale training, het Cranio-sacraal systeem.

Bij Falko Zandstra vonden de ontspanningstechnieken, het zoeken naar de juiste energievelden gehoor. Hij leerde inzien dat het doen tijdens schaatswedstrijden het denken dient voor te blijven. Ook 's nachts heeft piekeren geen zin, leerde Akke hem. "Het moet niet doormalen. Pak die gedachten vast en leg ze op je nachtkastje." Het leerproces was in werking gezet. "Falko vindt er de rust mee. De ene keer gaat het beter dan de andere keer. Maar we hebben allebei het gevoel dat hij op de goede weg is."

Zandstra startte het seizoen ver onder de maat. Bij de Wereldbekerwedstrijden in Berlijn leidden de zorgen tot gefladder over het ijs. In Heerenveen reed hij de 1500 meter mopperend, de 5000 meter was goed. In het Noorse Bergen liet het slechte weer geen reële vergelijkingen toe.

Bij de nationale afstandskampioenschappen in Den Haag won Zandstra de 1500 meter. "Goed voor zijn zelfvertrouwen", zeggen de De Boers in koor. Beiden keken tevreden toe. De techniek was goed, in het hoofd was rust. "Falko staat open voor dit soort dingen", zegt Akke de Boer. "Hij pakt het feilloos op. Hopelijk krijgt het straks bij de Europese kampioenschappen een positief vervolg."

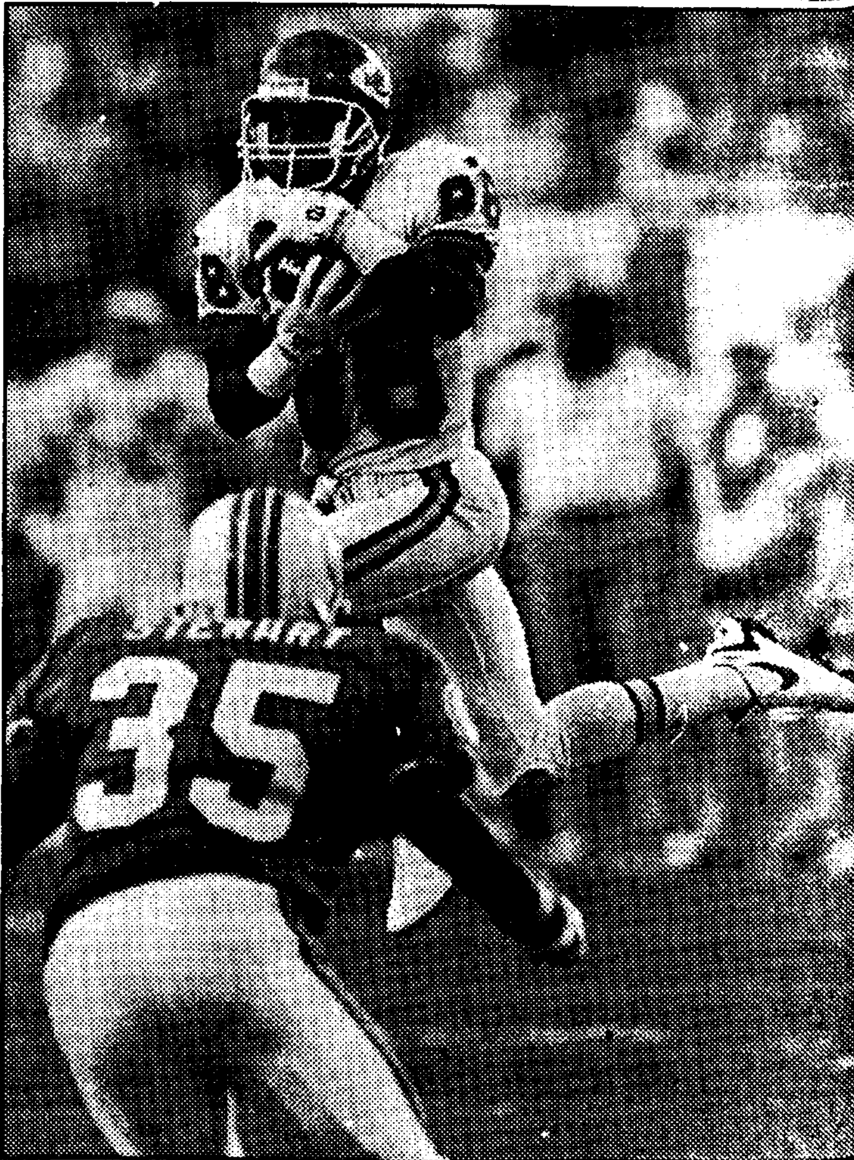
Braziliaanse zege in Sylvester-loop

SAO PAULO — Ronaldo da Costa was oudjaarsnacht de verrassende winnaar van de traditionele Sylvester-loop in Sao Paulo. Bij de vrouwen zorgde de Ethiopische Derartu Tulu, Olympisch kampioene 10 kilometer voor een Afrikaans succes.

Da Costa is geen loper van naam. In Sao Paulo, op de valreep tussen 1994 en 1995 had hij de geest. De 24-jarige atleet vierde zijn overwinning op het erepodium met een vlotte samba. Hij was de eerste Braziliaan sinds tien jaar die de wedstrijd over 15 kilometer won.

De beslissing viel in de slotfase toen Da Costa uit een groepje weg liep. Op de flanken van de Brigadeiroberg nam hij een geringe voorsprong. Die bleek net groot genoeg om Guerra uit Ecuador voor te blijven. Aan de finish was het verschil drie seconden.

■*MIAMI — J.J. Birden van de Kansas City Chiefs in balbezit tegenover Michael Stewart van de Miami Dolphins.*



Bruno Pezzey overleden

INNSBRÜCK — De 84-voudige Oostenrijkse international Bruno Pezzey is oudejaarsdag in een ziekenhuis in Innsbrück overleden. Hij werd tijdens een partijtje ijshockey tussen twee prominententeams getroffen door een hartinfarct. De oud-voetballer werd 39 jaar. Hij laat een vrouw en twee dochters achter.

Pezzey begon zijn carrière bij de amateurs van Lauterath, vandaar vertrok hij naar Schwarz-Weiss Bregenz. De gracieuze verdediger speelde van 1978 tot 1987 in Duitsland. Eerst bij Eintracht Frankfurt, later bij Werder Bremen. Hij maakte in de Bundesliga in 255 wedstrijden 45 doelpunten. In 1987 keerde hij terug naar zijn vaderland en speelde nog drie seizoenen bij FC Tirol. In 1990 werd hij trainer van het Oostenrijks elftal onder 21 jaar.

Pezzey ontsnapte in januari 1990 aan de dood. Tijdens een zaalvoetbaltoernooi in Bad Homburg viel hij met zijn achterhoofd op de vloer, raakte bewusteloos en stikte bijna in zijn eigen tong. De masseur van FC Tirol redde toen Pezzey's leven.

In Haarlemse Basketbalweek:

Nipt verlies Goba in finale tegen Sao Paulo

HAARLEM — De royale geldschieter Cees den Braven zal extra in de buidel moeten tasten om de ambitieuze plannen van zijn basketbalploeg Goba meer gestalte te geven. De ploeg uit Gorinchem speelde zaterdag de finale van de Haarlemse Basketbalweek, maar miste de noodzakelijke scherpte in de afronding om als tweede Nederlandse club het evenement te winnen. Het door de organisatie als swingend collectief aangeprezen Sao Paulo bleef met een zeer geringe marge aan de goede kant van de score: 71-69.

Goba wil volgend jaar naar de Europese top. Met Den Braven als geldschieter moet dat lukken. De 'kipkoning' stopt momenteel ongeveer acht ton in de formatie, maar moet dat bedrag aanzienlijk verhogen om de gewenste positie te realiseren. Coach Jan Eggens legde het probleem van zijn ploeg keurig uit na de verloren finale: "Voor wedstrijden in de Europa Cup heeft Goba twee sterkere Amerikanen nodig. Bovendien moet er een vervanger komen voor Tanno Pieters, die aan het einde van het seizoen stopt."

Goba speelt momenteel met de Amerikanen Michael Hodges en Michael Huger. Aan dat tweetal wordt ongeveer 75.000 gulden van het budget uitgegeven. Betere Amerikanen betekent tevens een verzwaring van de salarispost. "Willen we Europa bestormen dan zal het budget dus aanzienlijk omhoog moeten", gaf Eggens de nog twee jaar aanblijvende suikeroom van de Gorinchemse vereniging een vingerwijzing.

Het schotpercentage van de finalisten bleef zaterdag in Haarlem tijdens de eerste helft aanzienlijk achter bij de status van beide clubs. Goba en Sao Paulo kwamen in die periode niet verder dan respectievelijk tien en negen geslaagde tweepunters uit 21 pogingen. Het aantal goede driepunters van Goba lag echter met vijf een stuk hoger dan dat van de Brazilianen (twee). Daardoor viel de ruststand met 38-29 in Nederlands voordeel uit.

Goba was de zesde nederlandse finalist in 13 toernooiedities. Den Bosch (drie keer) en Den Helder (één keer) lukten het niet om te winnen. Leiden in 1984 wel. Goba had voor de tweede keer de eindzege in eigen land kunnen houden, had daar ook lang uitzicht op. Een mindere fase aan het begin van de tweede helft maakte de opdracht echter zwaar.

De 'tropische verrassing', zoals organisator Voskuilen Sao Paulo had aangekondigd, kwam gemakkelijk terug in de wedstrijd. De ploeg nam zelfs redelijk afstand (58-51), maar kon het duel ook niet in de hand houden. Arbitrale suprises hielpen de Nederlandse topploeg een handje. Het door de arbiters opgelegde vertrek van de Braziliaanse coach Mortari, die enkele minder prettige opmerkingen aan het adres van de fluitisten maakte, bood De Waard de kans via vier vrije worpen het gat te dichten. Dat lukte. De twee driepunters van De Waard leken Goba zelfs richting overwinning te brengen.

Maar Charles Byrd, de vedette aan Braziliaanse kant, was in de slotfase oppermachtig. Byrd, goed voor 25 punten, zeven rebounds en zes assists, bracht Sao Paulo weer op vijf punten voorsprong. Te Velde bracht met een driepunter het verschil nog terug tot twee, maar verder kwam Goba niet.

"Het is zuur om op deze manier met twee punten verschil te verliezen, maar we hebben het verlies aan onszelf te wijten. We pakten in de tweede helft te weinig rebounds. Verdedigend gingen we te vaak de mist in. Daarnaast scoorden we niet genoeg", aldus Eggens. De finalisten waren elkaar eerder in het toernooi al tegengekomen. Toen won Goba met 100-90, onder meer door het superieure afstandsschot van Te Velde. In dat eerste duel legde de Nederlander de basis voor de zege door zeven keer op rij voor een driepunter te tekenen. "Nu hadden we veel meer moeite tot een vrij schot te komen", gaf Eggens het verschil aan.

Goba, dat Cooper en Te Velde individuele prijzen zag binnenhalen, had van de coach de opdracht gekregen de lange center Aristides Josuel dos Santos bij de ring weg te houden. Dat lukte redelijk tot de slotfase. "In het begin werd die taak goed uitgevoerd, maar aan het eind schoot hij toch vaak raak. Dat is de klasse van zo'n speler", meende Eggens.

Dergelijke spelers zou Goba er graag bij hebben. "De ploeg heeft van dit toernooi veel geleerd. Het is goed dat we weer eens wedstrijden op niveau hebben gespeeld. Maar willen we Europees meespelen, dan moet er meer geld komen. Ambities waarmaken staat of valt met geld."

'Minister' Pele



■ *BRASILIA — De nieuwe Braziliaanse president Fernando Henrique Cardoso omarmt Edson Arentes de Nascimento 'Pele' tijdens een meeting in de hoofdstad Brasilia. De voetballegende is genomineerd om minister van Sport te worden in de nieuwe regering.*

Negende thuiszege Indiana Pacers

INDIANA — De Nederlandse basketballer Rik Smits blijft het met zijn club Indiana Pacers in de Amerikaanse profcompetitie (NBA) uitstekend doen. De Pacers wonnen voor de negende keer op rij een thuisduel. New Jersey Nets werd met 96-79 verslagen.

Derrick McKey tekende bij de Pacers voor 21 punten, terwijl Smits goed was voor twaalf punten. In de Central Division van de Eastern Conference bezet de ploeg van Smits de tweede plaats. De Pacers wonnen zeventien wedstrijden en verloren er negen. De eerste plaats is voor Cleveland Cavaliers met twintig overwinningen en acht verliesbeurten.

Rashid Yekini naar Sporting Gijon

ATHENE — De Nigeriaan Rashid Yekini heeft een contract getekend bij het Spaanse Sporting Gijon. Na negatieve uitlatingen in de pers en problemen met de trainers en spelers moest de Nigeriaanse international de Griekse club Olympiakos Piraeus verlaten.

"We zijn blij dat de zaak met Yekini eindelijk achter de rug is", zei de Olympiakostrainer. "We kunnen nu plannen maken om een andere buitenlandse speler te kopen. Gijon zal ons 850.000 gulden betalen."

Citroën meteen stevig aan kop klassement

Salonen winnaar proloog Granada-Dakar in Spanje

MOTRIL — De fabriekteams van Citroën hebben de eerste dag van de rally Granada-Dakar volledig naar hun hand gezet. De top van het klassement is na de eerste étappe, met 170 kilometer als klassementsproef, in bezit genomen door de Finse ZX-rijders Sahonen en Vatanen, met de Fransman Lartigue op de derde plaats. Daarna volgen op ruime afstand drie fabrieksteams van Mitsubishi. Bij de motoren nam de Oostenrijker Heinz Kinigadner de leiding.

Timo Salonen sloeg zondag op de eerste dag van de voorheen als Parijs-Dakar bekende monsterrace een flink gat met zijn concurrenten. Voor de klassementsproef over 170 kilometer over glibberige wegen in de Sierra Nevada in Spanje had hij 2 uur, 10 minuten en 33 seconden nodig.

Zijn landgenoot Vatanen, viervoudig winnaar van de zware tocht door de Afrikaanse woestijn, moest in de regen iets meer dan drie minuten toegeven. Lartigue als nummer drie bijna vier. Het Mitsubishi-team van de Fransman Fontenay staat als vierde in het klassement al op bijna tien minuten.

Voor de winnaar van vorig jaar, de Fransman Saby, begon de bergachtige tocht met veel problemen. Saby reed honderd kilometer met een lekke band, nadat hij eerder binnen drie kilometer ook al twee keer van wiel moest verwisselen. Saby neemt na de eerste étappe de vijfde plaats in.

Bij de motoren (95 deelnemers) neemt de voormalige crosswereldkampioen Heinz Kinigadner de eerste plaats in. De KTM-coureur heeft een kleine marge van 48 seconden op de Franse favoriet Stephane Peterhansel, die de rally al drie keer won. De Italiaan Orioli, ook behorend tot de favorieten, had problemen met het weer. Met zijn Cagiva moest hij tien minuten toegeven op de winnaar.

Zondagnacht vertrokken de deelnemers per boot naar Nador in Marokko, waar de tweede rit naar El Rachidia op het programma staat. Van de 619 kilometer zijn er 255 als klassementsproef opgenomen.

Granada-Dakar-rally, eerste étappe (170 km.). **Auto's:** 1. Salonen/Gallagher (Fin/Gbr) Citroën 2.10.33; 2. Vatanen/Picard (Fin/Fra) Citroën 3.02; 3. Lartigue/Perin (Fra) Citroën 3.40; 4. Fontenay/Musmara (Fra) Mitsubishi 9.53; 5. Saby/Serieys (Fra) Mitsubishi 11.48; 6. Shinozuka/Magne (Jap/Fra) Mitsubishi 12.17; 7. Servia/Puig (Spa) Citroën 28.03; 8. Masuako/Schulz (Jap/Dui) Mitsubishi 37.51; 9. Guedes/Dubois (Por/Fra) Nissan 38.48; 10. Housieaux/Cottret (Fra) Nissan 40.37.

Motoren: 1. Kinigadner (Oos) KTM 2.18.29; 2. Peterhansel (Fra) Yamaha 0.48; 3. Mayer (Dui) KTM, Sainct (Fra) Honda 4.38; 5. Magnaldi (Fra) Yamaha 4.53; 6. Gil (Spa) KTM 6.06; 7. Arcarons (Spa) Cagiva 7.02; 8. Gallardo (Spa) Cagiva 9.38; 9. Laporte (Fra) Yamaha 10.01; 10. Orioli (Ita) Cagiva 10.12.

FC Porto en Glasow Rangers koploper in eigen competitie

LISSABON — Porto sloot het jaar 1994 af als koploper in de Portugese voetbalcompetitie. De ploeg van coach Robson (ex-PSV) won de stadsderby tegen Boavista met 2-1. Sporting Lissabon heeft na 15 wedstrijden ook 26 punten, maar een minder doelsaldo. Glasgow Rangers won de topper in de Schotse competitie bij Motherwell met 3-1. Rangers rondde de voorsprong op de naaste concurrent af op tien punten.

FC Porto stond halverwege de uitwedstrijd tegen Boavista met 0-1 achter. De Boliviaanse international Erwin Sanchez scoorde in de 21e minuut uit een vrije trap. Een minuut na de rust maakte Emerson Costa gelijk. De Braziliaan kopte raak na een hoekschop van Koelkov. De Rus zorgde zelf in de 76e minuut voor de winnende treffer. Porto had vier seizoenen niet in het Bessa-stadion kunnen winnen.

SCHOTLAND

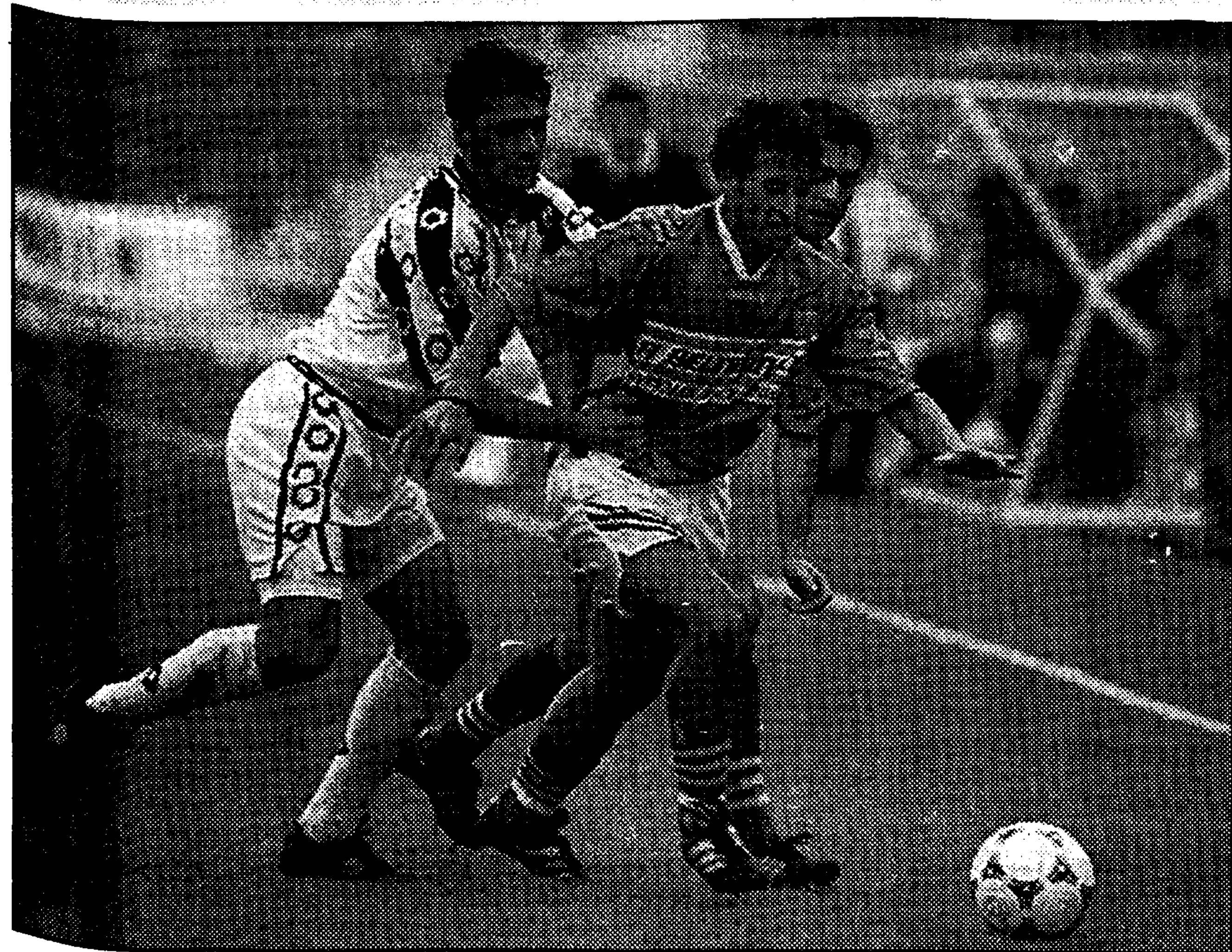
Glasgow Rangers won zaterdag de topper in de Schotse competitie bij Motherwell met 3-1. Rangers rondde de voorsprong op de naaste concurrent af op tien punten.

Brian Laudrup had een belangrijke bijdrage in de overwinning. De Deen maakte in de 66e minuut de 1-2, met een carambole waarbij de paal en de rug van de doelman mee hielpen. Daarvoor hadden McCall (Rangers) en Mcgrillen (Motherwell) gescoord. Kort voor tijd bepaalde Durie de eindstand op 1-3.

Stadgenoot Celtic maakte een einde aan een trieste serie. De ploeg had elf wedstrijden niet gewonnen. Tegen Falkirk zorgden Grant en Walker voor 2-0. Hibernian haalde uit tegen Dundee United (4-0) met drie doelpunten van Wright. Aberdeen had baat bij de terugkeer van Duncan Shearer. De Schotse international speelde zijn eerste volledige wedstrijd sinds augustus. Bij de 3-1 tegen Hearts maakte hij twee doelpunten.

■ *BELENENSES — Nuno Alfonso van Belenenses wordt aangevallen door Pedro Barbosa van Vitoria Guimaraes tijdens de wedstrijd in de Portugese competitie in het Belenenses-stadion op oudejaarsdag. Vitoria Guimaraes won de wedstrijd met 2-1.*

Romeins Nieuwjaar



Weersomstandigheden leiden bijna tot afgelasting

Ahonen wint schansspringen in Garmisch-Partenkirchen

GARMISCH PARTENKIRCHEN — Net als vrijdag in Oberstdorf kende op nieuwjaarsdag de tweede wedstrijd voor de Vierschansentoernee in Garmisch Partenkirchen een winnaar van slechts 17 jaar. Na de Oostenrijker Reinhard Schwarzenberger was het nu de beurt aan de Finse tiener Janne Ahonen. Hij bleek het beste overweg te kunnen met de sterk wisselende weersomstandigheden en had geluk dat hij zijn mislukte eerste sprong mocht overdoen van de jury.

Met afstanden van 114 meter (een nieuw schansrecord) en 112 meter nam Ahonen tevens de leiding na twee wedstrijden in het klassement van de Vierschansentoernee. De Oostenrijker Andreas Goldberger, evenals in Oberstdorf tweede, volgt op korte afstand. De volgende wedstrijden zijn op 4 januari in Innsbruck en 6 januari in Bischofshofen.

De geluksfactor speelde zondag door zware sneeuwval en veranderlijke wind een grote rol. Het scheelde weinig of het hele evenement was afgelast. "Het was op het randje van legaliteit", vond de Duitse ploegleider Rudi Tusch. Diverse springers troffen tijdens hun poging juist een nadelige wind, anderen werden min of meer door de lucht gedragen naar ruime afstanden.

De Duitse favoriet Jens Weissflog kon er over meepraten. Tijdens zijn vlucht werd hij door een heftige zijwind uit de koers geblazen en gedwongen na 96 meter een noodlanding te maken. Zijn 15de plaats was ver beneden zijn stand. "Ik vraag me werkelijk af of dit allemaal geldig was", zei de Olympisch kampioen boos. "We kunnen voortaan net zo goed lootjes trekken."

De Oostenrijker Andreas Goldberger beaamde dat hij alle geluk van de wereld had gehad tijdens zijn sprongen naar 109 en 113,5 meter. "Het was een dag voor toeristen, niet voor skispringers", was zijn veelzeggende commentaar. Schwarzenberger, vrijdag nog triomfator, kwam er helemaal niet aan te pas.

Ahonen leek in zijn eerste sprong ook getroffen te worden door de windlotto. Hij kwam na een plotselinge stormvlaag niet verder dan 78 meter. Dankzij een protest van de Finse teamleiding mocht Ahonen echter overspringen, met als gevolg dat hij het schansrecord opschroefde naar 114 meter. Andere springers, die net zo benadeeld werden, mochten merkwaardig genoeg niet opnieuw van de schans dalen. De tweede sprong van 112 meter was voldoende voor Ahonen om de hoofdprijs te pakken en als lijstaanvoerder de derde wedstrijd van Innsbrück in te gaan.

Peter van Hall zou als voorspringer de springschansen van Oberstdorf en Garmisch-Partenkirchen afglijden. In Oberstdorf kreeg hij echter geen toestemming van de Wereldbeker-coördinator Walter Hofer. De Nederlandse schansspringer mocht op nieuwjaarsdag in Garmisch-Partenkirchen uiteindelijk wel naar beneden. In het oranje pak vloog hij naar 64 meter.

"De voorspringers moeten de schans testen en niet andersom", verklaarde Hofer de beslissing om Van Hall eerder in Oberstdorf niet te laten springen. Hofer weigerde trouwens om dezelfde reden de Brit Eddy 'the Eagle' Edwards in het voorprogramma op te nemen. De bebrilde Edwards maakte tijdens de Olympische Spelen in Calgary (1988) furore als schansspringende clown.

Uitslagen Vierschansentoernee:
1. Ahonen (Fin) 247,6 punten (114 m, schansrecord, en 112 m); 2. Goldberger (Oos) 241,8 (109/113,5); 3. Soininen (Fin) 231,8 (112,5/105);4. Funaki (Jap) 230,7 (105,5/112,5); 5. Nieminen (Fin) 222,9 (99,5/107,5); 6. Nikkola (Fin) 222,3 (104/106); 7. Dessum (Fra) 219,2 (105,5/105); 8. Okabe (Jap) 218,8 (104/106); 9. Prost (Fra) 215,8 (103/107); 10. Jakle (Dui) 214,3 (103/104,5).
Stand na twee wedstrijden: 1. Ahonen 469,7 punten; 2. Goldberger 468,5; 3. Funaki 447,4; 4. Nikkola 444,4; 5. Soininen 442,6.

Deelname Ivanisevic aan Australian Open onzeker

PERTH — Goran Ivanisevic heeft op nieuwjaarsdag last gekregen van zijn rechterknie. Zijn deelname aan de Australian Open in Melbourne in de tweede helft van januari is in gevaar.

Ivanisevic, nummer vijf van de wereld, liep de blessure op in een demonstratiepartij tegen de Brit Mark Petchey in Perth. Na drie games haakte de Kroaat af. Hij zal specialisten raadplegen alvorens hij een besluit neemt over zijn deelneming aan de eerste Grand Slam in 1995, die op 16 januari in Melbourne begint.

De blessure aan Ivanisevic' rechter knie is niet nieuw. Vorig jaar had hij er diverse keren last van. In mei nam hij enkele weken noodgedwongen rust. Het gaat om kraakbeen-irritaties.

Ivanisevic had voor Kroatië willen deelnemen aan de Hopman-cup. Door zijn schorsing tot 8 januari door de tennisfederatie ITF wegens overschrijding van de limiet aan boetes moest hij daarvan afzien. Met organisator Paul McNamee kwam hij daarop overeen tijdens de Hopman-cup een demonstratiepartij te spelen, waarvan de opbrengst bestemd was voor de daklozen in Perth.

Volleyballer Koeznetzov verongelukt

CHIETI — De Russische volleyballer Andrei Koeznetzov is in het weekend door een verkeersongeval om het leven gekomen. De 28-jarige Koeznetzov, aanvoerder van het Russische nationale team, verloor in de buurt van Chieti (Ita) de macht over het stuur. Zijn auto, waarin ook zijn vrouw en twee kinderen zaten, sloeg diverse malen over de kop en belandde tegen de vangrail. Koeznetzov verdiende sinds enkele maanden zijn geld bij Les Copains Ferrara, een van de topteams in de sterke Italiaanse competitie.

Sport in het kort

WIELRENNEN — **Eddy Schurer** keert terug naar de amateurs. Schurer overwoog zijn loopbaan te beëindigen na het gedwongen vertrek van zijn werkgever Peter Post uit het profpeloton. Schurer slaagde er niet in bij een andere profploeg onderdak te vinden. Hij heeft nu besloten als amateur verder te gaan.

*****

BOKSEN — **George Foreman**, de 46-jarige wereldkampioen boksen zwaargewicht (WBA- en IBF-versie), zet zijn titel op het spel tegen de twintig jaar jongere Duitser Axel Schulz. Het gevecht wordt 22 of 29 april in New Orleans gehouden. Schulz wordt de eerste Duitser die aast op de titel in het zwaargewicht sinds Karl Mildenberger in 1966. Die verloor van Muhammed Ali.

HONKBAL — Het deelnemersveld voor het zesde *Rotterdam World Port Tournament* is rond. Van 23 juni tot zondag 2 juli komen, naast de Nederlandse honkbalploeg, de Wichita Broncos (Vst), Hyundai Phoenix (Zko), Red Machine (Can) en Ciudad Habana (Cub) in het veld. Het evenement wordt afgewerkt op het sportcomplex van Neptunus.

Ecuador ruimt Oude jaar op



■QUITO - *Bij de jaarwisseling komen de Ecuadorianen voor de dag met poppen welke bekende figuren of instellingen voorstellen die in het voorgaande jaar nationale of internationale aandacht trokken. Zij hebben met elkaar gemeen dat er wel het een en ander aan hen viel af te dingen volgens de goegemeenschap van Ecuador. Daarom ook werden zij op satirische wijze als oudjaar-vuilnis verbrand om met een schone lei te kunnen beginnen.*

(AFP-satellietfoto)

Britse seriemoordenaar dood in cel gevonden

LONDEN - De Britse aannemer Frederick West, die ervan beschuldigd wordt negen vrouwen te hebben vermoord en in zijn huis te hebben begraven, heeft in zijn cel zelfmoord gepleegd.

Functionarissen van de Winson Green gevangenis in de stad Birmingham zeiden zondag dat West om twee uur in zijn cel was gevonden. Een arts constateerde dat hij zich van het leven had beroofd. West (52) en zijn vrouw Rosemary (40) worden ervan beschuldigd negen vrouwen en meisjes te hebben vermoord, nadat de lichamen in hun huis in Gloucester - bijgenaamd het 'Gruwelhuis' - waren ontdekt. West wordt ervan verdacht in zijn eentje nog eens drie vrouwen te hebben gedood.

Kohl optimistisch: Voor Duitsers lasten verzwaard

BONN - De Duitse bondkanselier Helmut Kohl riep in zijn Nieuwjaarsrede zaterdag op tot saamhorigheid. Hij nodigde iedereen uit om een 'alliantie voor de toekomst' te creëren.

Hiermee zouden werkloosheid en andere sociale problemen beter kunnen worden aangepakt. Kohl toonde zich optimistisch over het komende jaar, gegeven de economische groei, maar erkent dat met name in het oosten van Duitsland "nog veel werk gedaan moet worden".

Afspraken Kodela en eilandgebied

Weer water en stroom voor zesenzestig arme gezinnen

WILLEMSTAD — Zesenzestig huishoudens worden weer aangesloten op het electriciteitsnet. Tussen Kodela en het eilandgebied Curaçao is een regeling getroffen voor deze onderstandtrekkers en andere minima die een aanzienlijke schuld bij het nutsbedrijf hebben. Het gaat om mensen die al geruime tijd zonder water en electriciteit zitten.

"We zullen preventief te werk gaan en zekerheid inbouwen door het signalerings-element. Voortaan mag de schuld van deze categorie niet hoger dan f 500,- oplopen," aldus gedeputeerde Bentoera.

Tot de regeling werd besloten, nadat onderzoek uitwees dat de financiële draagkracht van deze gezinnen dermate zwak is dat ze schulden boven de 3000 gulden niet kunnen aflossen. Bentoera: "Vandaar deze alternatieve oplossing". Op het moment dat de schuld groter wordt dan 500 gulden, zal Kodela tot afsluiting overgaan.

Voor degenen die op dit moment voor meer dan 3000 (categorie II) bij Kodela in het krijt staan, wordt een iets andere regeling getroffen. Met de Raad van Commissarissen van Kodela is overeengekomen dat ongeveer een derde van de totale schuld kwijtgescholden wordt. Voorts geldt voor hen dezelfde voorwaarde als voor categorie I. Volgens Bentoera gaat het veelal om mensen die lang geleden, (nog in de tijd van de DWD (Dienst Water Distributie die niet naar behoren inde) een enorme schuld hebben opgelopen.

De problematiek van de onderstandtrekkers waarvan regelmatig water en stroom worden afgesloten, speelt al jaren. Gebleken is dat de overheidssubsidie niet toereikend is voor de veelal hoge rekeningen. Hierdoor blijven hele gezinnen verstoken van deze basisvoorzieningen.

De zesenzestig huishoudens zijn overigens op grond van de urgentie-karakter in aanmerking voor de nieuwe regeling gekomen: De overheid en Kodela hebben namelijk met een spoedlijst gewerkt. Niet bekend is of het aantal zich in een bepaalde wijk concentreert. Bentoera: 'Dat is me bij het opstellen van de lijst niet opgevallen".

De mening van de bevolking is hierover verdeeld. Vindt de ene groep het een schande dat deze mensen van de primaire voorzieningen worden afgesloten, omdat ze niet kunnen betalen, anderen zijn van mening dat de overheid met deze nieuwe aanpak een precedent schept. Er bestaat immers de indicatie dat er meer van dergelijke gevallen zijn en dat dit aantal slechts een kleine greep is, de spreekwoordelijke top van de ijsberg.

Volgens de gedeputeerde moeten de mensen leren om op een verantwoordelijke manier met water en licht om te gaan. Hoewel er sprake is van onverstandig gebruik kan de overheid de armsten in de gemeenschap niet zonder water en licht laten; zaken ook die van essentieel belang zijn voor het verbeteren van het leefklimaat.

Aan opmerkingen dat de DP hiermee partij-politiek bedrijft, wil de partijleider geen woorden vuil maken. 'Ik ben een politicus én bestuurder. "Waarom moet bij alle positieve dingen die iemand doet, altijd gezegd worden dat het om politiek gewin gaat"?

PAR vreest komst krasloten en lotto

WILLEMSTAD — Keerde de PAR zich eerst tegen het gokken in casino's, nu is de PAR tegen de invoering van krasloten omdat dat de casino's minder geld op zal leveren.

De introductie van de krasloten zal niet méér, maar juist minder geld voor sport en cultuur genereren, aldus PAR-lid M. Willy in een schrijven naar de media. De huidige raming is, dat er jaarlijks zo'n 150 miljoen gulden door de casino's en zo'n 60 miljoen door de Wega di Numberkantoortjes wordt omgezet. "De Lotto zou zo'n 60 miljoen opleveren. Met ander woorden, de krasloten zou dus net zo veel als de Wega di Number generen," aldus het PAR-lid, dat krasloten en de geplande wekelijkse lotto door elkaar haalt.

Volgens het PAR-lid is dat 'te mooi om waar te zijn'. Daarvoor is de markt niet groot genoeg, het zal ten koste gaan van de Wega di Number en de casino's en het resultaat is ook dat er minder geld naar sport en cultuur gaat," denkt Willy, die kennelijk in de veronderstelling verkeert, dat dat geld nu wel bij sport en cultuur terecht komt, terwijl dat alleen het geval is met de opbrengst van de Landsloterij.

"Als het slecht gaat met de casino's en nummerkantoren zullen er ontslagen vallen. En op een of andere wijze zal de gemeenschap daar voor moeten betalen. Nu al kunnen sommige hotels het hoofd nauwelijks boven water houden, met als resultaat overheidsgaranties en -leningen."

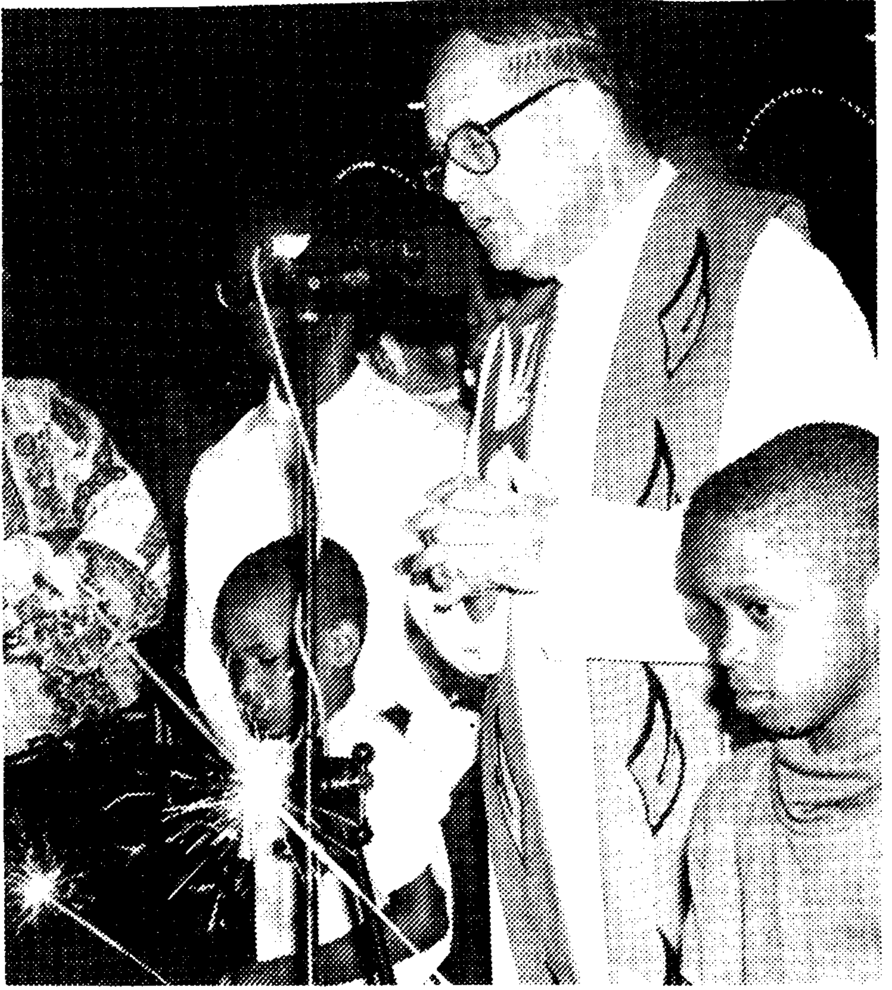
Het PAR-lid vraagt zich ook af wat voor nut het heeft een duur gokverslavingsonderzoek te laten uitvoeren, terwijl de eilandelijke overheid ondertussen al besloten heeft de krasloterij en de lotto goed te keuren. Bovendien zou de overheid alle vormen van gokken moeten terugdringen, in plaats van bevorderen, vindt de PAR.

Amigoe-brievenbus haalt 95 niet



■ *WILLEMSTAD — Menige brievenbus moest er deze keer weer aan geloven: Knallend vuurwerk. Ook de brievenbus van de Amigoe haalde 1995 niet.*

Eindejaarstoespraak



■ *WILLEMSTAD —Rond middernacht gaf bisschop Ellis de traditionele zegen.*

'Bloedstollend'

Paradise Movies vertoont omstreden Vampire in ITC

WILLEMSTAD — In verband met de gebeurtenissen in Amerika rond de superhit *Interview with the Vampire* met Brad Pitt, Tom Cruise en Christian Slater heeft Paradise Movies gemeend een aantal maatregelen te moeten nemen om ongemakken te voorkomen. De film brak vele records, waaronder de cijfers voor de eerste weekend verkoopcijfers ($38 miljoen eerste VS weekend!).

Miljoenen fans van Tom Cruise verdringen zich overal in de wereld waar de film wordt uitgebracht om hun ster te kunnen zien in een spektakel waarin Cruise een zeer onsympathieke rol speelt.

Zoals bekend hebben de bloedstollende taferelen in deze succesvolle 'vampierfilm' bij sommige bezoekers nogal heftige reacties opgewekt. Velen verlieten de zaal tijdens de voorstelling; sommigen werden zelfs onwel bij het zien van het vele bloed dat in deze film stroomt. Ondanks de humor waar de film *Interview with the Vampire* ook mee volzit, is de grote dosis gruwel voor velen te veel.

Tijdens de première van de film op dinsdag 3 januari in het ITC zullen voldoende artsen en verpleegkundig personeel aanwezig zijn om hulp te kunnen bieden in geval bezoekers onwel worden. Voorts zal er naar gestreefd worden om tenminste een ziekenauto *stand-by* te hebben. Daarna zal worden bezien of en in hoeverre deze medische hulpverlening zal worden voortgezet.

Verder wordt ouders aangeraden om jonge kinderen niet naar de film *Interview with the Vampire* te laten gaan. De film heeft een Amerikaanse 'R-rating', hetgeen betekent dat het advies in de Verenigde Staten is om personen onder de zeventien af te raden naar deze film te gaan.

Samenvattend is het advies van Paradise Movies:

1. Kinderen jonger dan zeventien jaar, labiele personen en mensen met hartklachten of andere afwijkingen, waarvoor grote spanningen gevaarlijk kunnen zijn, wordt dringend aangeraden niet naar deze film te komen.
2. Mocht de spanning tijdens de film te groot dreigen te worden, verlaat dan onmiddellijk de zaal. U kunt altijd, als u weer wat bent opgeknapt, terugkomen.
3. Kom niet met een lege of te volle maag of onder invloed van alcohol naar de voorstelling.
4. Kom niet alleen. Zorg dat je iemand hebt om mee naar huis te gaan.

Tenslotte stelt Paradise Movies nadrukkelijk dat bezoekers op eigen risico komen. Paradise Movies is niet aansprakelijk voor welke schade dan ook.

criminaliteit stuk omlaag

ROTTERDAM - De criminaliteit in de Rotterdamse regio neemt af vergeleken met het topjaar 1993.

Korpschef R. Hessing van de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond heeft deze - voorlopige - cijfers maandag bekend gemaakt in zijn Nieuwjaarsrede. Het aantal aangiftes van woninginbraken daalde met bijna tien procent. Het aantal roofovervallen nam met veertien procent af. Er kwamen minder autodiefstallen voor maar de geweldscriminaliteit (bedreiging, zware mishandeling, moord) won echter iets terrein. Volgens Hessing moet de wijkagent in de grote steden plaats maken voor ploegjes 'huisagenten' die slechts een deel van de wijk bewaken.

Willy Neef (CTDB):

"Ik geloof niet zo in gegarandeerde stoelen"

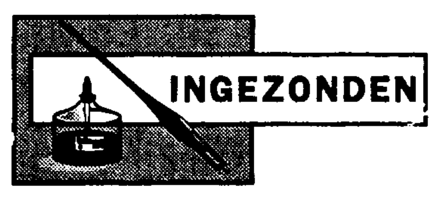
WILLEMSTAD — Willy Neef, directeur van het Curaçao Toeristen Bureau Europa plaatst forse kanttekeningen bij de partcharter van de KLM naar Aruba en Curaçao. "Ik geloof niet in gegarandeerde stoelen op maandag. Te weinig flexibel. Belangrijker nog is de prijs: het moet alsmaar goedkoper en goedkoper, daarom moet je massa's gaan vervoeren om nog winst te maken. Curaçao is maar een klein eiland, wij zijn geen massabestemming en dat willen we ook niet worden. Ik hoorde van een touroperator dat hij maar 65 gulden op een bepaald *package* verdiende. Dat is geen goede ontwikkeling."

Het Caribisch gebied moet oppassen niet in kwaliteit achteruit te gaan door ontwikkelingen als de concurrentiestrijd tussen de eilanden, prijzenoorlogen en massatoerisme. Neef: "De grote prijsverschillen hebben een concurrentieslag tussen de eilanden veroorzaakt. Mensen gaan naar bestemmingen waar ze niks te zoeken hebben, omdat het goedkoop is. Neem Margarita of de Dominicaanse Republiek. En dan valt het tegen, blijkt er weinig te beleven. Zo krijgt de consument een verkeerd beeld van ons gebied. Met lage prijzen is de klant gebaat, maar is de consument tevreden over het produkt? Ik heb de indruk dat veel mensen een kater hebben van het Caribisch gebied", aldus Neef, die tevens vreest voor de bijwerkingen: een slecht imago en een morrende bevolking. "Het Caribisch gebied moet exotisch en exclusief blijven en die kwaliteiten gaan met deze prijzenslagen achteruit."

Ondanks de sombere woorden van Neef, mag Curaçao niet klagen. Het bezoek van Nederland is dit jaar met ongeveer dertien procent gegroeid. "We komen dit jaar uit op 68.000 bezoekers. Ons doel was 70.000, maar door de charterontwikkelingen wachten veel mensen af. Wij doen het beter dan Bonaire en Aruba, ik denk door de mond-tot-mond-reclame. Uit onderzoek blijkt dat 85 procent van de reizigers zeer tevreden is over Curaçao", aldus Neef.

De gemiddelde leeftijd van de bezoeker aan Curaçao ligt tussen de 25 en 36 jaar. Neef: 'We proberen nu ook de ouderen te trekken. Die hebben tijd en inkomen." Dit jaar bezochten ongeveer 68.000 Nederlanders Curaçao. Op Aruba vierden 34.500 Nederlanders hun verlof, terwijl 13.500 de trek naar Bonaire maakten.

Willy Neef is ook kritisch over de all-in reizen, die met name op eilanden als Jamaica, de Dominicaanse Republiek en Barbados aan populariteit winnen. "De hotels hebben de winsten en de lokale bevolking heeft er weinig aan. Er is nu al enige onvrede merkbaar onder de bevolking van de eilanden. Ze worden overspoeld door honderdduizenden toeristen en op bestemmingen als de Dominicaanse Republiek komt het geld het land helemaal niet binnen. Op Curaçao worden meer appartementen gebouwd, dat is een goede ontwikkeling. De reizigers gaan dan toch boodschappen doen."



Koloniaal

HOEWEL IK mij buiten het eigenlijke debat houd tussen de heren Petersen en Sybrandy betreffende de SGRB, meen ik ernstig bezwaar te moeten maken tegen het beeld dat de heer Sybrandy meent te moeten gebruiken om zijn ideeën kracht bij te zetten.

De heer Petersen schrijft over twee kinderen, die over een snoepje zeuren, waarna de moeder besluit het ene kind het snoepje te geven en aan het andere een appel vanwege zijn slechte gebit. De heer Sybrandy breidt dit beeld uit. Hij haalt er het prijsverschil tussen een appel (f.15) en een zuigzuurtje (5ct) bij en vervolgt: "Als leek zou ik beide kinderen een halve appel geven en het zuurtje aan het (on)echte kind van de dienstmeid."

Dat is niet fijn, Piet! Het kind van het dienstmeisje is een levend wezen, dat ongeacht de huwelijkse staat van haar ouders ook een gebit heeft en beter een appel kan eten, dan op een zuurtje zuigen. Geef haar ook een appel! Stap toch van die koloniale terminologieën af! Het is 1995. Gelukkig nieuwjaar!

PIET VAN DER HOEVEN
Curaçao



NOTITIES UIT PARAMARIBO

door **Max Ooft**

Kerst 1994 is naar verwachting sober gevierd in Suriname. De christelijke kerken waren overvol, hetgeen niet gezegd kan worden buiten deze hoogtijdagen. Opvallend was echter wel de enorme drukte in winkelzaken in de dagen rond kerst; er werden toch wel flink inkopen gedaan ondanks de economische situatie.

Ook vuurwerk wordt toch in grote hoeveelheden verkocht. Valuta-handelaren hebben handig ingespeeld op het koopgedrag van het publiek: de koers voor vreemde valuta daalde met meer dan 100 punten en men moest de opgespaarde dollars voor weinig verkopen, om vervolgens het geld uit te geven aan goederen die hoogstens tien procent waren afgeprijsd bij wijze van kerstactie.

De regering gaf een oppervlakkige kerstboodschap uit, waarin het volk werd opgeroepen de verantwoordelijkheid voor de medemens hoog te blijven houden, ondanks de economische situatie en de heersende 'ieder-voor-zichzelf' mentaliteit. Het volk werd gevraagd hoop te blijven houden in de toekomst.

* * *

Na de toch wel aanmerkelijke daling van de dollarkoers op de zwarte markt, zijn de **koersen voor vreemde valuta** met terugwerkende kracht omhoog gevlogen en hebben het niveau bereikt waarop ze waren vóór de daling (± Sf.550: 1 US$). De aangekondigde maatregelen voor valuta-interventie en stabilisatie van de wisselkoers door de regering zijn uitgebleven, en bovendien heeft het Warwick Instituut schriftelijk te kennen gegeven dat ze niet zo veel nut ziet in verdere begeleiding van het Surinaamse aanpassingsprogramma, daar de voorgestelde maatregelen toch niet genomen worden; integendeel ze worden teruggedraaid. De koersen in Suriname zijn duidelijk niet onderhevig aan economische wetmatigheden maar aan het politieke klimaat.

* * *

Het Britse Warwick Research Instituut, dat na het afzeggen van de EG en als alternatief van het IMF aangetrokken was als monitor van het Surinaamse **Structureel Aanpassingsprogramma** (SAP) heeft de regering per brief laten weten, zich te moeten beraden over verdere voortzetting van de rol als monitor. Adviezen worden in de wind geslagen, en de politieke wil en daadkracht schijnen niet aanwezig te zijn om het programma als compleet pakket uit te voeren, zegt WRI-directeur, David Brown.

Integendeel er worden maatregelen genomen die haaks staan op de aanbevelingen (doelend op de 'temporisatie van het SAP' zoals begin december aangekondigd door president Venetiaan, waaronder het verstrekken van voedselpakketten en aanhouden van subsidies op onder andere brood, gas en benzine). Het Warwick Instituut zegt dan ook niet veel heil te zien in het zenden van de voorgenomen tweede missie naar Suriname, die de voortgang zou komen vaststellen.

Overigens heeft zowel de regering als de Centrale Bank berichten (afkomstig van de vakcentrale C-47 die via haar politieke arm, Surinaamse Partij van de Arbeid in de regeringscoalitie zit) ontkend, dat de regering deviezen zou verkopen tegen een vaste koers, om daarmee speculaties tegen te gaan.

Ook over eventuele goudverkoop als mogelijkheid van stabilisatie, is er nog lang geen duidelijkheid, aldus minister Hildenberg van Financiën tijdens de behandeling van 's landsbegroting over 1994 in het parlement.

* * *

Het Surinaamse parlement, de Nationale Assemblee, heeft met algemene stemmen, en wel uitsluitend die van de coalitieleden, de **begroting over 1994**(!) goedgekeurd, zoals grondwettelijk is voorgeschreven. Niet aanwezig waren de oppositionele fracties, die uit protest de behandeling niet wilden bijwonen, zeggende dat het 'poppenkast' is om een 's landsbegroting in de laatste weken van het jaar nog te behandelen. De begroting over 1995 is reeds ingediend bij het parlement, maar staat nog niet op de agenda voor behandeling. De genoemde bedragen kloppen trouwens nu reeds niet meer, omdat de post subsidies door de 'temporisatie-maatregelen' explosief zijn gestegen.

* * *

Het investeringsklimaat in Suriname laat blijvend te wensen over. Na een gijzeling van MUSA-directeur Irawan, die gedwongen werd de kluis van de Indonesische houtkapmaatschappij leeg te halen voor de overvallers, heeft ook de Canadese mijnmaatschappij Golden Star gedreigd per 1 januari 1995 alle activiteiten stop te zetten, als de illegale en gewapende goudzoekers in hun gebied, niet worden verwijderd. Het probleem van **illegale goudzoekers**, inclusief Braziliaanse *garimpeiros*, speelt al geruime tijd, maar effectieve maatregelen zijn uitgebbleven.

Hoewel ze het ontkennen, zijn delen van de illegale goudzoekers in het gebied dat volgens de concessie aan Golden Star toekomt, zwaar bewapend. Het gaat vermoedelijk om personen die tot het vroegere Jungle Commando behoren en om Brazilianen. Na een boze brief van de maatschappij, heeft minister Soeshiel Girjasing van Justitie verklaard, desnoods met beschietingen vanuit de lucht, de illegale goudzoekers te verdrijven.

* * *

Minister Siegfried **Gilds van Defensie**, afkomstig uit de Partij van de Arbeid in de coalitiefractie, ligt wederom overhoop met de overige delen van de coalitie. Aanleiding was een aanval op zijn beleid, door assembleelid Arnold Kruisland (NPS-Nieuw Front Coalitie), gevolgd door een verbod van president Venetiaan aan Gilds om daar in het parlement op te reageren. Kruisland verweet de minister niets gedaan te hebben aan het resocialiseren van het leger nadat de vroegere legerleiding vervangen was.

De wet op het Nationaal Leger, waarin maatregelen zouden worden opgenomen om het te transformeren naar een 'ontwikkelingsleger in dienst van de gemeenschap', is nog steeds niet aangenomen, naar Kruisland zegt omdat de minister wil dat de directe zeggenschap over legeraangelegenheden bij het ministerie berust, hetgeen vanuit het leger zelf niet gewenst is.

Tegenover hem zouden officieren hebben verklaard liever onder de directe verantwoordelijkheid van de president te willen vallen, waarmee Gilds geen rekening gehouden zou hebben. Minister Gilds heeft een persconferentie aangekondigd, waarin hij boekjes wil opendoen over wie wel of niet gewerkt heeft aan het leger. Hij zegt teleurgesteld te zijn in de president, die hem publiekelijk heeft gedesavoueerd, en in zijn coalitie.

* * *

De medische zending van Suriname, waaronder vallen de Medische Zending van de Evangelische Broedergemeente, de Pater Albrinck Stichting en de stichting Medische Zending Suriname, heeft een internationale onderscheiding, de Clarence Moore Award, ontvangen van PAHO-vertegenwoordiger Michael O'Carroll. Redenen voor de toekenning van de prijs waren de inzet, moed en doorzetting van de zending, in het bijzonder voor het werk in het binnenland.

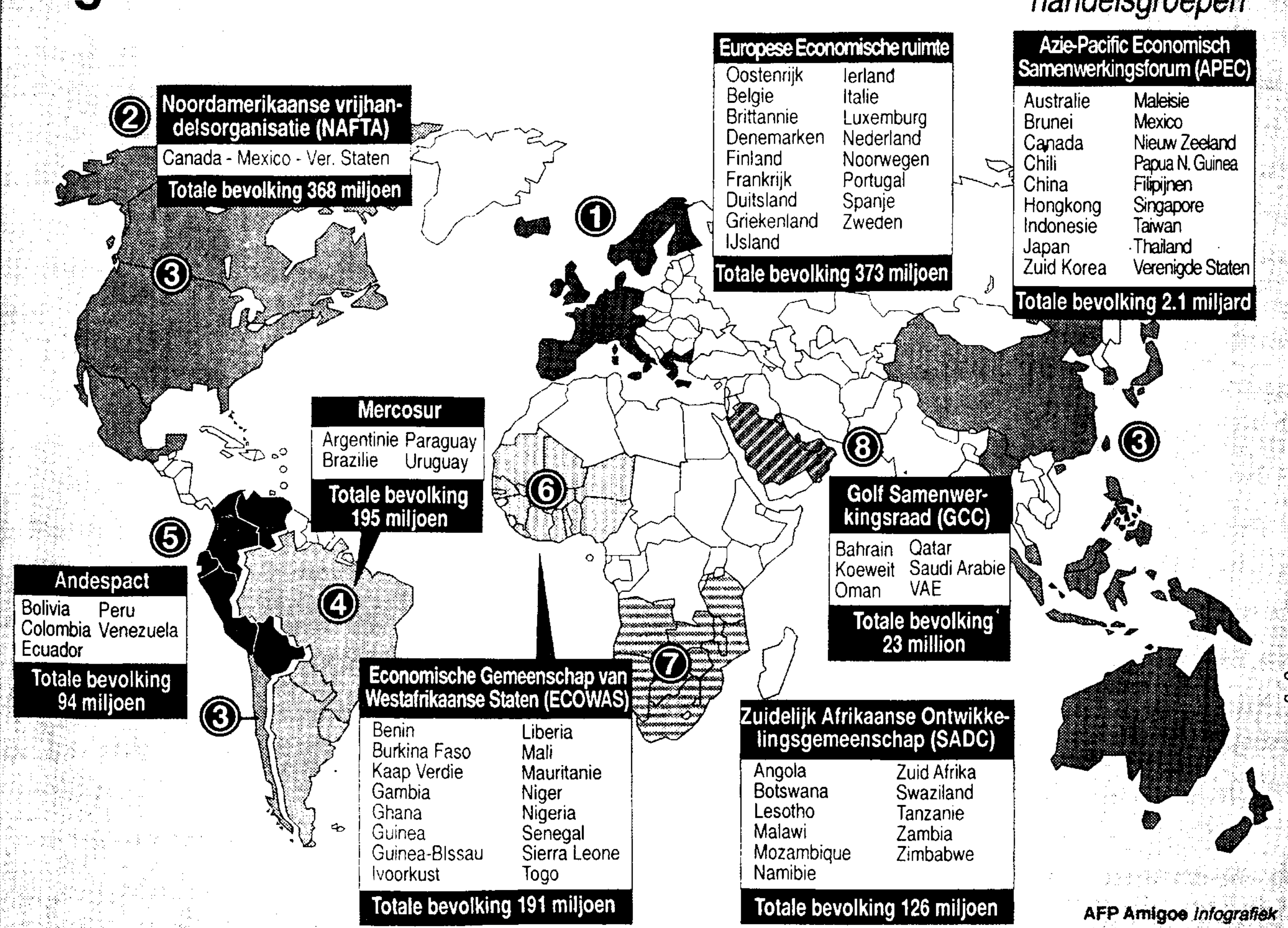
* * *

Oppositieleider Jules Wijdenbosch van de NDP heeft in een brief, via parlementsvoorzitter Lachmon, de regering wederom opgeroepen haar **mandaat terug te geven**, om zodoende het falend en funest beleid een halt toe te roepen. Wijdenbosch stelt dat het beleid in feite door buitenlandse mogendheden en instellingen wordt uitgemaakt om vervolgens inadequaat te worden uitgevoerd door de regering-Venetiaan. Hij heeft het over miskenning van het Surinaamse kader en gaat in op het economisch en moreel verval onder de bevolking.

* * *

En voor de jaarwisseling staat er een **ritueel kruidenbad** op het programma van de organisatie *Krin Konsensi* (Rein Geweten). Een kruidenbad aan het eind van het jaar, om 'schoon' het nieuwe jaar in te gaan en waarin geurige bloemen en watertjes verwerkt zijn, is traditioneel onder de creoolse bevolkingsgroep in Suriname.

Elly Purperhart van de organisatie, heeft vooral behoeftigen uit de bevolking opgeroepen te participeren aan het massabas, de *Opo Yeye Swiet Watra Wasi* (verhef je geest - reukwater bad), op het Bronsplein, 31 december. Het water mag desgewenst ook mee naar huis worden genomen.



Vuurwerk voor Sydney



■ *SYDNEY - Boven de brug welke de haven van Sydney overspant ontbrandde op Oudjaarsavond een schitterend vuurwerk om het nieuwe jaar in te luiden. Links ziet men het op deze manier fraai verlichte Operagebouw liggen.*

Aanhouding dodelijke schietpartij bij VS-abortuskliniek

BOSTON - De Amerikaanse politie heeft zaterdag in Norfolk in de staat Virginia de 22-jarige leerling-kapper John Salv[...] gearresteerd.

Hij wordt verdacht van het doodschieten, vrijdag, van twee vrouwen bij een abortuskliniek in Brookline in de staat Massachusetts. "Ik kan bevestigen dat de persoon die in Norkfolk is ingesloten, dezelfde man is als die wij zochten in verband met de schietpartij van vrijdag op de kliniek in Brookline, aldus een woordvoerder van de FBI, de Amerikaanse federale recherche.

Voor nog te schrijven boek nieuwe leider VS-huis:

Gingrich: Niet meer dan gewone auteursvergoeding

WASHINGTON - De toekomstige voorzitter van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, Newt Gingrich, heeft een miljoenenvoorschot voor het schrijven van een boek geweigerd. Hij laat het nog te schrijven boek wel door een maatschappij van de mediatycoon Rupert Murdoch uitgeven, maar zal genoegen nemen met de normale verkoop-royalties.

Rupert Murdoch had Gingrich gevraagd een boek te schrijven over zijn conservatieve politieke filosofie. De auteur in spé zou daar een voorschot van rond de 8,5 miljoen gulden voor krijgen. Tijdens een persconferentie gaf de komende republikeinse voorman als officiële reden voor zijn weigering op dat hij het zelfs naar Amerikaanse maatstaven enorme bedrag niet in overeenstemming achtte met zijn aandacht voor de armenzorg.

Gingrich neemt volgende week de voorzittershamer van het Huis van Afgevaardigden over. Hij wordt daarmee een van de machtigste mannen in Amerika en zal als zodanig onder meer te maken krijgen met mediawetgeving die ook Murdoch aangaat. Critici meenden dat de onafhankelijkheid van de republikein in het geding zou komen als hij zoveel geld van de uitgeverij van Murdoch aanneemt.

In combinatie met zijn geloofwaardigheid als bestrijder van de armoede zag Gingrich in deze kritiek voldoende reden om het voorschot te weigeren en genoegen te nemen met de normale royalties van het nog te schrijven boek.

In verkeer door gladheid veel ongevallen:

Nederlandse politie: Jaarwisseling rustig verlopen

DEN HAAG - De jaarwisseling in Nederland is overwegend rustig verlopen. Nergens zijn grote rellen geweest. Voorzover bekend liepen twee mensen ernstig letsel op door vuurwerk.

In Zaandam verloor iemand een vinger en in Wormerveer liep iemand een slagaderlijke bloeding op. Meer details wist de politie zondagochtend nog niet. Verder waren er, aldus de grote ziekenhuizen, veel lichtgewonden. Het verkeer gaf een heel ander beeld met talrijke slippartijen.

De Haagse politie verrichtte 39 arrestaties, maar was toch tevreden. De aanhoudingen hadden verspreid over de nacht en in verschillende delen van de stad plaats. Er waren geen grote opeenhopingen van jongeren. "Het wordt nog steeds ieder jaar rustiger', aldus de woordvoerster. De arrestanten maakten zich schuldig aan onder meer vernieling en openlijke geweldpleging.

In Utrecht werden twintig mensen opgepakt wegens soortgelijke delicten. De politie daar sprak van een 'rommelige jaarwisseling'. In Rotterdam en Amsterdam daarentegen was het volgens de politie 'kalm'. Een overzicht van eventuele arrestaties hadden deze korpsen zondagochtend vroeg nog niet. De Amsterdamse brandweer meldde dat ze ongeveer honderd keer uitrukte voor kleine brandjes.

De Verkeerspolitie in Driebergen schat dat er op Nieuwjaarsdag meer dan honderd verkeersongelukken zijn gebeurd. Er waren omstreeks acht uur 's avonds echter geen doden of zwaargewonden gemeld. Het slechte weer is de boosdoener. Er valt sneeuw, er is mist, het ijzelt hier en daar en er zijn zware windstoten. Om acht uur was het vooral de driehoek Deventer-Apeldoorn-Wageningen die werd getroffen, maar het front zeilt over het hele land.

Britse artsen over Ganbiase prostituees:

Mogelijk immuniteit voor het HIV vastgesteld

LONDEN - Britse artsen hebben gemeld bij een groep prostituées uit Gambia mogelijk immuniteit te hebben gevonden tegen de ziekte aids. Volgens dr Sarah Rowland-Jones van de Britse Raad voor Medische Research kan de ontdekking helpen een vaccin te vinden tegen het HIV, het virus dat aids kan veroorzaken.

In het blad Nature Medicin meldde Rowland-Jones dat de vrouwen, die bezoeksters waren van een Britse kliniek, geen condooms gebruikten en regelmatig -mogelijk wel eens per maand- met het HIV moeten zijn geïnfecteerd. Niettemin waren geen sporen van de ziekte te vinden en vertoonden de vrouwen ook geen symptomen als diarree of gewichts-en energieverminderingen.

Wel hadden alle zes vrouwen een hoog aantal specifieke T-cellen die actief zijn tegen HIV. T-cellen zijn witte bloedcellen die andere geïnfecteerde cellen uitschakelen. "Wat we hopen", aldus Rowland-Jones, "is dat dat betekent dat ze immuun zijn."

Rowland-Jones, immunoloog van de universiteit van Oxford, zei dat ze haar bevindingen zal gaan vergelijken met die van een groep Kenyaanse en Canadese onderzoekers die in 1993 een groep van 25 prostituées in Nairobi opspoorde met vergelijkbare verschijnselen. Zij meenden dat de vrouwen in staat waren antilichamen te produceren die het HIV uitschakelen.

"Wij en andere groepen hebben vergelijkbare verschijnselen ook gevonden in baby's van HIV-geïnfecteerde moeders', aldus Rowland-Jones. "Mogelijk gaat het hier om hetzelfde."

BONAIRE

AGENDA

Politie: 110
Brandweer: 110
Taxicentrale: 8845
Hospitaal: 114
Bejaardentehuis: 8350
WEB nv: 115
Telbo/Landsradio: 7000
Informatie: 119
Storing: 120
Aanname telegram: 121
Aidslijn (ma./di. 19.00-20.00 uur): 7055

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

****

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. 5398).

****

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4893)
Open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
Spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
(Bonaire Animal Shelter Foundation
Lagunaweg 26. Tel. 4989)
Openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN/BEZORGING:
Boekhandel Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8842 (na 18.00 uur; 8842).

****

UPB dissident Piekeur:

Ellis lijdt aan geheugenverlies

KRALENDIJK — Sedert eilandsraadslid Franklin Piekeur op 20 juni van dit jaar de beslissing nam de Union Patriotico Boneriano niet meer te steunen, verloor de UPB de meerderheid in de raad. Het gevolg was dat de bestuursverantwoordelijkheid werd overgenomen door de PDB en de Paboso. Vanaf die tijd herinnert de UPB de bevolking in elke verklaring en in elk radioprogramma aan het 'verraad' dat Franklin Piekeur tegenover de UPB pleegde.

Enkele dagen na de val van het UPB Bestuurscollege belegde Piekeur een persconferentie om uitleg te geven waarom hij zijn beslissing had genomen. Daarna gaf het raadslid nauwelijks nog commentaar op de gebeurtenis. Niet echter de UPB, die zoals bekend eerst raadslid/gedeputeerde Arthur Domacassé zag vertrekken en tot overmaat van ramp, daarna Piekeur.

In een rond de jaarwisseling uitgegeven verklaring zegt Piekeur dat de UPB nog steeds onjuiste voorlichting geeft aan de bevolking. Hij wijst op één verklaring van partijleider Ellis, die spreekt over een 'jacht op de directeur van de TCB'.

Piekeur weet echter, dat het juist Ellis is, die kritiek geleverd heeft op het beleid van de TCB. Een zelfde voorbeeld ziet Piekeur in de prijsverhoging van de benzine. "In maart van dit jaar moest de UPB reeds de benzineprijs verhogen. In het zicht van de statenverkiezing echter hield de UPB de prijsverhoging tegen, terwijl hij nu doet, of het eigenlijk iets nieuws is". Aldus de toelichting van het onafhankelijke raadslid Franklin Piekeur.

Ellis vindt, dat Piekeur zijn steun aan het huidige Bestuurscollege moet onttrekken, omdat Paboso-gedeputeerde Norwin Willem het onderwijs er niet beter op heeft gemaakt. Piekeur gelooft echter niet, dat Willem in zes maanden tijd het 'goede' onderwijsbeleid van de UPB kan torpederen.

Piekeur voorspelt nog meer interne problemen binnen de UPB in het zicht van de komende raadsverkiezingen. Hij wijst er op, dat in de samenstelling van de UPB lijst altijd twee vaste punten waren: de vice president van de partij op de tweede plaats en een vertegenwoordiger van Rincon als nummer 3. Piekeur verwacht dat de UPB met deze traditie zal breken.

■ *KRALENDIJK - Vele woorden van waardering waren er voor het werk van de Portugese aannemer Angelino Apolinario. Op zijn beurt was hij dankbaar dat hij in de gelegenheid werd gesteld het werk uit te voeren. Op de foto links Erich Zielinski, die een aandenken ontvangt uit handen van Angelino Apolinario.*

Eerste Baby

KRALENDIJK — Op nieuwjaarsdag om half zeven 's avonds is de eerste baby op Bonaire geboren. Het is de dochter van Rosalinda Emerenciana. De moeder werd bij de bevalling bijgestaan door dokter Dick van der Vaart.

Grozny: nog steeds gevechten

MOSKOU - In de straten van de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny woedden maandagochtend opnieuw felle gevechten tussen Russische troepen en Tsjetsjeense rebellen.

Moskou sprak berichten tegen als zouden de Russische troepen zich uit de stad terugtrekken. De Tsjetsjeense legerleiding had eerder gezegd dat de Russen uit Grozny waren verjaagd. Bij de strijd in Grozny vielen de afgelopen dagen veel doden onder militairen en burgers, onder wie een verslaggever van de Russische legerkrant Rode ster. Vladimir Zjitolenko, die de rang van kolonel had in het Russische leger, stierf in de nacht van zaterdag op zondag bij 'het uitoefenen van zijn plicht', meldde Itar-Tass maandag. Eerder was een Amerikaanse fotografe, Cynthia Elbaum, op 22 december, tijdens een bombardement in Grozny omgekomen.

Misverstand over ALM vergadering

KRALENDIJK — De vergadering die kort voor Kerstmis door ALM-vertegenwoordiger op Bonaire Hugo Gerharts werd belegd tussen ALM-directie en de aan het toerisme gelieerde bedrijven, werd niet bijgewoond door een vertegenwoordiger van de Kamer van Koophandel noch de Vereniging van Bedrijven.

Een samenloop van omstandigheden, maar vooral een gevolg van een misverstand, verklaart VBB-voorzitter Tico Magdalena tegenover de *Amigoe*. De VBB was inderdaad uitgenodigd, maar volgens Magdalena zou de vergadering plaats vinden in de zaal van de Pasagrahan. Toen hij daar arriveerde bleek er niemand te zijn. De vergadering zou echter in eerste instantie belegd worden in het bestuurskantoor van Bonaire. Toen de belangstelling erg groot bleek, besloot Gerharts te verkassen naar het Sunset Beach hotel, waar de ALM-directie een uitleg gaf en bovendien alle vragen van aanwezigen beantwoordde.

Desgevraagd zei VBB-voorzitter Tico Magdalena, dat hij — net als vrijwel iedereen — kritiek heeft op de ALM. Tijdens een eerdere vergadering met Gerharts vroeg Magdalena daarom om een vergadering met de ALM-directie en Hugo Gerharts ging daarmee onmiddellijk akkoord. Op 20 december vond die vergadering plaats. Magdalena miste die vergadering echter en dat spijt hem. Hij woont vrijwel alle vergaderingen bij, waarvoor hij gevraagd wordt. In het laatste geval echter was er naar zijn mening kennelijk een misverstand over de zaal en dat verklaarde ook zijn absentie.

Vermoedelijk wegens drugsgebruik

Vakbondsleider overleden en 4 personen ernstig ziek

KRALENDIJK — Afgelopen weekeinde is er een dode gevallen en zijn vier personen ernstig ziek geworden wegens een vermoedelijk gebruik van drugs die vermengd was met een (tot nu toe onbekende) substantie. Vakbondsleider S. werd dood in zijn auto aangetroffen. Politiewoordvoerder Christina kon echter geen doodsoorzaak noemen. Het stoffelijk overschot is in beslag genomen.

Op het stoffelijk overschot van S. is nog geen lijkschouwing verricht. Christina zei dat vandaag nog de patholoog-anatoom sectie zou verrichten. Buiten de overleden S., zijn nog vier mensen ernstig ziek geworden na het gebruik van de drugs. Een zekere R.W. raakte in coma en moest met spoed naar Curaçao worden vervoerd.

Een tweede persoon werd op Bonaire in het St. Franciscushospitaal opgenomen. Desgevraagd beaamde politiewoordvoerder Christina dat er vier aanhoudingen zijn verricht en dat de drugs in beslag zijn genomen. De eigenaar D.G.C. en een drietal dealers D.P.C., M.M., en S.R.P., zijn aangehouden.

Abraham opgenomen

KRALENDIJK — Wegens ziekte werd in de vroege ochtend van oudejaarsdag statenlid Jopi Abraham in het Sint Franciscus hospitaal opgenomen. Tegen de avond werd besloten Abraham over te brengen naar Curaçao, waar hij opgenomen werd in het St. Elisabeth-ziekenhuis.

Rol BC gewijzigd

Ruimtelijke ordening voornaamste taak overheid

KRALENDIJK — Bonaire heeft voor toerisme gekozen. Dat blijkt duidelijk uit de unanieme aanvaarding door de leden van de Bonaireaanse eilandsraad van het rapport Pourier Integrale Aanpak. Soms valt er wel een steekje, wanneer het Bestuurscollege toch een 'fast food' restaurant binnenhaalt of een toerisme zonder 'jet ski' niet compleet acht, maar zowel de vorige UPB-gedeputeerde Ramoncito Booi als de huidige Paboso-gedeputeerde Norwin Willem zien het rapport Pourier als een rode lijn in het beleid van het Bestuurscollege.

Tijdens de opening van het luxueuze project Club Nautico, dat zo duidelijk is in- en afgesteld op de meer draagkrachtige toerist dan de 69.000 Nederlanders die het afgelopen jaar Curaçao overspoelen, liet ook gezaghebber Frits Goedgedrag zich in dezelfde zin uit als de beide gedeputeerden in het Bestuurscollege. Goedgedrag sprak van het toerisme als de motor van de Bonaireaanse economie die vrijwel met elke sector in de Bonaireaanse gemeenschap raakvlakken heeft. Goedgedrag verheelt overigens niet, dat het toerisme naast positieve ook duidelijk negatieve invloeden heeft. Dat laatste wil hij echter in de hand houden.

Gezaghebber Goedgedrag zag in de huidige ontwikkeling van het toerisme een duidelijke andere rol voor het Bestuurscollege dan voorheen het geval was. Traditioneel zag het Bestuurscollege immers als taak het verzorgen van een duidelijke infrastructuur, zoals wegenaanleg, ontsluiting, telecommunicatie en luchthaven. Nu is het duidelijk, dat een overheid weinig te zoeken heeft in de private sector die de stoot moet geven tot een sociaal-economische ontwikkeling. Naar zijn mening is de overheid de aangewezen instantie om de bewustenen aan te dragen die de private sector nodig heeft voor de ontwikkeling.

Met name de planificatie ziet Goedgedrag als een van de voornaamste taken van de overheid. Zijn daaraan niet voldaan worden, dan denkt Goedgedrag dat later de wrange vruchten van dit verzuim geplukt zullen worden.

KRALENDIJK - Er was veel belangstelling voor de opening van Club Nautico Bonaire. Op de foto een deel van de genodigden onder wie geheel rechts oppositieleider Rudy Ellis van de UPB.

KRALENDIJK — De KLM reis naar Nederland voor 2 personen die door supermarkt Cultimara verloot werd, is gewonnen door Gladys Vasgues. De tweede prijs voor een retour voor 2 personen naar Aruba werd gewonnen door Estar Eikenhout en de derde prijs een retour naar Curaçao voor E. Mercera.

Minister Pourier waarschuwt voor te snelle ontwikkeling

KRALENDIJK — Tijdens zijn openingstoespraak voor Club Nautico zei minister-president Miguel Pourier bevreesd te zijn voor een te snelle ontwikkeling van Bonaire. Als hij rond loopt op Bonaire dan hoort hij meer Spaans dan Papiaments, overdreef Pourier opzettelijk. Daarmee wilde de eerste minister nog eens nadrukkelijk zeggen hoe zorgvuldig omgesprongen moet worden met de ontwikkeling van Bonaire.

Hoewel minister-president Pourier enigszins relativeerde dat de gemiddeld veertienduizend inwoners die het eiland gemiddeld telde, eigenlijk weinig was, wist hij wel dat de periode waarin de bevolkingsgrootte steeg van acht naar veertienduizend bestrekkelijk gering was. Pourier verwees tijdens zijn toespraak ook naar het rapport Integraal Sociaal-Economische Aanpak Bonaire dat twee jaar geleden onder zijn voorzitterschap werd samengesteld. Daarin werd al opgemerkt, dat het maximaal aantal kamers in 1998 voor Bonaire 1600 zou zijn. Nu telt Pourier er echter al 1000 en dat zal bij de opening van het Parkerhotel zelfs 1200 zijn. Voor de periode 1995 tot en 1998 resteren derhalve nog maar vierhonderd kamers die er bij het huidige aantal aan toegevoegd mogen worden.

Evenals in zijn rapport, attendeerde Pourier ook in zijn toespraak op de aanslag die gepleegd wordt op de onderwaterwereld, als toeristen maar ongelimiteerd toegelaten worden op Bonaire. "Waar vind je anders dan op Bonaire nog vissen die uit je hand eten? Dat is iets uniek. Dat is een levende natuur die beschermd moet worden, want als die verloren gaat, dan zal het erg moeilijk worden om dat weer te herstellen", zei Miguel Pourier verwijzend naar het gelijksoortige eiland Anguilla waar geen vis meer in het water is te vinden.

Pourier vindt dat het eilandsbestuur uitermate alert zal moeten zijn. Hij sprak er ook zijn voldoening over uit, dat het Bestuurscollege er in geslaagd was om enkele eilandsvergaderingen te realiseren. "Dat bewijst dat het Bestuurscollege zich bewust is van haar verantwoordelijkheid en de schatten van de zee en het land wil conserveren, aldus de tevreden constatering van minister-president Miguel Pourier op de drukbezochte openingsavond van Club Nautico Bonaire.

Protesten in Iran tegen broederstrijd Koerden

TEHERAN - Koerdische groepen hebben deze week protestdemonstraties gehouden tegen de gevechten die al enige tijd woeden tussen twee rivaliserende Koerdische groepen in noord-Irak.

Tegen elkaar de Koerdische Democratische Partij van Massoud Barzani en de Patriottische Unie van Koerdistan van Jalal Talabani het leven. Dat heeft het Iraanse persbureau gemeld. ... die ... aangevallen, met name ... in ... de ... steden in ... stan. De demonstranten ... woedend ... Verenigde Naties ... maatregelen ... om een einde ... aan de strijd.

Fundamentalist door Caïro geëxecuteerd

CAIRO - De Egyptische autoriteiten hebben zaterdag een moslim-militant opgehangen die eerder dit jaar door een militair hof in Alexandrië was veroordeeld wegens het plaatsen van explosieven op een militaire basis nabij de grens met Libië. De man, Hamada Mohamed Lutfi, werd bij het aanbreken van de dag geëxecuteerd in een gevangenis in Caïro.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A

1ste Trekking

zondag 1 januari 19

EENHEDEN		1622	450	3432	1252	5159	450	6842	450
1	450	1623	450	3448	450	5182	450	6843	450
8	450	1634	450	3456	450	5183	450	6849	450
TIEN TALLEN		1636	450	3458	450	5187	450	6850	450
15	450	1654	450	3475	450	5190	450	6858	450
17	450	1668	450	3477	450	5192	450	6859	450
32	450	1673	450	3478	450	5199	450	6884	450
33	450	1680	450	3480	450	5200	450	6906	450
45	450	1681	450	3485	450	5215	450	6912	450
49	450	1687	450	3490	450	5217	450	6924	450
53	450	1696	450	3491	450	5219	450	6925	450
56	450	1725	450	3496	450	5231	450	6939	450
58	450	1727	450	3508	450	5236	450	6946	450
90	450	1742	450	3510	450	5240	450	6960	450
92	450	1748	450	3512	450	5241	450	6977	450
HONDERD TALLEN		1760	450	3517	450	5248	450	6983	450
106	450	1767	450	3525	450	5254	450	6985	450
112	450	1773	450	3527	450	5256	450	6994	450
129	450	1782	450	3533	450	5258	450	6997	450
139	450	1798	450	3537	450	5262	450	ZEVEN DUIZEND	
143	450	1802	450	3540	450	5264	450	7065	450
146	450	1806	450	3551	450	5272	450	7066	450
159	450	1829	450	3561	450	5277	450	7072	450
164	450	1839	450	3566	450	5282	450	7089	450
178	450	1854	450	3591	450	5283	450	7095	450
181	450	1867	450	3606	450	5308	450	7096	450
183	450	1878	450	3612	450	5324	450	7105	450
185	450	1894	450	3614	450	5335	450	7109	450
203	450	1897	450	3645	450	5337	450	7111	450
206	450	1904	450	3652	450	5355	450	7116	450
[illegible]		1908	450	3658	450	5363	450	7117	450
[illegible]		1917	450	3661	450	5371	450	7140	450
[illegible]		1921	450	3682	450	5373	450	7142	450
[illegible]		1922	450	3704	450	5375	450	7147	450
[illegible]		1927	450	3716	450	5379	450	7151	450

[illegible]

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door Namens de Procureur-Generaal M. M. VITOR.

De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

1ste trekking op zondag 1 januari 1995

VOLGENDE TREKKING DONDERDAG 19 JANUARI 1995

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
12182	7.500	18229	4.000	17989	2.000
12183	**1.000.000**	**18230**	**125.000**	**17990**	**90.000**
12184	7.500	18231	4.000	17991	2.000

EXTRA PRIJS	
1065	20.000

Getuigen:
O. I. NAHR
N. A. SCHOOP.

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00—15.00 continu (maandag t/m vrijdag)

ARUBA Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolas : 8.00—12.00 en 13.00—16.00

BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)

ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)

SABA : s.v.p. bellen tel. 63217, Mr. E. Lynch

ST. EUSTATIUS : s.v.p. bellen tel. 82264, Mr. W. Schmidt

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 2 JANUARI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.245	1.265	1.285
PND STERLING	2.705	2.760	2.820
NED GLD (per Nf. 100)	101.43	102.15	102.95
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	134.85	135.57	136.37
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	31,85	32.95	33.65
DUITSE MARK (per Dm. 100)	113.74	114.46	115.26
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	177.03	177.89	178.69
ECU (per Ecu 100)	-.-	217.83	218.63

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 2%
Reserve Period: 16 december-13 januari
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625 % obl. 1990/1995 koers: 102.12% Eff. rendement 6.15 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 103.14% Eff. rendement 6.75 % Land
7.875 % obl. 1993/1996 koers: 101.71% Eff. rendement 6.30 % Land
8.50% obl. 1992/1997 koers: 103.33% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625 % obl. 1992/1997 koers: 103.68% Eff. rendement 7.125 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 104.09% Eff. rendement 7.125 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 102.38% Eff. rendement 7.20 % Eiland
9.00% obl. 1989/1999 koers: 101.92% Eff. rendement 7.5 % Land
8.00% obl. 1994/2001 koers: 100.95% Eff. rendement 7.80 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.19% Eff. rendement 8.375 % Land

Virgin Groep nu ook in de verzekeringen

AMSTERDAM - De Virgin Groep van Richard Branson, die fortuin heeft gemaakt met zijn luchtvaartmaatschappij Virgin Airlines en zijn platenmaatschappij Virgin Records, wil nu ook in verzekeringen. Branson richt zijn pijlen op de Britse thuismarkt. Norwich Union, één van Engelands grootste verzekeraars, fungeert als partner, zo meldt de krant Financial Times vandaag.

Als de Britse autoriteiten toestemming verlenen, wil Branson in februari aan de slag met zijn Virgin Direct Personal Financial Service. Het idee is via de telefoon allerlei financiële produkten goedkoop aan de man te brengen. In Nederland zijn Centraal Beheer en Ohra op deze markt actief.

Virgin wil 'miljoenen' ponden investeren in het project. De groep wil stukken goedkoper werken dan de concurrentie door verzekeringspolissen en dergelijke zonder 'toeters en bellen' aan te bieden. Volgens Virgin werkt de sector nu nog 'op 19de-eeuwse manier'. De joint venture zal op 14 februari met 60 tot 70 werknemers in het Westengelse Norwich beginnen. Dat moeten er 200 worden om het bedrijf 24 uur per dag bereikbaar te laten zijn. Het hoofdkwartier zal te zijner tijd in het midden van het land gevestigd worden. Virgin mikt op een marktaandeel van 10 tot 15 procent in drie jaar tijd.

Holec Hoogspanning verkocht aan het Oostenrijkse Elin

HENGELO - Begemann is geslaagd vlak voor de jaarwisseling ook nog Holec Hoogspanning te Amersfoort van de hand te doen. De koper is het Oostenrijkse bedrijf Elin Energieversorgung. De activiteiten worden ondergebracht in een zelfstandige vennootschap, Elin Holec Hoogspanning.

*****

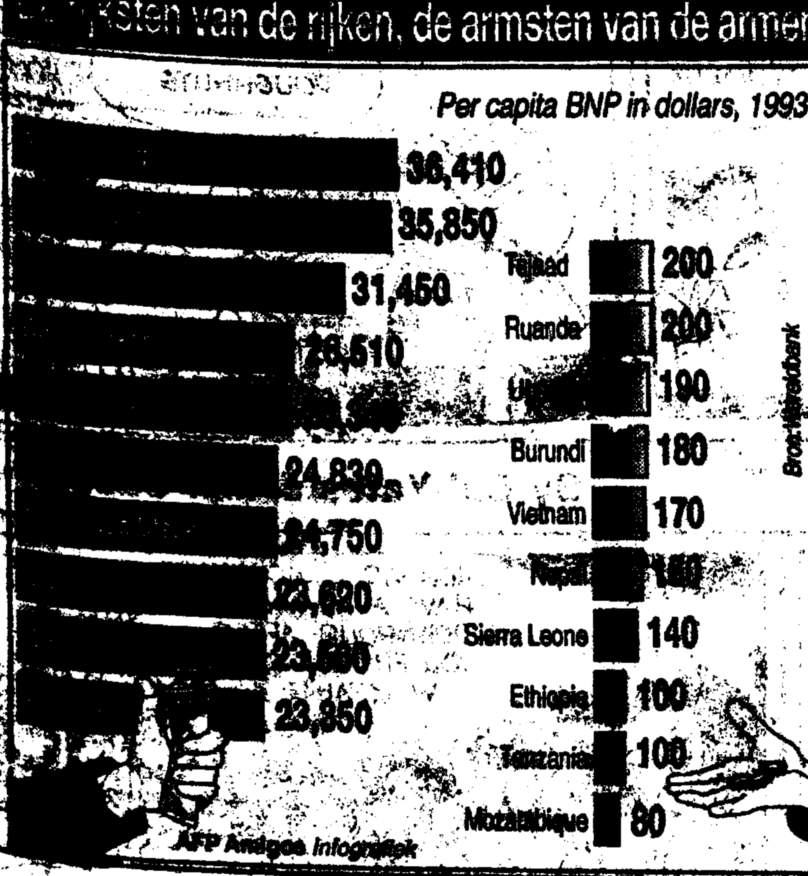
Saudi-Arabië, de grootste olieproducent en -exporteur van de wereld, heeft op nieuwjaarsdag de benzineprijzen nagenoeg verdubbeld. Ook de prijs voor elektriciteit voor grootverbruikers is fors opgetrokken. De Saudiarabische regering hoopt hiermee de groei in het energieverbruik in de dammen.

Dow Jones-index nagenoeg stabiel

NEW YORK - Rust overheerste op de laatste handelsdag van het jaar op de effectenbeurs van New York. De Dow Jones-index ging met niet meer dan 1,01 punt omhoog waarmee de slotstand van de bekendste beursmeter uit kwam op 3834,44.

De weinige orders die werden opgegeven betroffen hoofdzakelijk opdrachten van bedrijven, die voor het einde van het jaar hun boeken wilden opschonen. Omdat de handel buitengewoon dun was, hadden kleine orders relatief grote koersschommelingen tot gevolg.

Urenlang stond de Dow Jones-index op een winst van 12 tot 15 punten, ondanks de koersdalingen op de obligatiemarkt.



FINANCIEEL NIEUWS

Begemann blikvanger

AMSTERDAM - Op een muisstille beurs (Londen, New York, Tokyo en Parijs zetten de nieuwjaarsvieringen voort) was Begemann vandaag blikvanger. De verkoop van RDM en Holec Hoogspanning, waardoor de vermogenspositie aanzienlijk verbetert, lokte vraag naar het lang geplaagde fonds uit.

Volgens handelaren was er vooralsnog hoofdzakelijk sprake van dekkingsvraag. "De koers is te ver doorgezakt en nu de kou uit de lucht is dekken beleggers zich fluks in." Kort na opening van de beurs was Begemann M-> Nf 3,70 hoger op Nf 31 M-> niet te krijgen, omdat niemand tegen die prijs van zijn stukken afwilde. Omstreeks kwart voor twaalf werd Nf 33,10 betaald. Op dat moment waren in dubbeltelling 74.000 aandelen verhandeld.

Aanvankelijk was er weinig te beleven. De stemming was een tikkeltje verdeeld. Aanvankelijk overheersten kleine verliezen, maar tegen het eind van de ochtend sloeg deze stemming iets om en kregen de winnaars de overhand. Fokker boekte een verder herstel van twee dubbeltjes op Nf 12 en Gist-Brocades won zestig cent op Nf 46,40. Bols Wessanen klom veertig cent op Nf 33,80. Verder lag de ABN AMRO Bank zeventig cent beter in de markt op Nf 60,90. Hoogovens klom zeventig cent naar Nf 79,50.

Anderzijds was er voor CSM verkoopdruk waardoor de koers tachtig cent afkalfde naar Nf 67,40. KPN liet zestig cent liggen op Nf 57,90 en DSM verloor Nf 1,20 op Nf 136,70. Unilever raakte Nf 1,50 kwijt op Nf 203,40. Koninklijke Olie moest één gulden terug naar Nf 188.

Op de lokale markt lagen enkele kleine computerfondsen goed. Simac klom bijna 4 procent of zeventig cent naar Nf 19,70 en LCI mocht 3,5 procent omhoog naar Nf 4,40 (plus f 0,15). HBG won drie gulden op Nf 271 en voor Union werd dertig cent meer betaald op Nf 30,30. Deze koers ligt Nf 3,30 boven het bod, dat is genoemd met de voorgenomen transactie met Stokvis. Deze hoge koers maakt volgens handelaren de kans op slagen van het bod geringer.

Hoogovens tevreden over afgelopen jaar

BEVERWIJK - Het staal- en aluminiumconcern Hoogovens verwacht in 1995 te kunnen profiteren van de voortgezette economische groei in de Verenigde Staten en Europa. Hoogovens denkt dat de resultaten dit jaar hierdoor verder zullen verbeteren.

Hoewel de exacte cijfers nog ontbreken, kijkt Hoogovens tevreden terug op het vorige jaar. In november deelde bestuursvoorzitter Van Veen al mee dat het nettoresultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening over 1994 'aanzienlijk' hoger zal zijn dan de 63 miljoen gulden in de eerste zes maanden van dat jaar.

De staalactiviteiten van Hoogovens vertoonden al enige tijd verbeteringen. Het laatste halfjaar zitten ook de aluminiumactiviteiten in de lift. Dit bedrijfsonderdeel, dat lange tijd in het verdomhoekje zat, profiteert van de gestegen prijzen van aluminium op de wereldmarkt.

In 1993 noteerde het concern nog een verlies van 234 miljoen gulden. Hoogovens had toen last van de recessie in Europa en de toenmalige overcapaciteit op de aluminiummarkt.

De afgelopen jaren heeft Hoogovens bovendien drastisch gereorganiseerd. Sinds 1991 is het kostenniveau met bijna één miljard gulden teruggebracht, waardoor de marges flink toenamen. Nu is het concern bezig met een nieuwe reorganisatieronde bij de staaldivisie. Het is de bedoeling dat die meer marktgericht gaat werken. Daartoe is dit bedrijfonderdeel opgedeeld in vijf min of meer zelfstandig werkende bedrijfseenheden.

Weinig verandering in de dollarkoers

AMSTERDAM - De dollar is het nieuwe jaar op de Europese valutamarkten nagenoeg onveranderd begonnen. In Amsterdam noteerde de Amerikaanse munt vanmorgen Nf 1,7340 tegen een slotkoers van Nf 1,7350 op vrijdag.

De handel stelt echter bitter weinig voor, omdat veel financiële markten vandaag dichtblijven. In Azië, de VS, Groot-Brittannië en Frankrijk wordt niet gehandeld. "Het is een dooie boel hier", zei een makelaar in Frankfurt.

Ook in Tokyo genoten de geld- en aandelenhandelaren een extra vrije dag. Uit een peiling onder topmanagers blijkt dat iets minder dan de helft van hen nog voorzichtig is over de toekomstperspectieven van de Japanse economie, ook al is de recessie volgens de regering achter de rug.

Het topmanagement van 45 van de honderd belangrijkste concerns in Japan gelooft eerder dat het herstel nog moet beginnen. Van de honderd ondervraagden denkt 39 dat het herstel vorig jaar is ingetreden.

PTT biedt toll free nummer aan

DEN HAAG - PTT Telecom biedt als eerste Europees telecombedrijf Euro 800 aan. In Nederland gevestigde bedrijven kunnen vanaf januari 1995 via een enkel, gratis telefoonnummer in een aantal Europese landen bereikbaar zijn.

Euro 800 (00 31 800 plus abonneenummer) biedt grote voordelen voor bij voorbeeld bedrijven die hun produkten of diensten verkopen via zogenoemde *Direct-Respons Commercials* op MTV, Eurosport of NBC Super Channel. Nu moeten deze bedrijven voor elk land een ander nummer laten zien.

Op het ogenblik zijn de landen van waaruit via eenzelfde 800-nummer een bedrijf kan worden gebeld Nederland, Frankrijk, Duitsland en Finland. In 1995 komen daar Groot-Brittannië, Zweden, België en de VS bij. In 1996 en 1997 volgen de overige EG- en EVA-landen.

Recordverkoop van Bavaria-bier in het afgelopen jaar

LIESHOUT - De Nederlandse bier- en frisdrankenproducent Bavaria heeft in 1994 vier miljoen hectoliter bier verkocht. Dat is een stijging met 20 procent ten opzichte van 1993. De afzet van frisdrank steeg eveneens met 20 procent tot 1,4 miljoen hectoliter.

De omzet steeg van 635 miljoen tot 700 miljoen gulden. Het concern maakt geen winstcijfers bekend. De omzetstijging is voornamelijk toe te schrijven aan de groeiende export. Vooral vanuit het Verre Oosten en Centraal-Europa nam de vraag naar Bavaria-produkten fors toe.

Om aan de groeiende vraag te kunnen voldoen, zal Bavaria zijn investeringsniveau de komende twee jaar iets opkrikken. Investeerde het familiebedrijf in 1994 nog voor 45 miljoen gulden, in 1995 en 1996 staan voor ruim 100 miljoen gulden aan investeringen op stapel. Het bedrijf wil een nieuwe afvullijn bouwen en de mouterij, gist- en lagerkelder en filterzaak uitbreiden. De investeringen worden gefinancierd uit de kasstroom (winst plus afschrijvingen).

Bavaria besteedt veel aandacht aan de introductie van nieuwe produkten. Het eerste resultaat daarvan, Moreeke, een speciaalbier van hoge gisting, wordt begin januari geïntroduceerd. Vorig jaar lanceerde de onderneming al het speciaalbier 8.6 dat internationaal gezien een groot succes is. Bavaria heeft inmiddels 720 werknemers in dienst tegen 550 in 1992.

Na aankondiging handelssancties VS

Handelsoorlog op komst tussen China en Amerika

PEKING - China zal de Verenigde Staten met gelijke munt betalen als de VS niet onmiddellijk de aangekondigde strafmaatregelen intrekken. Washington heeft zaterdag gedreigd importheffingen op Chinees speelgoed, schoeisel en elektronica fors te verhogen als Peking geen einde maakt aan het illegaal kopiëren van Amerikaanse boeken, films en cd's in de Volksrepubliek.

"China zal geen andere keus hebben dan tegenmaatregelen te nemen in antwoord op de sancties van de VS", verklaarde het Chinese ministerie van Buitenlandse Handel en Economische Samenwerking. "De VS moeten ogenblikkelijk hun voorbereidingen voor het nemen van strafmaatregelen tegen China terugdraaien."

China zal niet aarzelen de fors hogere importheffingen te leggen op Amerikaanse exportprodukten waaronder sigaretten, alcoholische dranken, cosmetica, cassettebandjes, cd's en videospelletjes. Ook gaan de douanetarieven voor films en televisieprogramma's flink omhoog, zo heeft Peking gewaarschuwd. Bovendien zal de Volksrepubliek de banden met de zogenoemde Internationale Organisatie voor Geestelijk Eigendom verbreken en worden de onderhandelingen over de oprichting van gezamenlijke ondernemingen met Amerikaanse autofabrikanten stopgezet.

Peking reageerde hiermee op het bericht dat Washington een twaalf pagina's tellende lijst met Chinese importprodukten ter waarde van 2,8 miljard dollar had opgesteld. De VS startten hun voorbereidingen nadat China niet voor het verstrijken van het ultimatum van eind vorige week met nieuwe voorstellen was gekomen in de onderhandelingen over het illegaal kopiëren van Amerikaanse boeken, films, cd's en computerprogramma's. Amerikaanse bedrijven die het copyright over deze produkten bezitten, stellen dat zij hierdoor jaarlijks 800 miljoen dollar aan inkomsten mislopen.

Volgens Washington is Peking tot nu toe slechts halfslachtig opgetreden tegen de piraterij. De wetgeving is inmiddels aangescherpt en straathandelaren worden opgepakt. Maar de bijna dertig fabrieken 'waarvan vele in handen zijn van de Chinese overheid, draaien gewoon door en maken jaarlijks 75 miljoen cd's zonder zich iets aan te trekken van het copyright', zo stellen de VS.

Of de VS hun strafmaatregelen daadwerkelijk instellen, bepalen zij begin februari. Dan zal ook worden bekeken voor welke Chinese exportprodukten de importheffing tot 100 procent omhoog gaat.

Joep van den Nieuwenhuyzen verkleint belang in Begemann

AMSTERDAM - Joep van den Nieuwenhuyzen, 'adviseur' en voormalig bestuursvoorzitter van Begemann, heeft zijn privé-belang in het concern teruggebracht van 49,35 procent tot 16,57 procent. Dat blijkt uit de melding die Van den Nieuwenhuyzen vandaag in het kader van de wet Melding Zeggenschap heeft gedaan aan de Stichting Toezicht Effectenverkeer.

Het in 1990 opgerichte Begebel bv heeft tegelijkertijd een belang in Begemann aangemeld van 32,96 procent. Directeuren en aandeelhouders van deze vennootschap zijn de broers Joep en Jeroen van den Nieuwenhuyzen. Begebel heeft als doel 'het deelnemen in, het financieren van en het voeren van beheer over andere ondernemingen'. Volgens Jeroen van den Nieuwenhuyzen zijn er geen andere aandeelhouders in Begebel dan de twee broers Van den Nieuwenhuyzen.

Het onderbrengen van het privé-belang in een besloten vennootschap is volgens Van den Nieuwenhuyzen gedaan om fiscale redenen.

Jeroen van den Nieuwenhuyzen heeft voorts bekend gemaakt dat hij een optie op de aankoop van 24,9 procent van de aandelen niet wenst uit te voeren. Het ligt in de rede dat het overgebleven aandeel van Joep van den Nieuwenhuyzen in Begemann op termijn ook in Begebel wordt ondergebracht. Het bezit van de 'familie Van den Nieuwenhuyzen' in het industrie-conglomeraat blijft hetzelfde: Net onder de 50 procent.

MENSEN

Ondergrondse kathedraal in Colombia



■ *ZIPAQUIRA - Drie mijnwerkers die meewerken aan de bouw van een ondergrondse kathedraal in een zoutmijn bidden voor een kruisbeeld voordat zij aan hun werk beginnen. Deze zoutmijn ligt in Zipaquira op vijftig kilometer ten noorden van Bogota. Aan deze kathedraal is men al drie jaar geleden begonnen. Hij moet volgens plan in 1997 klaar komen.*

(AFP-satellietfoto)

Scheiding La Cicciolina

De kunstenaar **Jeff Koons** mag scheiden van de Italiaanse *pornoster* Ilona Staller en krijgt de voogdij over hun 2-jarige zoon Ludwig Maximilian. Dat heeft het gerechtshof van New York bepaald. Staller (43) en Koons (40) trouwden in 1991, maar de pornoster verliet haar man verschillende keren omdat hij haar lichamelijk en geestelijk misbruikt zou hebben. Zij verzoenden zich telkens weer, maar in oktober 1993 trok Staller de deur voorgoed achter zich dicht.

Ze vertrok naar Italië en nam hun zoontje Ludwig Maximilian mee. Koons wist de kleine uit Rome weg te halen en bracht hem naar zijn huis in New York. Vervolgens diende hij bij de rechtbank een verzoek om echtscheiding in, waarbij hij beweerde dat Staller hem een mes voor zijn neus had gehouden en had gedreigd hem te vermoorden. *La Cicciolina*, zoals Stallers bijnaam luidt, woonde het proces niet bij. Tijdens de rechtszaak werden films van haar vertoond en rechter David Saxe kwam tot de duidelijke conclusie dat zij een slechte ouder is die de morele, sociale en intellectuele ontwikkeling van haar zoon niet bepaald heeft gestimuleerd.

Overwerk betaald

Een Japanse rechtbank heeft een **school** veroordeeld tot het betalen van schadevergoeding van een leraar die aan *overwerk* bezweken was. De Shimbi Gakuen-school moet zo'n 200.000 gulden betalen aan drie familieleden van de onfortuinlijke leraar, die in 1986 op 44-jarige leeftijd overleed aan een hersenbloeding tijdens een ouderavond.

De rechtbank in Okayama was van mening dat het zware werk van de leraar zijn dood had veroorzaakt en het schoolbestuur ervan op de hoogte was dat hij aan hoge bloeddruk leed, maar geen maatregelen nam hem te sparen.

Antieke vrouw opgevist

Een **Griekse visser** heeft in de Egeïsche zee ter hoogte van het eiland Kalymnos een bronzen *vrouwenbeeld*, dat vermoedelijk dateert uit de Hellenistische tijd (3de tot 1ste eeuw voor Christus), ontdekt. Het beeld van de staande vrouw, die een tuniek draagt, verkeert in goede staat. Het weegt 200 kilo en is twee meter hoog.

Het is inmiddels in Athene, zo heeft minister van Cultuur Thanos Mikroutsikos gezegd. De minister noemde de vondst zeer belangrijk. Hij wees erop dat de Griekse musea geen sporen uit deze tijd herbergen. Binnenkort zullen *archeologen* in de buurt van de vindplaats onderzoek onder water doen. Ook zullen zij zich buigen over de noodzaak en eventuele uitvoerbaarheid van herstelwerk aan het beeld.

De visser had het beeld vorige week in zijn netten gekregen. Na een eerste onderzoek is het naar Athene overgebracht. De visser, die bij het transport van zijn vondst naar de Griekse hoofdstad aanwezig was, heeft het beeld aan de autoriteiten overgedragen 'uit liefde voor zijn vaderland'.

Mondriaan loopt goed

Het **Mondriaan-overzicht** in het Haags Gemeentemuseum trekt veel bezoekers. Ruim anderhalve week na de opening zijn in totaal al 15.000 mensen komen kijken. In de voorverkoop zijn 40.000 kaarten verkocht. Vooral de interesse uit Frankrijk en Nederland is groot. De tentoonstelling *Piet Mondriaan: 1872-1944*, die op 18 december opende, duurt tot en met 30 april. Daarna reist zij naar Washington en New York.

Kelly wint laatste koers

In zijn geboortedorp Garrick-on-Suir heeft **Sean Kelly** vorige week de laatste koers uit zijn wielerloopbaan gewonnen. De 38-jarige Ier bracht daarmee zijn totaal aantal overwinningen bij de profs in achttien jaar op 194. Bij zijn afscheid klopte Kelly de Ierse amateur Declan Lonergan en zo'n 1200 andere renners in de sprint. Uit alle windstreken kwamen de renners om de laatste wedstrijd van Kelly mee te rijden. Talloze onbekenden maar ook grootheden als *Merckx, Fignon, De Vlaeminck* en *Hinault* legden 50 gulden neer om mee te kunnen rijden. De eerste helft van de 65 kilometer lange wedstrijd door Tipperary bleef het tempo 25 km./uur om de 'mindere goden' er niet af te rijden.

Sean Kelly bleef als renner een eenvoudige boerenzoon. In hotels liep hij bij voorkeur in een lange onderbroek rond. Om luxe gaf hij niets. Door zijn prestaties in klassiekers - hij won er twaalf - verwierf hij de naam *King Kelly*. De étappekoers Parijs-Nice won de Ier zeven keer, de Ronde van Spanje eenmaal. Ook bracht hij in de Tour de France vier keer de groene trui in Parijs.

Aids-test Fergie

Sarah Ferguson, de ex van de Britse prins Andrew, heeft zich drie keer laten testen op aids. In Portugal, waar de 35-jarige hertogin van York verbleef om een liefdadigheidsbijeenkomst voor *aids* te steunen, vertelde ze dat er meer openheid moet komen over deze ziekte. "Ik heb me laten testen voordat ik trouwde en voor mijn beide zwangerschappen", vertrouwde Fergie een krant toe.

Eerst blazen dan rijden

Een Duits bedrijf heeft een apparaat ontwikkeld dat het **startmechanisme** van een auto blokkeert als de bestuurder te veel heeft gedronken. Iemand met zo'n ingebouwde tester moet eerst blazen voor hij zijn auto kan starten. Wie het door de fabriek afgestelde promillage overschrijdt, krijgt zijn auto niet gestart.

De bestuurder kan het blaas-apparaat niet manipuleren. Een ander laten blazen helpt niet, want het apparaat vraagt na tien minuten om een tweede blaastest. Het apparaat kost ongeveer *2200 gulden* en wordt volgend jaar in Australië in de praktijk getest.

Plagiaat van Jackson?

De Amerikaanse popzanger **Michael Jackson** heeft volgens een rechtbank in Rome plagiaat gepleegd door gebruik te maken van een song van de Italiaanse zanger Al Bano. Als men de tekst- en taalverschillen niet meetelt zijn de songs *'Will you be there'* van Jackson en *'I cigni di balaka'* absoluut identiek, zo stelde de Romeinse rechter Domenico Bonaccorsi in zijn vonnis vast. De tekst, die opgenomen is op het Jackson-album 'Dangerous', mag niet verder worden verspreid, zo bepaalde de rechtbank.

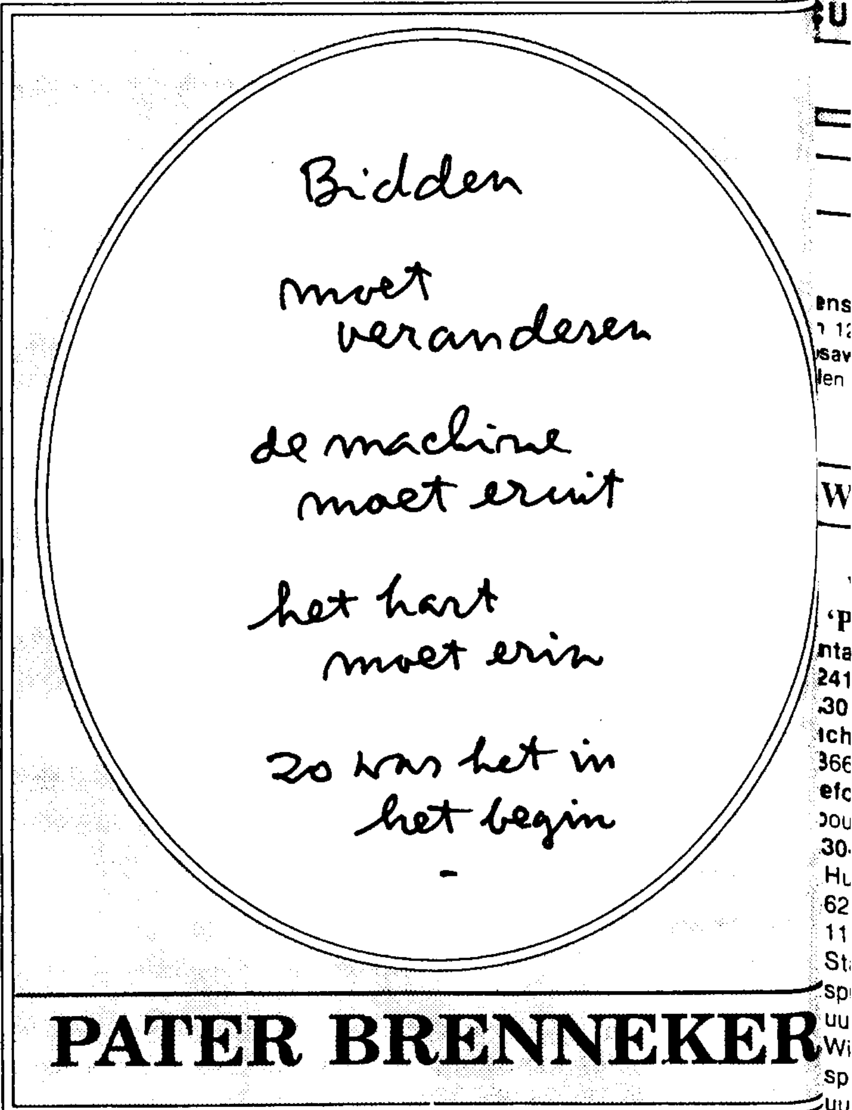
Al Bano, die optreedt met zijn vrouw Romina Power, heeft zijn song naar eigen zeggen in 1981 in Los Angeles geschreven en in 1986 in München opgenomen. Sinds 1989 werd het lied ook in de Verenigde Staten gedraaid, waar in 1991 Jacksons song 'Will you be there' op de markt kwam.

In 1992 maakte de zoon van Al Bano zijn vader erop attent dat de twee songs zoveel op elkaar leken. Sinds dat ogenblik heeft de Italiaanse zanger voor zijn recht gevochten.

Amazonezit verplicht

Om een einde te maken aan **overvallen** door bandieten op motorfietsen heeft de burgemeester van de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh gisteren verordonneerd dat mensen die achterop een brommer of motor meerijden alleen nog met twee benen aan een kant mogen zitten.

De verplichte *amazonezit* moet ervoor zorgen dat de duo-passagier minder goed zijn evenwicht kan bewaren en dus moeilijker onder het rijden een geweer kan hanteren.



PATER BRENNEKER

Boek over Rode Baron

Manfred von Richthofen is sinds 1918 dood. Maar de fameuze Rode Baron vliegt nog steeds in de fantasie van menig wereldburger, en dan vooral in Duitsland. Hij was de Duitse held der helden uit de Eerste Wereldoorlog. De *Rode Baron* schoot tachtig geallieerde vliegtuigen neer, voordat hij zelf op 25-jarige leeftijd in Frankrijk werd neergehaald. Zijn legende leeft voort. Bij leven was hij al een mythe.

"En daarom wilde ik een biografie schrijven met de feiten", zegt auteur Peter Kilduff, die al sinds zijn tienerjaren gefascineerd is door Von Richthofen. De 53-jarige Kilduff heeft al twee boeken op zijn naam staan over de Rode Baron en een boek waarin gedetailleerd verslag wordt gedaan over de strijd in de lucht tijdens de Eerste Wereldoorlog. Met zijn enkele weken geleden uitgekomen boek *'Beyond The Legend of the Red Baron'* denkt Kilduff de definitieve biografie over Von Richthofen te hebben geschreven. Kilduff pluisde de militaire archieven in München en Potsdam na en kreeg uit Oost-Duitsland documenten die in het westen al vijftig jaar niet meer gezien waren.

"In Duitsland is Von Richthofen nog steeds de Grote Held. In Groot-Brittannië die vervloekte mof. Ik heb geprobeerd zijn leven en militaire loopbaan op een manier te beschrijven die in het midden van deze beide ui... sten blijft, die de feiten ... de mythe scheiden", al... Kilduff. De mythe was ... elke vijandelijke vlieger... niet hoopte het Duitse ja... teskader van Von Richthofen tegen te komen tijdens ... missie. Dat betekende ... zekere dood. In zijn fel ... geverfde *Fokker* driedek... joeg Von Richthofen met ... kenmerkende sjaal, le... helm en vliegeniersbril on... nadig achter de Britse ... Franse vijand aan. Tach... kreeg hij er te pakken, vo... dat hij op 21 april 1918 ... Frankrijk zelf werd neer... haald.

Boze Japanners

De **Japanse politie** heeft een 22-jarige boze, werkloze man aangehouden die zijn *tandarts* in een maand 3000 keer heeft gebeld. De man was ontevreden over de manier waarop een ontstoken tand was behandeld.

Twee maanden geleden schoot in Tokyo een 36-jarige man uit ongenoegen over de afloop van een hernia-operatie zijn arts dood.

Jordan populairste

Michael Jordan is nog steeds de populairste sportman in de Verenigde Staten. Dat wees een enquête van *USA Today* uit. Jordan nam anderhalf jaar geleden afscheid als basketballer en werd honkballer in de Minor Leagues. De quarterbacks Montana (Kansas) en Aikman (Dallas) werden tweede en derde. Bizar is de populariteit van *O.J. Simpson*, de van moord verdachte ex-footballer. Hij staat op de achtste plaats.

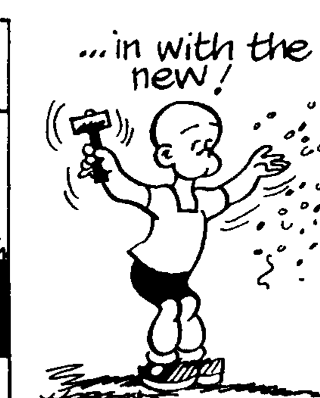
Amerikaan steeds oud...

Met een gemiddelde leve... **verwachting** van bijna ... jaar worden de Amerika... ouder dan ooit tevoren. ... blijkt uit de cijfers die ... Amerikaanse Epidemio... gisch Centrum in Atla... heeft bekend gemaakt. ... modale Amerikaan kon ... 1992 verwachten dat hij 7... jaar oud zou worden te... 75,5 in 1991. Het ster... cijfer in de Verenigde Sta... - 504,5 sterfgevallen ... 100.000 inwonners in 1... -is het *laagste* dat ooit ... gemeten.

HENRY ® By Dick Hodgin...





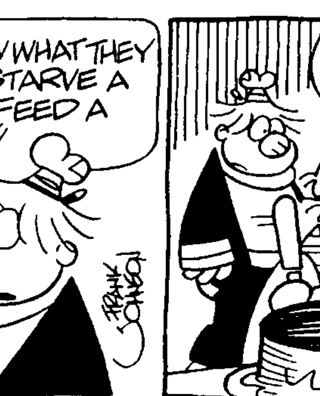


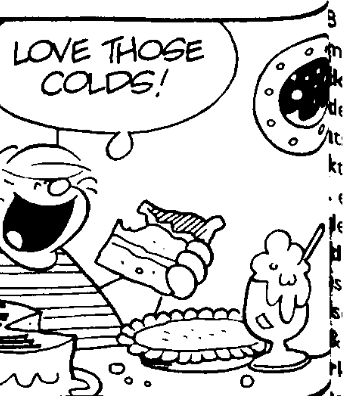


BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson









BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

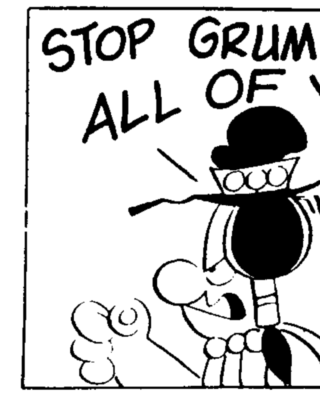








REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

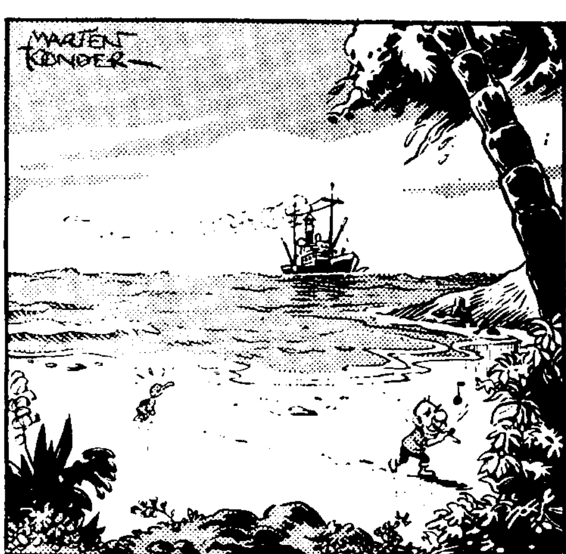












4685 - Oene Horletoet bewoog zich met slepende pas langs de planten, terwijl hij op eentonige wijze zijn fluit bespeelde. Het was duidelijk zichtbaar, dat het water in de bodem trok en dit vervulde de grijsaard met een grote voldoening. Maar zijn leerling had er geen aandacht voor. "Hoe zou je zo'n schip nu kunnen laten stoppen, Oene?", zeurde hij. "Door de vloed tegen te houden", zei de tijwisselaar, gestoord de pas inhoudend. "Met eb loopt een vaartuig hier op de zandbanken. Maar je let niet op, maatje; zo kom je er niet. Ik heb het vocht de grond in gefloten en nu ga ik de planten oprichten. Luister goed." Hij zette het instrument weer aan de lippen en ontlokte er een hoge toon aan, terwijl hij schommelend langs de gewassen schreed. Kobbe Kobbema bleef echter staan. Besluiteloos keek hij zijn leermeester na en daarop richtte hij een verlangende blik op de *Albatros* die dicht langs de kust koerste. Toen verscheen er een lelijk lichtje in zijn ogen. "De planten zullen zich wel oprichten", prevelde hij. "Dat doen ze altijd. Maar zo'n boot zie je niet alle dagen - en het wordt tijd, dat ik eens ga toepassen, wat ik geleerd heb. Ben ik een leerling-tijwisselaar of niet?" Zo mompelend sloop hij steels naar de waterkant en raapte een tak op. "Het tij is aan het keren", hernam hij. "De vloed begint alweer door te komen. Maar ik zal hem tegenhouden....." Met een schuldige uitdrukking op het gelaat gluurde hij steels naar zijn leermeester, die zich steeds verder verwijderde -en daarop trok hij haastig een cirkel in het zand, vlak voor een naderrollend golfje.........

URAÇAO

AGENDA

ARTSEN

VERENIGING VAN TANDARTSEN

nstdoende arts (31 dec.-1 jan.) 1 12.00-13.00 uur: **R. Boskaljon, Sta. saweg 28. Tel.: 370285.** Voor spoedgelen 615721.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

nta Maria 17. tel. 682344/682947, 412/682574. Kantooruren: 07.00-30 uur.

chtzuster na 17.00 uur tel. 661.

efonisch spreekuur in ieder wijkbouw dagelijks van **08.00-08.30/ 30-15.00 uur**

Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.

Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**

Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.

Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 571628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.

nloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pinostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

toor Gosieweg 15. Tel. 692231/ 232. open van 07.00-17.00 uur.

oor Bandabou: Silberie Kavel 16; open 08.00-16.00 uur. Tel. 649422.

ntbroeder vanaf 30 december 1994 0 uur t/m 6 januari 1995 07.00 uur tel. 91 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

ein 35, tel. 648077/648387; open ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **ntzuster** tel. 649258 of 601760.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

ottegatweg Noord 43. Tel. 38/ 692510. Fax: 691683; voor natie over prenatale zorg en zorg ende en na de bevalling. ultatiebureau zuigelingen: elke do. van 0-16.00 uur. ultatiebureau peuters: elke di. van -14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: : Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.

Punda: Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/676828.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**
Artsendienst Bandabou:	**641658**
SOS-lijn (psych. hulp):	**127**
RCC (nood op zee):	**637911**
Dierenasiel:	**654300**
Dierenartsdienst:	**614000**
Thorax Centrum:	**685917**
Med. Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	**695505/ 695547**

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:

Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 6*1323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.

Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

****

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG: 17.00 Atardi Hubenil: Konta kuenta, cartoons en jeugdjournaal; 18.00 Tempo pa Dios: Jubia Bendita; 18.05 Going Great; 19.03 Desirée's Banket: Fruit Cocktail; 19.30 Carib Scope; 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 60 Minutes; 22.00 Dr. Quinn, Medicine Woman; 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Sálvase Quien Pueda; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevsec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA (kanaal 13)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 16.50 Flintstones; 17.13 Puppy's Futher Adventure; 17.36 Scooby Doo; 18.00 Sesame Street; 19.00 Carnaval Ariba Bow; 19.30 Purba den bo Kushina; 19.45 Science & Technology; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: Calypso Trinidad; 23.11 CNN International Hour; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE (kanaal 83)

MAANDAG: 15.30 My Cousin Vinny; 17.30 CrissCross; 19.15 Butcher's Wife; 21.00 True Colors; 23.00 Still Smokin'; 24.45 Rollerball; 02.45 West Side Story; 05.15 True Colors.

TBS (kanaal 89)

MAANDAG: 15.20 Movie: Superman III; 18.20 Movie: Conan the Barbarian; 21.05 Movie: In the Company of Darkness; 01.05 National Geographic Explorer; 03.05 Movie: For Better and for Worse; 05.35 Jeffersons.

ABC (kanaal 77)

MAANDAG: 17.30 College Football; 21.30 College Football; 01.00 News; 01.35 Nightline; 02.05 Movie; 04.00 ABC World News Now; 05.30 Oprah Winfrey.

CBS (kanaal 75)

MAANDAG: 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 Inside Edition; 20.30 Price Is Right; 21.00 Nanny; 21.30 Dave's World; 22.00 Murphy Brown; 22.30 Love & War; 23.00 Northern Exposure; 24.00 News; 24.35 Late Show With David Letterman; 01.37 Extra: The Entertainment Magazine; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 CBS News Up to the Minute.

NBC (kanaal 85)

MAANDAG: 17.30 College Football; 21.00 Fresh Prince of Bel-Air; 21.30 Mommies; 22.00 Movie; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Later With Greg Kinnear; 03.05 NBC News Nightside.

AE (kanaal 73)

MAANDAG: 15.00 Columbo; 16.30 Columbo; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Sherlock Holmes Mysteries; 23.00 Lovejoy Mysteries; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.0 Sherlock Holmes Mysteries 03.00 Lovejoy Mysteries; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: Captain Kidd.

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG: 15.00 Our Home; 16.00 Thirtysomething; 17.00 Movie: Trackdown: Finding the Goodbar Killer; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop 'Till You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: White Hunter, Black Heart; 24.00 Unsolved Mysteries; 01.00 Unsolved Mysteries; 01.30 Thirtysomething; 02.30 Paid Program; 05.30 Paid Program.

AMIGOE Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Marjo Nederlof,
Marius Noort
Bart Pasman,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Advertentie -afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 uur binnen zijn.

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 60 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 16,= p/m.
Aruba: NAf 17,= p/m.
Nederland: NAf. 81,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Arafat als postman

■ *GAZASTAD - PLO leider Yasser Arafat stempelde de eerste envelop af waarop postzegels zaten welke zijn uitgegeven door de Palestijnse autoriteit. Het opschrift daarvan is in Arabische en Latijnse letterteken. De brief ging op de post van het ministerie van Post en Telecommunicatie in Gazastad. Dit gebeurde op de dag welke als Fatah-dag werd gevierd en waarop Arafat door enige tienduizenden Palestijnen hartelijk werd toegejuicht.*
(AFP-satellietfoto)

In Antwerpen: Vijf doden, 141 gewonden

Oudjaarsfeest in hotel eindigt als een inferno

ANTWERPEN - Een eindejaarsfeest in het Switelhotel in Antwerpen is in de nacht van zaterdag op zondag geëindigd in een hel. Bij een korte hevige brand die ontstond na een explosie kwamen vijf mensen om het leven en liepen 141 gasten, onder wie veertien Nederlanders, verwondingen op. Van hen zijn 56 personen er zeer ernstig aan toe. Voor het leven van een aantal van hen moet worden gevreesd, aldus artsen.

De brand brak ongeveer 23.00 uur uit in de grote feestzaal in een uitbouw van het vier-sterrenhotel, waar vier- tot vijfhonderd mensen met een diner-dansant het nieuwe jaar wilden inluiden. Volgens ooggetuigen rolde een vuurbal over het plafond, die een ondragelijke hitte veroorzaakte. Tegelijkertijd ontstond een enorme rookontwikkeling en viel de verlichting volledig uit. Paniek maakte zich meester van de gasten, die elkaar onder de voet liepen.

"Vlak voor het dessert hadden we weer ingezet. De dansvloer stond vol. Opeens zien we een vuurgloed van de achterkant van de zaal op ons afkomen. Binnen dertig seconden was het gebeurd, het feest veranderde in een inferno", vertelde saxofonist R. Verheyen van het dansorkest Midnight Team, dat zorgde voor de musicale noot. De musici en hun vrouwen konden de Tenerife-zaal levend verlaten, alleen de trompettist raakte zwaar gewond.

Volgens de kersverse burgemeester Leona Detiege waren politie, brandweer en andere diensten binnen een kwartier ter plekke. Omstanders menen echter dat het te lang duurde voordat de slachtoffers die op straat lagen, hulp kregen. Buurtbewoners stelden echter direct hun huizen open, hielpen met het vasthouden van infusen, terwijl taxichauffeurs ambulances bijsprongen met het vervoeren van mensen naar ziekenhuizen.

Een aantal van de 56 zwaargewonden vecht voor hun leven, aldus directeur Swolfs van het Stuivenberg-ziekenhuis, een van de dertien ziekenhuizen waar slachtoffers zijn opgenomen. De patiënten met zwaar letsel hebben brandwonden aan gezicht en armen of schade aan luchtwegen en longen door rook en vuurgloed.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.
Zwakke tot matige, vooral in buien af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen vijf en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
De aangevoerde lucht zal ook in de komende 24 uur in de oostelijke luchtlagen vrij vochtig en onstabiel zijn. Als gevolg hiervan zal van tijd tot tijd vrij veel bewolking overtrekken waaruit enkele plaatselijke buien zullen vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	30	24	0.2
Bonaire	zwaar bewolkt	31	24	24.8
Curaçao	neerslag op afstand	31	24	23.2
Sint Eustatius	licht bewolkt	30	23	2.6
Sint Maarten	licht bewolkt	29	23	7.8
Amsterdam	zwaar bewolkt	05	00	7.0
Atlanta	onbewolkt	10	08	0.3
Bogota	geheel bewolkt	21	07	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	27	15	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	22	0.0
Miami	licht bewolkt	28	18	0.0
New York	regen	12	03	4.6
Paramaribo	half bewolkt	32	21	5.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	30	22	1.9
San Juan	zwaar bewolkt	30	23	1.8

Na memoria di

Haime Josephina

H aime, awe 2 di yanüari ta haši nèt 2 aña ku bo a pega soño pa semper
A we lagrimanan ta sali for di nos wowo kada ora ku nos menshoná bo nòmber
I esei ta un tristesa ku nunka nos no por lubidá
M as dia ta bai más falta bo ta hasi
E bashí ku nunka ningun hende no por a spera

J ohannes e nòmber ku bo mama a duna bo, kon bo ta kere ku nos por lubidé
O ra ku nos a despedi di bo, ta un tristesa grandi bo a laga atras
S emper bo a malkriá nos, bo kasá, yunan, ñetunan
E bèrdat ku bo a papia, nos a kere ku tabata wega
P ero awor nos ta sinta, i kòrda, tur loke ku bo tabata bisa nos
H esus bo tabatin purá pa bai drumi
I awe ta 2 aña ku bo a bandona bo kas pa semper, i bai biba serka Señor
N ada nos no por hasi mas solamente boluntat di Dios
A wor drumi dushi, (tata)

Di bo esposa
yunan i ñetunan

Diep bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft gedaan, maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze geliefde moeder, oma, zus, tante, schoonzus en nicht

ROSA IVY MERCERA - DE POOL

Namens
kinderen : **Lorraine Mercera**
: **Jimmy Mercera**
kleinkinderen : **Angèle Mercera**
Larisse Mercera
broer : **Abram de Pool en familie**
zus : **Onix van der Dijs-de Pool en familie**
schoonzusters: **Elizabeth de Pool en familie**
Urlo en Hilda van Breet en familie
Jolanda Mercera
Ana Fresco en familie
Arnelia Mercera en familie
Judith Mercera en familie
neven en **Ella Jongh-Visscher en familie, Frank Evers en familie**
nichten : **Rachel Geene en familie, Edsel Jesurun en familie**
Carlos Jesurun, broer en zusters
Benjamin en Arturo Jesurun en familie
Abigaïl Aarsen en familie
overige
familieleden : **Adolf Baerecke**
Evers, Vinck, Mercera, la Paz, Janga, Elmondalek en Hardeveld.

De begrafenis vindt plaats op **woensdag 4 januari** vertrekkende vanuit de kerk van **Brievengat** naar de begraafplaats te **Janwé**.
Om 15.30 uur wordt een Heilige Mis opgedragen in de kerk van Brievengat.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.30 uur in de kerk van Brievengat.

Twee schepen in problemen door noodweer op Noordzee

IJMUIDEN - Twee vrachtschepen, een met vijf en een met 46 opvarenden, zijn zondagavond in zware storm (kracht negen tot tien) in moeilijkheden geraakt op de Noordzee. Beide schepen maken door schuivende ladingen slagzij.

Een opvarende van de reddingsboot Gebroeders Luden uit Lauwersoog werd na een zoekactie van 2,5 uur levend gevonden. Dat hebben woordvoerders van het kustwachtcentrum in IJmuiden en de Koninklijke Marine gemeld. Op bijna veertig kilometer ten noordwesten van Vlieland drijft het Noorse vrachtschip Linito stuurloos rond met twintig graden slagzij. De lading marmer is gaan schuiven en het zeventig meter lange schip dreigt te kapseizen. De vijf bemanningsleden verlieten hun schip en gingen in reddingsvlotten.

Op ruim 110 kilometer ten noordwesten van Vlieland kampt het Britse vrachtschip Northbank met een schuivende deklading. De 160 meter lange vrachtvaarder maakt eveneens slagzij. De 46 opvarenden trachten hun schip te behouden door langzaam tegen de wind in te varen. In het gebied staat een noordwester storm van kracht negen tot tien met golven tot 15 meter hoogte. De kapitein verwacht de dreigende situatie de baas te blijven, zo heeft hij de kustwacht laten weten.

In Nederland:

Iranier hakenkruis in voorhoofd gekerfd

ZOETERMEER - Een 54-jarige man van Iraanse afkomst is op Nieuwjaarsdag in Zoetermeer, Nederland, het slachtoffer geworden van mishandeling met een racistische inslag.

Hij heeft de politie verteld dat drie onbekende mannen hem op het station Palenstein hadden geslagen, waarna ze hem een hakenkruis in zijn voorhoofd hadden gekerfd. De politie heeft de zaak in onderzoek en zoekt getuigen van het voorval. Het slachtoffer kwam zondag ongeveer een half uur na de jaarwisseling aan op het NS-station. De man zegt dat hij daar aangesproken werd door drie mannen die met een kleine witte bestelbus met pech stonden. Terwijl de Iraanse man hielp met duwen, kreeg hij allerlei racistische uitspraken naar zijn hoofd geslingerd. Daarop voelde hij een klap van een voorwerp tegen zijn voorhoofd, gevolgd door warmte en pijn. Met een mes werd zijn jas vernield. Pas toen de man thuis in de spiegel keek, zag hij dat hij een hakenkruis op zijn voorhoofd had van ongeveer vijf centimeter groot. Hij heeft zich daarop laten onderzoeken in het ziekenhuis. Volgens de arts is het hakenkruis mogelijk aangebracht met een scherp voorwerp.

Doden door lawines in Franse Alpen

GRENOBLE - In de Franse Alpen zijn dit weekeinde zeker zes skiërs om het leven gekomen door lawines. Door zware sneeuwval, harde wind en schommelende temperaturen is de sneeuwbodem onstabiel.

Bij lawines op verschillende plaatsen vonden twee Fransen, een Duitser, een Zweed, een Britse en een Belgische de dood. Een van de Fransen was een ervaren skiër. Hij raakte in Chamonix bedolven onder een twee meter dikke laag sneeuw. De Zweed werd meegesleurd door een lawine die door skiërs boven hem op de berg in Val d'Isere ontketend was. Verscheidene andere skiërs raakten gewond in onder meer La Plagne, Les Arcs en Tignes.